



**ERDEMİR GRUBU
2012 FAALİYET RAPORU**

İÇİNDEKİLER

2 Grup Profili

6 Kilometre Taşları

8 Hammaddeden Ürüne

10 Temel Konsolide Göstergeler

14 Yönetim'in Mesajı

16 Ekonomik Panorama

18 Dünya Çelik Sektörü

20 Türkiye Çelik Sektörü

22 2013'ten Beklentiler

24 Sanayi İçin Üretim

28 Güçlü Pazarlama ve Satış Ağı

32 Yüksek Kalite, Üstün Teknoloji

35 Yerli Üretimin Destekçisi

36 Yatırımlarla Güçleniyor

38 Değer Yaratan Çalışanlar

42 Güçlü ve Güvenilir Bilgi Ağı

44 Sürdürülebilir Gelecek

47 Önce İş Sağlığı ve Güvenliği

48 Enerjide Tasarruf, Güvenilir Gelecek

49 Çevre; Miras Değil, Emanettir!

50 Toplumla El Ele

53 Kalite Yolculuğu Sürüyor

54 ERDEMİR Grubu Yönetimi

60 Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

71 Bağımsız Denetim Raporu, Finansal Tablolar ve Dipnotları

148 İletişim Bilgileri

Grup Profili



Türkiye'nin sanayi devi ERDEMİR Grubu

- Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.
- İskenderun Demir ve Çelik A.Ş.
- ERDEMİR Madencilik San. ve Tic. A.Ş.
- ERDEMİR Romania S.R.L.
- ERDEMİR Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş.
- ERDEMİR Mühendislik Yönetim ve Danışmanlık Hizmetleri A.Ş.



Grup Profili



Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. büyüme stratejileri çerçevesinde 2001 yılından itibaren yeni şirketler kurarak, yurt içinde ve yurt dışında şirketler satın alarak şirketler grubuna dönüşmüş olup, bugün ERDEMİR Grubu, bünyesindeki altı şirket ile yassı çelik ve uzun çelik üretimi, çelik servis merkezi hizmetleri, madencilik, mühendislik ve proje yönetimi alanlarında faaliyetlerini yürütmektedir.

ERDEMİR Grubu, dünya ölçeğinde son teknolojik altyapıya sahip üretim tesisleri ve etkin kaynak kullanımının yanı sıra iş sağlığı ve güvenliği, çevre ve sosyal sorumluluk alanlarında yürüttüğü referans projelerle de reel sektörde öncü bir konuma sahiptir.

Sürekli gelişim ilkesi doğrultusunda hareket eden ERDEMİR Grubu; üretimi, sağladığı istihdam ve ödediği vergiler ile Türkiye için yarattığı katma değeri daha üst seviyelere taşımak için çalışmalarını aralıksız sürdürmektedir.

Türkiye'nin en çok istihdam yaratan özel sektör kuruluşlarından biri olan ERDEMİR Grubu, 2012 yılında, 9.771 mavi yakalı, 3.198 beyaz yakalı ve 76 sözleşmeli olmak üzere toplam 13.045 çalışanıyla ülkemiz çalışma hayatını destekleyen önemli bir kuruluştur.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.

Ülkemizin en değerli sanayi varlıklarından biri, en büyük entegre yassı çelik üreticisi ve İMKB'nin kuruluşundan bu yana hisseleri en önemli yatırım araçlarından biri olan Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. (ERDEMİR), Grubun ana şirketidir.

ERDEMİR'in kamunun elindeki hisseleri, 27 Şubat 2006 tarihli devir sözleşmesiyle, tamamı OYAK'a ait ATAER Holding'e devredilmiş olup mevcut hisse dağılımı aşağıdaki gibidir:



- ATAER Holding A.Ş.: %49,29
- ERDEMİR Portföyü: %3,08
- Diğer: %47,63 (Halka açık)

Türkiye'nin ilk entegre yassı çelik üreticisi ERDEMİR, 1965 yılında üretime başlamış ve bugün yaklaşık 4 milyon ton seviyesinde sıvı çelik ve 5 milyon ton/yılın üzerinde nihai mamul kapasitesine ulaşmıştır. Uluslararası kalite standartlarında levha, sıcak ve soğuk haddelenmiş sac ile kalay, krom ve çinko kaplamalı sac üretmektedir.

ERDEMİR, ürünleri ile otomotiv, beyaz eşya, boru profil, haddeçilik, genel imalat, elektrik, elektronik, makine ve alet, enerji ve ısı gereçleri, gemi inşa ve ağır sanayi, savunma sanayisi ve ambalaj gibi sektörlerle temel girdi sağlamakta ve ülke sanayisinin gelişmesine öncülük etmektedir.

İskenderun Demir ve Çelik A.Ş.

Uzun çelik üretmek üzere 1975 yılında kurulan İskenderun Demir ve Çelik A.Ş., 01.02.2002 tarihinde ERDEMİR Grubu bünyesine katılmıştır.



Ülkemizdeki uzun / yassı ürün dengesizliğinin giderilmesine yönelik olarak Cumhuriyet tarihinin tek seferde gerçekleştirilen en yüksek meblağlı yatırımı olan Modernizasyon ve Dönüşüm Yatırımlarının hayata geçirilmesinin ardından İskenderun tesislerinde 2008 yılında yassı nihai mamul üretimine başlanmıştır. Türkiye çelik sektörünün gelişimi açısından hayati önem taşıyan yassı mamul üretim kapasitesinin artırılmasında önemli bir rol oynayan İSDEMİR'de, kütük ve kangal uzun mamullerinin üretimi de sürdürülmektedir.

İSDEMİR bugün yaklaşık 5,3 milyon ton sıvı çelik kapasitesine sahiptir. Ayrıca 3,5 milyon tonu yassı ürün, 2,5 milyon tonu uzun ürün olmak üzere 6 milyon ton nihai mamul üretim kapasitesine ulaşmıştır.

ERDEMİR Madencilik San. ve Tic. A.Ş.

ERDEMİR Grubu'nun maden şirketi olan ERMADEN, 9 demir ve bir manganez sahasına sahiptir. Türkiye'nin tek pelet tesisini bünyesinde barındıran şirket, Türkiye demir cevheri üretiminin %50'sini üretmekte ve ERDEMİR Grubu'nun cevher ihtiyacının %20'sini karşılamaktadır.

ERDEMİR Romania S.R.L.

ERDEMİR Grubu'nun yurt dışı yatırımı olan ERDEMİR Romania S.R.L., Romanya'nın Targoviște kentinde bulunan tesislerinde elektrik motoru, transformatör, jeneratör ve trafo sanayilerinin ana girdilerinden silisli yassı çelik üretimini gerçekleştirmektedir.

ERDEMİR Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş.

ERSEM; Gebze, İskenderun, Ereğli ve Manisa tesislerinde sıcak ve soğuk dilme/kesme ve tedarik zinciri yönetimi faaliyetleri ile sektörün ebatlandırılmış yassı çelik ihtiyacını karşılamaktadır.

2002 yılında Grubun ilk çelik servis merkezi ERSEM Gebze kurulmuştur. ERSEM Gebze'de otomotiv, beyaz eşya ve makine imalat sanayinin ihtiyaç duyduğu ilk kademe işlenmiş yassı çelik malzeme ve servis hizmetleri ile birlikte kalite, hassas toleranslarda üretim, küçük miktarlar halinde teslimat gerçekleştirilmektedir. 2011 yılında ERSEM, İSDEMİR'de sıcak makas hatlarını faaliyete geçirmiştir. Ayrıca Aralık 2012 itibarıyla Ereğli'deki Çelik Servis Merkezi'nin kurulma çalışmaları son aşamasına gelmiştir. Toplam 19.000 m² kapalı alana sahip tesiste müşterilere sıcak haddelenmiş, soğuk haddelenmiş, galvanizli ve teneke ürün kategorilerinde soğuk dilme, soğuk açılı kesme, soğuk çoklu kesme, sıcak dilme ve sıcak boy kesme hizmeti sunulacaktır. Bunun yanı sıra Manisa OSB'de faaliyete geçen ERSEM Manisa, 27 Aralık 2012 itibarıyla ilk stoklama ve ilk satış işlemini gerçekleştirmiştir.

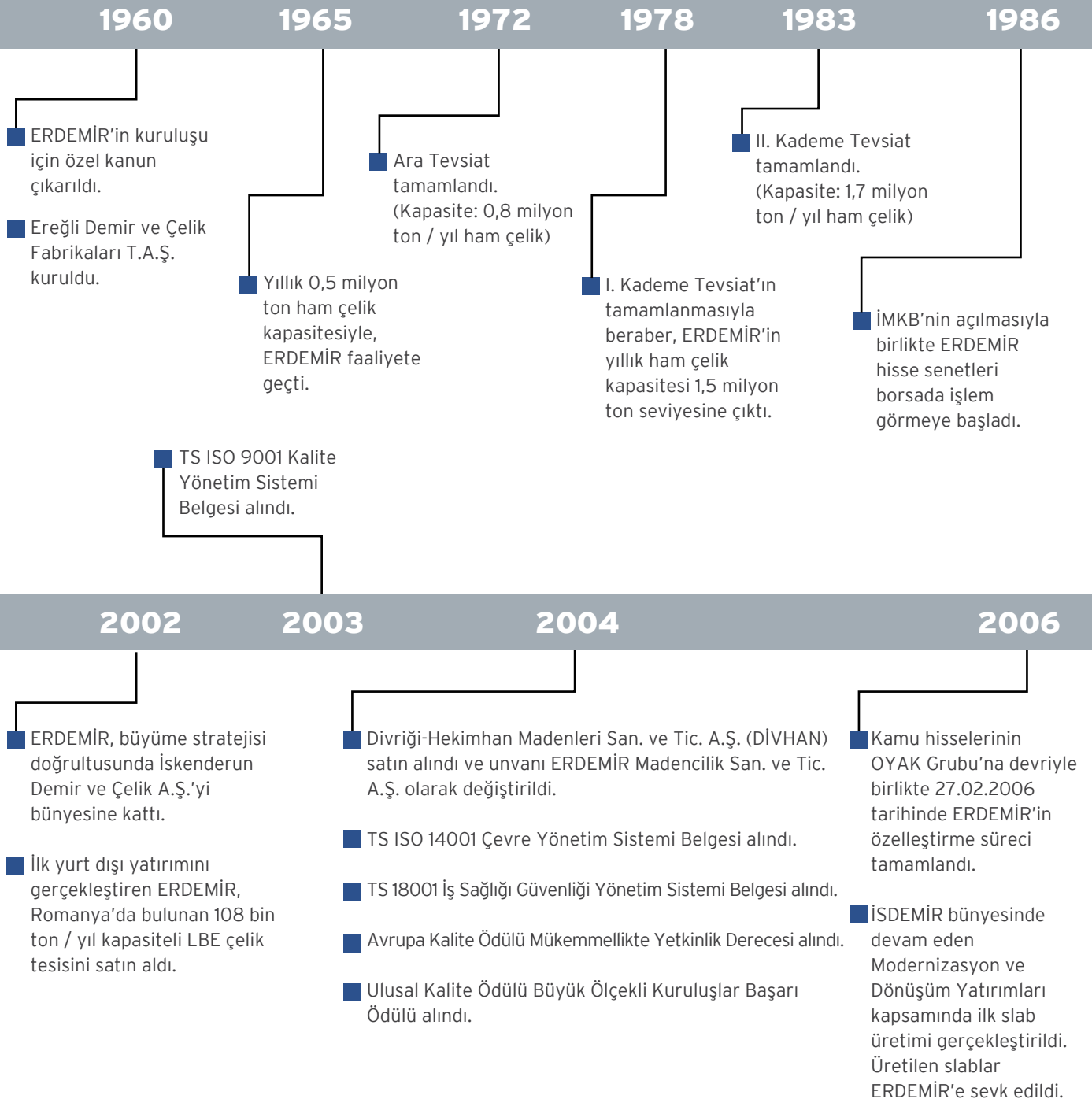
ERDEMİR Mühendislik Yönetim ve Danışmanlık Hizmetleri A.Ş.

ERDEMİR Mühendislik Yönetim ve Danışmanlık Hizmetleri A.Ş., ERDEMİR Grubu şirketlerine planlamadan uygulamaya kadar geniş bir yelpazede mühendislik ve proje yönetimi hizmetleri sunmaktadır.



Kilometre Taşları

ERDEMİR Grubu, 1960'tan bugüne Türkiye'ye değer katarak büyümesini sürdürüyor.



ERDEMİR'in ürün portföyünü önemli oranda geliştiren II. Soğuk Haddehane tesisleri işletmeye alındı.

TS ISO 9002 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi alındı.

Türkiye'nin Karadeniz kıyısındaki en büyük limanı olan ERDEMİR limanı işletmeye alındı.

Yassı çelik üretiminde 3 milyon ton aşıldı.

1996

1997

1998

1999

2000

2001

KAM I ve KAM II projeleri kapsamında ERDEMİR'in yıllık kapasitesi 3 milyon ton ham çelik seviyesine yükseldi.

Yıllık 250 bin ton kapasiteye sahip Kalay ve Krom Kaplama Tesisi işletmeye alındı.

ERDEMİR Mühendislik, Yönetim ve Danışmanlık Hizmetleri A.Ş. kuruldu.

ERDEMİR'in faaliyet alanına yeni bir boyut getiren ERDEMİR Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş. yıllık 150 bin ton kapasitesi ile faaliyete geçti.

ERDEMİR, çelik ürün ihracatında 1,1 milyon ton ile tarihi bir rekora imza attı.

27.09.2007'de ERDEMİR'in hisse değeri zirve yaptı ve 8,3 milyar ABD doları oldu.

ISO/TS 16949 Otomotiv Sektörü İçin Kalite Yönetim Sistemi Belgesi alındı.

2007

2008

2011

Projesinden, inşasına ve devreye alınmasına kadar tamamen ERDEMİR mühendis ve işçilerinin eseri olan 1 No.'lu Yeni Yüksek Fırın AYŞE işletmeye alındı.

ERDEMİR Grubu'nun İskenderun tesislerinde yürütülen Modernizasyon ve Dönüşüm Yatırımları kapsamındaki 3,5 milyon ton/yıl kapasiteli Sıcak Haddehane'de 02.08.2008 tarihinde deneme üretimine geçildi, ilk bobin üretildi.

İSDEMİR'in 4. Yüksek Fırını devreye alındı.

ERMADEN'in Ekinbaşı yeraltı demir madeni işletmesinde faaliyete geçildi.

Türkiye'de çelik sektöründe ve ERDEMİR ölçeğinde bir şirkette ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi Belgesi ilk defa ERDEMİR tarafından alındı.

Hammaddeden Ürüne

1 Ana hammaddeler olan demir cevheri ve kömür denizyolu ve demiryolu vasıtası ile ERDEMİR ve İSDEMİR tesislerine gelir. Grup için başlıca hammadde kaynaklarından biri de ERMADEN'dir.



2 Hammaddenin tesislere getirilmesiyle birlikte üretim süreci başlamış olur. Kömür, koklaştırma süreci için kok fabrikalarına; toz cevher ise yüksek fırınlarda kullanılabilmesi için sinterleştirmek amacı ile sinter fabrikasına iletilir.



3 Kok fabrikası silosuna konveyör bant sistemi ile taşınan kömür, fırınlara şarj edilerek yüksek sıcaklıkta ve oksijensiz ortamda koka dönüştürülür, böylelikle yüksek fırınların ihtiyacı olan kok üretilmiş olur.



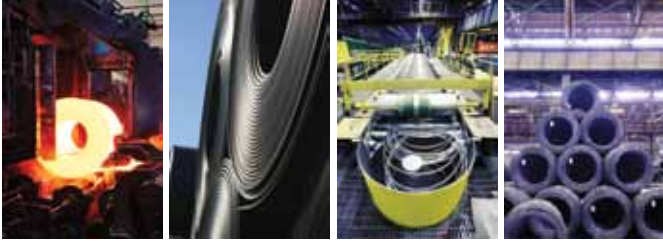
4 Toz cevher, demirli baca tozları ve tufal, sinter fabrikasında yüksek fırınların kullanabileceği ebata getirilerek sinter üretilir ve konveyör bant sistemi ile yüksek fırınlara gönderilir.

5 Yüksek fırınlar sıvı ham demir üretir. Sıvı ham demir üretimi için demir cevheri, sinter, pelet ve kok girdi olarak kullanılır. Üretilen sıvı ham demir cüruftan arındırılarak torpidolara alınır.





↑ **6** Torpidolardaki sıvı ham demir kükürt giderme tesislerinde kükürdü giderildikten sonra üretime girmek üzere çelikhaneye nakledilir. Çelikhane; sıvı ham demir, hurda ve istenilen kaliteye göre farklılık gösteren çeşitli alaşım elementleri kullanılarak saf oksijen üfleme yöntemi ile sıvı ham demirdeki karbon oranı düşürülür, böylelikle sıvı ham demir, sıvı çeliğe dönüştürülür.



↑ **8** Şekillendirilen çelik, slab ise sıcak haddehanelere; kütük ise kangal haddehanesine gönderilir. Slabtan yassı ürünler olan bobin ve levha, kütükten ise uzun ürün olan kangal üretilir.



↑ **10** Tesislerimizde üretilen ürünler denizyolu, demiryolu ve karayolu ile müşterilere ulaşır.



7 Üretilen sıvı çelik sürekli döküm tesislerinde kalıplara kesintisiz olarak dökülüp, istenilen ebatlarda katılaştırılarak yarı mamuller olan slab veya kütük haline getirilir. ↑



9 Sıcak haddehanede üretilen bobinler, soğuk haddehanede (oda sıcaklığında) haddelenerek daha da ince hale getirilerek soğuk ürün elde edilir. Soğuk ürün, talebe göre galvanizli, ya da kalay-krom kaplı ambalaj çeliği haline getirilir. ↑



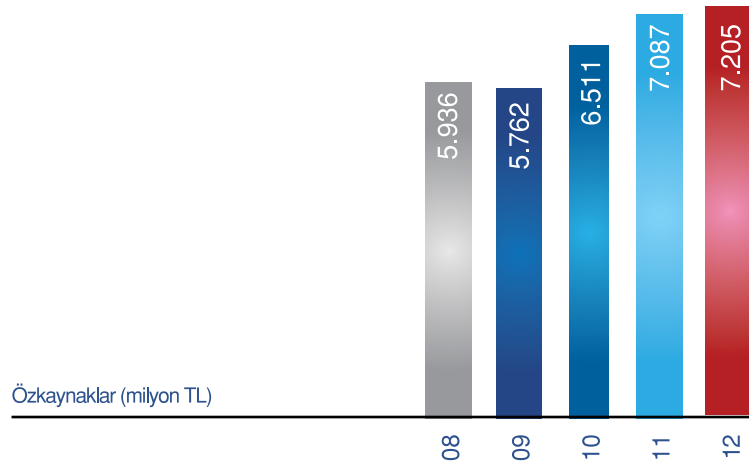
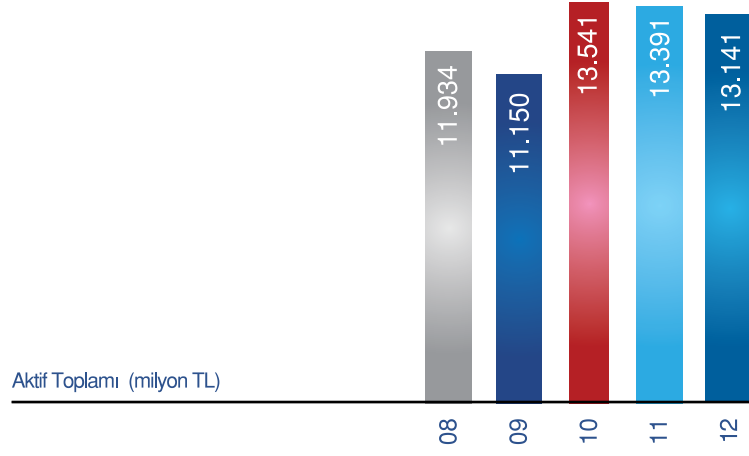
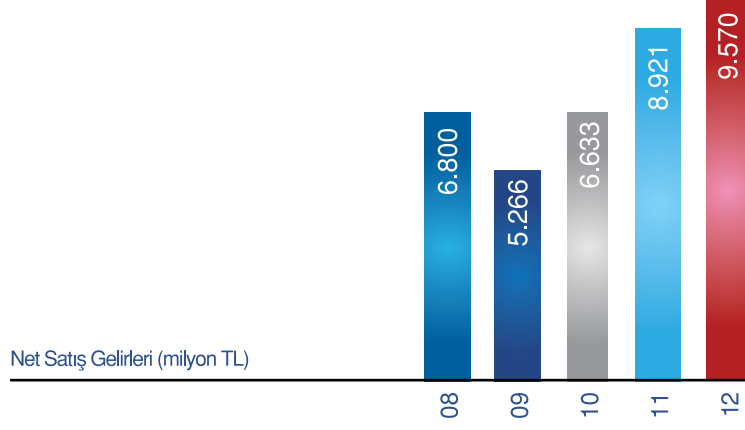
11 Ebatlanmış yassı çelik ihtiyacı olan müşterilere yönelik olarak Gebze, İskenderun ve Ereğli'de bulunan Çelik Servis Merkezleri'nde (ERSEM) ürünler dilme ve kesme işlemine tabi tutularak sevk edilir. ↑

Temel Konsolide Göstergeler

ERDEMİR Grubu, özkaynak yapısıyla güvenilir ve istikrarlı...

		2008	2009	2010	2011	2012
Net Satış Gelirleri	(milyon TL)	6.800	5.266	6.633	8.921	9.570
	(milyon ABD Doları)	5.240	3.404	4.427	5.338	5.340
Net Esas Faaliyet Karı	(milyon TL)	517	52	1.121	1.725	683
	(milyon ABD Doları)	398	33	748	1.032	381
FAVÖK (EBITDA)	(milyon TL)	775	382	1.420	2.039	1.026
	(milyon ABD Doları)	597	247	948	1.220	573
Net Dönem Karı	(milyon TL)	211	-169	766	1.006	424
	(milyon ABD Doları)	163	-109	511	602	237
Dönen Varlıklar	(milyon TL)	4.649	3.730	6.325	6.025	5.854
	(milyon ABD Doları)	3.074	2.477	4.091	3.190	3.284
Duran Varlıklar	(milyon TL)	7.285	7.421	7.216	7.366	7.287
	(milyon ABD Doları)	4.817	4.929	4.668	3.900	4.088
Aktif Toplamı	(milyon TL)	11.934	11.150	13.541	13.391	13.141
	(milyon ABD Doları)	7.892	7.405	8.759	7.089	7.372
Kısa Vadeli Borçlar	(milyon TL)	3.356	1.621	3.764	2.470	2.880
	(milyon ABD Doları)	2.219	1.077	2.434	1.308	1.616
Uzun Vadeli Borçlar	(milyon TL)	2.475	3.611	3.086	3.633	2.845
	(milyon ABD Doları)	1.636	2.398	1.996	1.923	1.596
Özkaynaklar	(milyon TL)	5.936	5.762	6.511	7.087	7.205
	(milyon ABD Doları)	3.925	3.827	4.212	3.752	4.042
Piyasa Değeri (yıllık ortalama)	(milyon TL)	7.829	5.468	7.418	8.040	7.120
	(milyon ABD Doları)	6.032	3.535	4.950	4.812	3.972

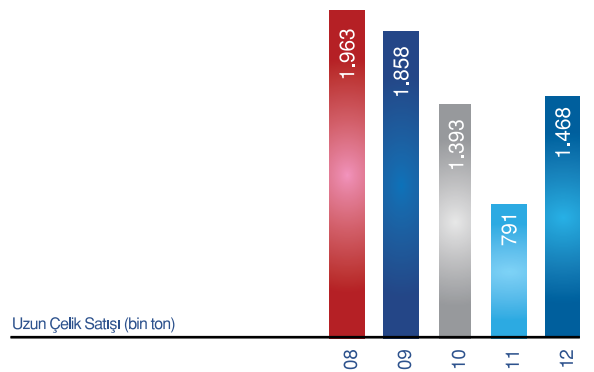
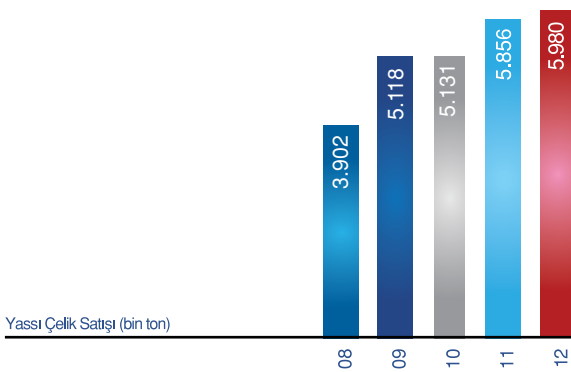
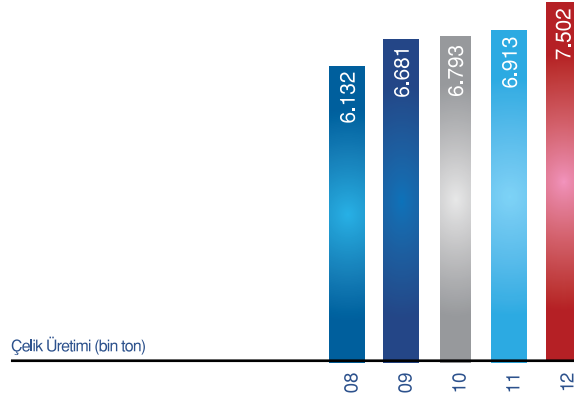
ERDEMİR Grubu, güçlü finansal yapısıyla sürdürülebilir bir gelecek sunuyor.



Temel Konsolide Göstergeler

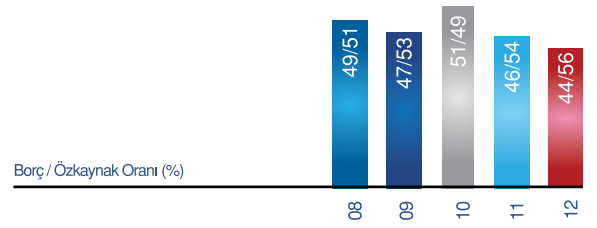
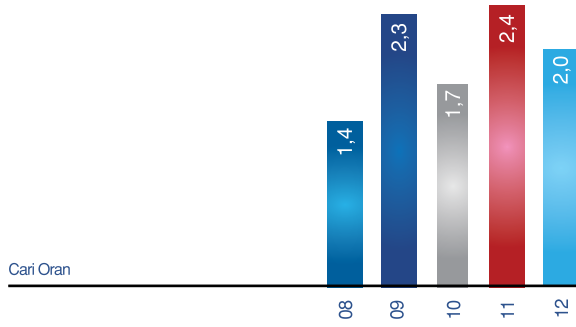
ERDEMİR Grubu üretimini artırmaya devam ediyor.

(bin ton)	2008	2009	2010	2011	2012
Çelik Üretimi	6.132	6.681	6.793	6.913	7.502
Yassı Çelik Üretimi	4.182	4.812	5.373	6.119	5.983
Yassı Çelik Satışı	3.902	5.118	5.131	5.856	5.980
Yurt İçi	3.121	3.786	4.385	4.800	5.386
İhracat	781	1.332	746	1.056	594
Uzun Çelik Üretimi	1.950	1.869	1.420	794	1.519
Uzun Çelik Satışı	1.963	1.858	1.393	791	1.468
Yurt İçi	1.404	1.236	1.240	643	987
İhracat	559	622	153	148	481



ERDEMİR Grubu, performansıylayla güven veriyor.

		2008	2009	2010	2011	2012
Brüt Kar Marjı	(%)	12,3	4,5	19,8	23,2	10,2
Dönem Kar / (Zarar) Marjı	(%)	3,1	-3,2	11,5	11,3	4,4
Cari Oran		1,4	2,3	1,7	2,4	2,0
Borç / Özkaynak Oranı	(%)	49/51	47/53	51/49	46/54	44/56
Faaliyetlerden Yaratılan Kaynak / Toplam Düzeltilmiş Borç		46,3	-22,1	22,2	43,8	17,9
Finansal Borçlar / FAVÖK		5,8	10,9	4,1	2,4	4,3



Yönetim'in Mesajı



Yavaşlayan çelik piyasalarına rağmen dünyada kar eden sayılı çelik üreticilerinden biriyiz.

Sayın Ortaklarımız,

2012 yılında devam eden ekonomik durgunluk ve bölgesel çalkantılar dünya çelik tüketimini de olumsuz etkiledi ve 2011 yılında %6,8 artmış olan dünya çelik üretimi 2012 yılında sadece %1,2 artarak 1,55 milyar tona yükseldi. Öne çıkan bir başka gelişme de çelik üretim ve tüketiminin bölgesel bazda büyük farklılıklar göstermesi oldu. Gelişmekte olan ülkeler biraz yavaşlama ile de olsa dünya çelik üretimindeki paylarını yükseltirken, gelişmiş ülkeler talep daralması nedeniyle üretimlerini artırmakta zorlandılar.

Dünya genelinde yaşanan ekonomik durgunluk, küresel arz fazlası ve yaşanan hammadde ve nihai mamul fiyat dalgalanmaları nedeniyle 2012 yılında birçok çelik üreticisi karlılığını koruyamadı ve başta Avrupa olmak üzere bazı bölgelerdeki tesisler üretimlerini durdurma kararı aldı. Demir çelik üretiminin, ekonomi ve sanayinin gelişimine katkısının bilincinde yurt dışında bazı ülkeler yerli demir çelik sektörlerini korumak ve desteklemek amacıyla tedbirler almaya yöneldiler.

Türkiye, zorlu geçen 2012 yılında ham çelik üretimini %5,2 artırdı ve 35,9 milyon tonluk üretimi ile dünyanın en büyük 8. çelik üreticisi konumuna geldi. Geçtiğimiz yıl dünyada 10. olan Türkiye çelik sektörü en büyük 10 ülke arasında en büyük artışı gerçekleştirerek iki basamak birden yükseldi ve aynı zamanda Avrupa'nın en çok çelik üreten 2. ülkesi haline geldi. 2013 yılında bölgesel bazda ekonomik iyileşmeler beklenmesine rağmen fiyat dalgalanmalarının ve belirsizliklerin süreceği tahmin ediliyor. Bu ekonomik koşullar altında pazara yakın, hızlı karar alabilen ve ortak aklı etkin şekilde kullanabilen şirketler bir adım öne çıkacak.

Fiyat dalgalanmalarının yönetilmesi Grubumuz açısından büyük önem taşıyor. 2012 yılında demir cevherinin 90 ABD Doları ile 160 ABD Doları arasında değiştiği ve diğer hammaddelerde de benzer fiyat hareketinin yaşandığı gözönünde bulundurulduğunda doğru zamanda doğru hammaddenin satın alınması ve bunların en verimli şekilde kullanılması performansımızı etkileyen önemli unsurlardan biridir.

Bunun yanında pazara yakınlık, ürün karmasında katma değerli ürünlerin payının artırılması ve müşterilere sunulan hizmet kalitesi de, başarılı olmamıza katkı sağlayacak önemli kriterlerdir.

Türkiye'nin çelik üretiminde elde ettiği üretim artışına en önemli katkıyı yapan şirketlerden biri olarak stratejik hedeflerimiz çerçevesinde rekabet avantajımızı geliştirmek amacıyla yapmakta olduğumuz yatırımlara 2012 yılında da devam ettik ve toplam 133 milyon ABD Doları yatırım yaptık. Merkezi yapılanmamızın önemli bir parçası olarak Üretim (CPO) ve Teknoloji (CTO) Koordinatörlüklerimizi kurduk ve grup sinerjisini ortaya çıkararak verimliliği artırmak ve maliyeti düşürmek için çalışmalarımızı hızlandırdık. Bunun yanında pazardaki gelişmelere hızlı ve etkin bir şekilde cevap verebilmek, Türk sanayisinin ihtiyaç duyduğu çelik kalitelerini üretebilmek amacıyla AR-GE faaliyetlerimizi yeniden yapılandırdık ve yeni ürün, kalite ve ebat geliştirme çalışmaları gibi piyasada rekabet avantajı yaratacak fikir, ürün ve sistem geliştirme çalışmalarımızı tek çatı altında topladık.

ERDEMİR Grubu olarak üretimdeki üstünlüklerimiz, müşteri ve pazar odaklı yapımızla ülkemiz sanayisinin ihtiyaç duyduğu kaliteli ürün ve hizmetleri sunmaya yönelik faaliyetlerimizi ve yatırımlarımızı 2012 yılında da sürdürdük.

Müşterilerimizin ihtiyaç duyduğu tüm çelik kalitelerini, istenen ölçülerde ve onlara en yakın noktalardan sunma yeteneğimizi geliştirmek amacıyla Gebze ve İskenderun'daki çelik servis merkezlerimize ilave olarak Ereğli ve Manisa'da da yeni servis merkezleri kurma çalışmalarımızı sürdürdük.

ERDEMİR Grubu olarak 2012 yılında ham çelik üretimimizi %5,3 artırarak 7,9 milyon tona, nihai mamul satışlarımızı ise %12,1 artırarak 7,4 milyon tona çıkarttık. Zorlu koşullar altında yıl sonunda 424 milyon TL kar elde ettik. Dünya piyasalarında hızlı değişimlerin yaşandığı, küresel ekonomide belirsizliklerin ve risklerin gündemi oluşturduğu bir dönemde dünyada kar eden sayılı çelik şirketlerinden biri olduk.

ERDEMİR Grubu olarak stratejilerimizi proaktif bir yaklaşımla şekillendirmeye, yatırım olanaklarını değerlendirmeye, piyasaları yakından takip edip koşulları fırsata dönüştürecek aksiyonları almaya, verimli, tasarruflu, öngörüye dayanan, disiplinli ve özverili çalışmalarımızla tüm paydaşlarımız için katma değer yaratmaya devam edeceğiz. Desteklerini her zaman hissettiğimiz siz değerli hissedarlarımıza, bizleri daha ileriye taşıyan çalışanlarımıza, müşterilerimize ve tedarikçilerimize teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Saygılarımla,



Fatih TAR

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.
Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Aza

Ekonomik Panorama

Gelişmekte olan ekonomiler büyümeye devam etti.

Türkiye ekonomisi zor bir yıl olan 2012'de de gösterdiği performans ile dikkat çekiyor.

2008 krizi ile başlayan ekonomik yavaşlamanın etkilerine bağlı olarak, gelişmiş ülke ekonomilerinde durgunluk devam ederken, gelişmekte olan ülkelerde de büyüme oranlarının düştüğü gözlemleniyor. Gerçekleşen büyüme oranları ve ekonomik beklentilerde ise bölgesel farklılıklar göze çarpıyor.

Çin'de 2012 yılının başında üretim faaliyetlerinde yavaşlama olduğuna dair işaretler, yeni hükümetin seçilmesi ve ekonomik canlanmayı teşvik edici politikaları ile tersine döndü ve Çin 2012 yılında %7,8 büyüme oranına ulaştı. Bunun yanında ABD'de özellikle yeni enerji kaynakları konusunda yaşanan olumlu gelişmeler ve üretim faaliyetlerinin artmaya başlaması, yılın son çeyreğindeki mali uçurum endişelerine rağmen ABD ekonomisinin %2,2 büyümesine katkıda bulundu.

Avrupa'da ise yine yılın son çeyreğinde Yunanistan, İspanya gibi ülkelerin kredi notunda gerçekleşen iyileşmeler olumlu bir hava yaratmasına rağmen, finansal kriz ekonomik faaliyetler üzerinde baskılayıcı bir unsur olmaya devam etti ve Avrupa ekonomilerinde küçülme gözlemlendi.

Orta Doğu ve Kuzey Afrika ülkelerinde politik karışıklıklar devam etti, bu da Türkiye'nin bölge ülkelerine ihracatında beklenen potansiyeli yakalayamamasına sebep oldu.

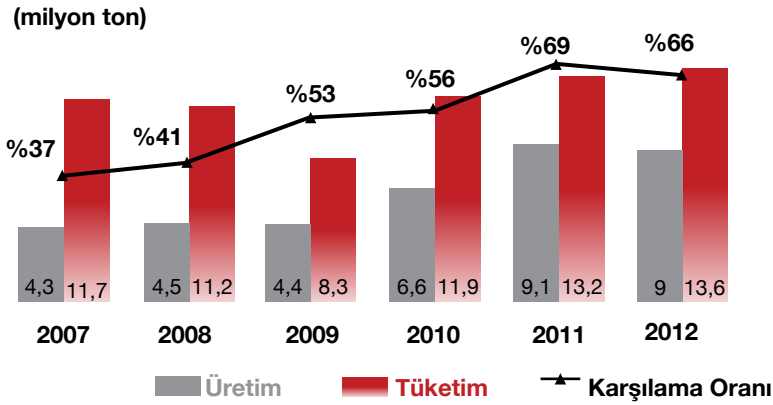
2013 yılında ise risklere rağmen ABD'de de ılımlı büyümenin süreceği, Çin'de ekonomik büyümenin artacağı, ancak Avrupa'da ise 2013 yılının ikinci yarısına kadar iyileşme olmayacağı tahmin ediliyor.

2012 yılında Türkiye, yumuşak iniş stratejisini, en büyük ihracat pazarı olan Avrupa Birliği'ndeki daralmaya rağmen başarıyla uyguladı. Türkiye'nin dünya genelinde zor bir yıl olan 2012'de gösterdiği performans kredi derecelendirme kuruluşlarının da dikkatini çekti ve Türkiye'nin kredi notu yatırım yapılabilir seviyeye yükseldi. Bu gelişme özellikle 2012 yılının son aylarında borsayı tarihi zirvesine taşıdı. Sanayi üretim artışı ise 2012 yılında %2,3 olarak gerçekleşti.

Bunun yanında, Türkiye ihracatını bir önceki yıla göre %13,1 artırarak 152 milyar ABD Doları'na yükseltti. 2012 ihracatı incelendiğinde en önemli kalemlerin demir çelik ürünleri ile birlikte çelik yoğun üretim yapan otomotiv, beyaz eşya, enerji ve ısı gereçleri, çelik boru gibi sektörler olduğu görülüyor.

Çelik kullanan sektörlerin ihracat performansları sayesinde Türkiye yassı çelik tüketimi 2011 seviyesinin az da olsa üzerine çıktı ve 13,6 milyon ton olarak gerçekleşti. 2013 yılında da yassı çelik üretiminin ve tüketimin artmaya devam etmesi bekleniyor.

Türkiye Çelik Üretim ve Tüketimi



Kaynak: Demir Çelik Üreticileri Derneği (DÇÜD)

Ülkemizde altyapı projelerinin devam etmesi, sanayi üretiminde ise artış beklentisi bulunması 2013 için olumlu bir ekonomik hava oluşmasına katkı sağlıyor. Özellikle son dönemde Ekonomi ve Sanayi Bakanlıkları tarafından açıklanan strateji belgeleri yerli üretimin artırılması, ihracatın önündeki sorunların aşılması yönünde olumlu eylem planları ortaya koyuyor. Yapılan güncel büyüme tahminleri Türkiye'nin 2013 yılında %3 ila %5 arasında büyüme kaydedeceğine işaret ediyor. Ekonomide yaşanacak bu büyümenin, çeliğe olan talebi de artırması bekleniyor.

2012 yılı
Türkiye sanayi
üretim artışı

%2,3

2012 yılı
Türkiye ihracatı
152 milyar
ABD Doları

Dünya Çelik Sektörü

Dünya genelinde ham çelik üretim kapasitesi 2012 yılında 2,07 milyar tona ulaştı. Talebin aynı oranda artmaması nedeniyle Dünya genelinde kapasite kullanım oranı düştü.

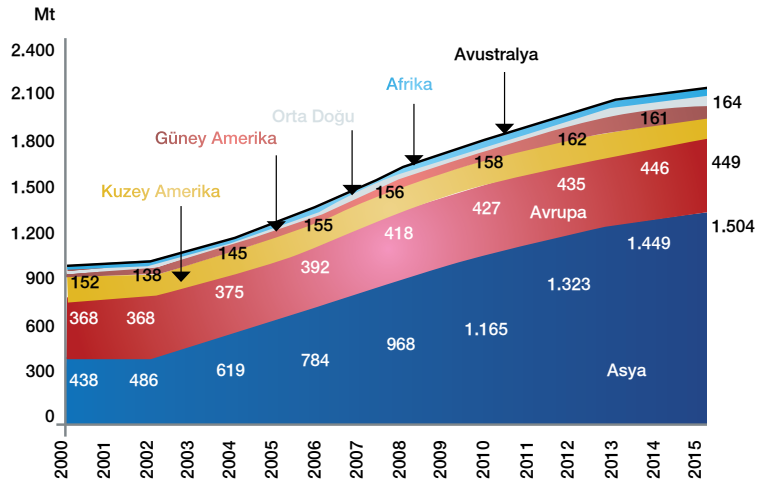
Dünya çelik sektöründe 2000 yılında başlayan ve 2008 yılına kadar devam eden yüksek büyüme trendi, çok sayıda yeni yatırım yapılmasına ve dünya ham çelik üretim kapasitesinin 2000 yılındaki 1,05 milyar tondan 2012 yılında 2,07 milyar tona çıkmasına neden oldu.

Dünya ham çelik üretim kapasitesinin dağılımı ise son 12 yıl içerisinde oldukça değişti ve Asya'nın payı önemli oranda arttı. Dünya ham çelik üretimi 2000 yılındaki 849 milyon tondan 2012 yılında 1,55 milyar tona yükseldi. Buna karşılık dünya genelinde görünür çelik talebi yine aynı dönem içerisinde 762 milyon tondan 1,41 milyar tona yükseldi. Kapasitede meydana gelen 1 milyar tonluk artışa rağmen çeliğe olan talebin sadece 650 milyon ton seviyesinde artması dünya genelinde kapasite kullanım oranlarının düşmesine neden oldu.

Dünya çelik üretim kapasitesinin yarısına sahip olan Çin hariç tutulduğunda ham çelik üretim artışı beklentisi ise %2,1 olarak öngörülmüştür.

2000 yılında görünür çelik tüketiminin % 58,5'i gelişmiş ekonomilerde gerçekleşirken, bu oranın 2012 yılında % 28 seviyelerine düştüğü hesaplanıyor ve gelişmekte olan ülkeler arasında Asya bölgesi büyümede itici güç olmaya devam ediyor.

Bölgelere Göre Ham Çelik Kapasite Dağılımı

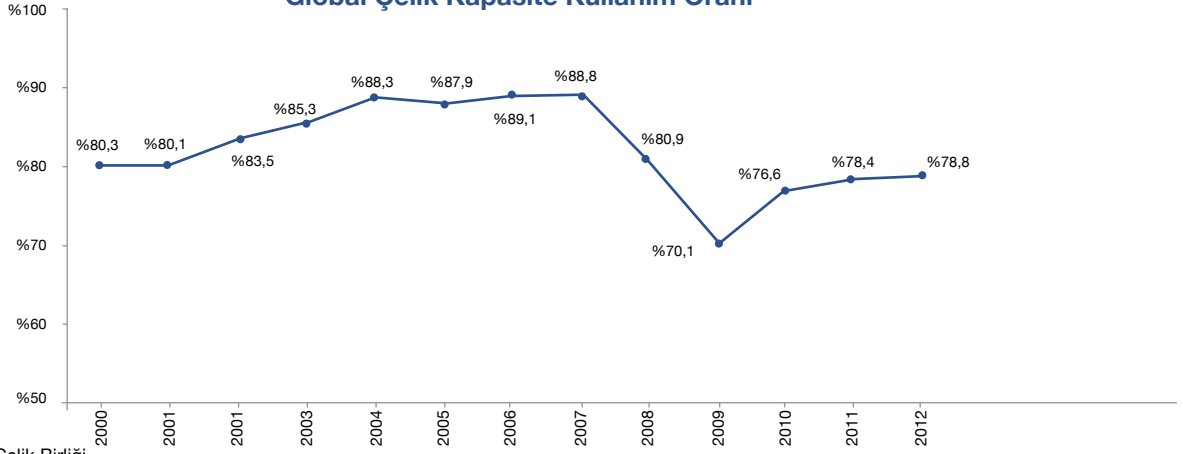


Kaynak: Dünya Çelik Birliği

Dünya Ham Çelik Üretiminin Bölgelere Göre Dağılımı

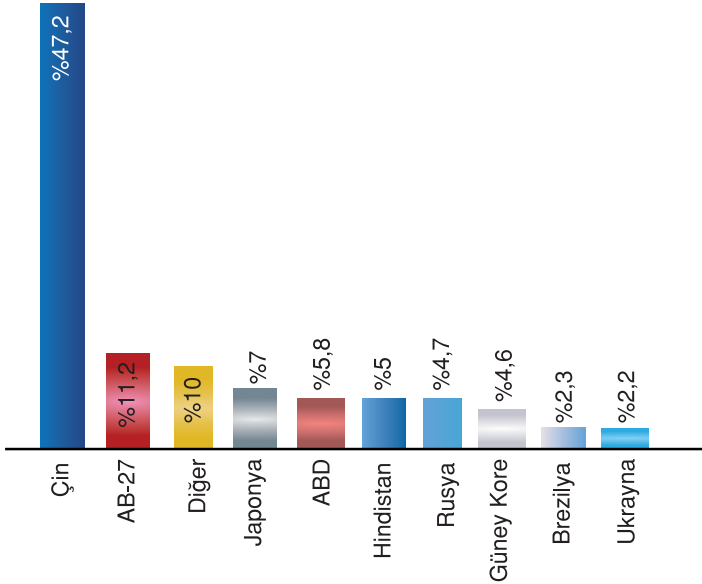
Asya	%65,4
Avrupa	%20,7
Kuzey Amerika	%7,9
Güney Amerika	%3
Ortadoğu	%1,6
Afrika	%1
Avustralya	%0,4

Global Çelik Kapasite Kullanım Oranı



Kaynak: Dünya Çelik Birliği

Dünya Ham Çelik Üretimini Ülkelere Göre Dağılımı

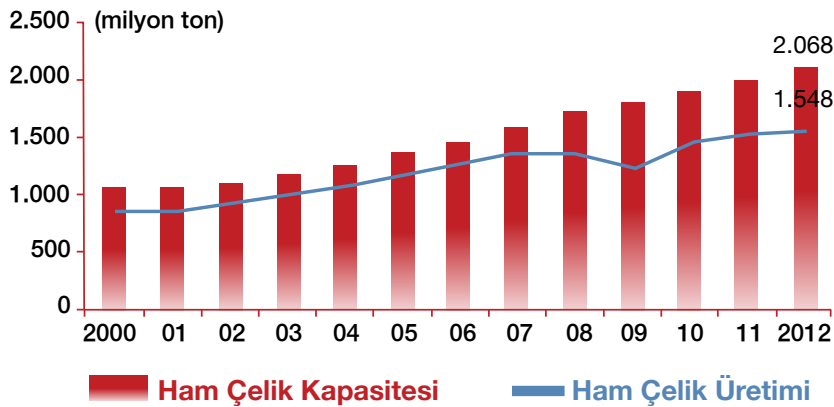


Bunun yanında dünya ham çelik kapasitesinin devam eden yatırımlarla 2014 yılında 2,2 milyar tona çıkması bekleniyor. Bu kapasite artışının büyük kısmının yine Asya ülkelerinde gerçekleşeceği öngörülmüyor.

Yeni ham çelik üretim kapasitelerinin devreye girmesi ve göreceli olarak daha az artacak görünür çelik talebi nedeniyle 2014 yılında kapasite kullanım oranının %73 seviyesine gerileyeceği tahmin ediliyor. (Kaynak: Dünya Çelik Birliği)

Dünya çelik üretim kapasitesinin dağılımına bakıldığında ise demir cevheri kullanılarak yüksek fırınlarda yapılan üretimin ağırlığının daha fazla olduğu ve dünya kapasitesinin %57'sinin yüksek fırın prosesi ile üretim yapan tesisler olduğu tahmin ediliyor.

Dünya Ham Çelik Kapasitesi ve Üretimi



Kaynak: Dünya Çelik Birliği

Türkiye Çelik Sektörü



Türkiye çelik sektörü, 2012 yılında Gayrisafi Yurt içi Hasıla'ya (GSYH) göre iki misli büyüdü ve ekonomik büyümeye yüksek oranda katkı sağladı.

Uluslararası çelik piyasalarında, küresel krizin etkisiyle devam eden daralmaya rağmen Türkiye; kapasite, üretim ve tüketim açısından son yıllarda başarılı bir performans sergileyerek çelik üretiminde dünya sıralamasındaki yerini sağlamlaştırdı.

Ülkemizde devam eden yatırımlara bağlı olarak 2005 yılında 25,1 milyon ton seviyesinde bulunan ham çelik kapasitesi 2012 yılında 50 milyon ton seviyesine ulaştı. Böylece son 7 yılda ham çelik üretim kapasitesi yaklaşık iki katına çıkmış oldu.

Krizin ardından başarılı bir performans sergileyen çelik sektörü, 2010 yılındaki 29,1 milyon tonluk ham çelik üretimini, 2011 yılında 34,1 milyon tona yükseltti. Dünya'daki daralmaya rağmen, 2012 yılında üretim 35,9 milyon ton olarak gerçekleşti.

2011 yılında Dünya'nın en büyük 10. çelik üreticisi olan Türkiye gerçekleştirdiği %5,2 ham çelik üretim artışı ile ilk 10 ülke arasında üretimini en çok artıran ülke oldu ve Almanya'nın hemen arkasından 8. sıraya yükseldi. Türkiye 2012 yılındaki performansı ile Avrupa'da 2. en büyük çelik üreticisi olurken, Almanya ile arasındaki farkı önemli oranda azalttı.





Türkiye'nin üretim artışının detaylarına bakıldığında ise uzun ürünlerin öne çıktığı görülmekte. 2012 yılında gerçekleşen üretimin %74'ü uzun ürünler, %26'sı ise yassı ürünler olarak gerçekleşti.

Uzun ürünlerde üretim 2011 yılına göre %10,4 oranında artarken, yassı nihai ürünlerde üretim ise 2011 yılına göre %0,4 oranında azaldı. 2012 yılı içerisinde yassı nihai mamullerin hammaddesi olan slab üretimi ise bir önceki yıla göre %9 oranında azaldı ve yine 2012 yılı içerisinde yaklaşık 1 milyon ton slab ithal edildi.

Dünya Ham Çelik Üretimi

ÜLKE	2012		2011		Sıralama Değişimi	%12/11
	Üretim	Sıra	Üretim	Sıra		
Çin	716,5	1	694,8	1	→	3,1
Japonya	107,2	2	107,6	2	→	-0,3
ABD	88,6	3	86,4	3	→	2,5
Hindistan	76,7	4	73,6	4	→	4,3
Rusya	70,6	5	68,9	5	→	2,5
Güney Kore	69,3	6	68,5	6	→	1,2
Almanya	42,7	7	44,3	7	→	-3,7
Türkiye	35,9	8	34,1	10	↑	5,2
Brezilya	34,7	9	35,2	9	→	-1,5
Ukrayna	32,9	10	35,3	8	↓	-6,9
DÜNYA	1.547,8		1.529,2			1,2

Kaynak: Dünya Çelik Birliği

2013'ten Beklentiler

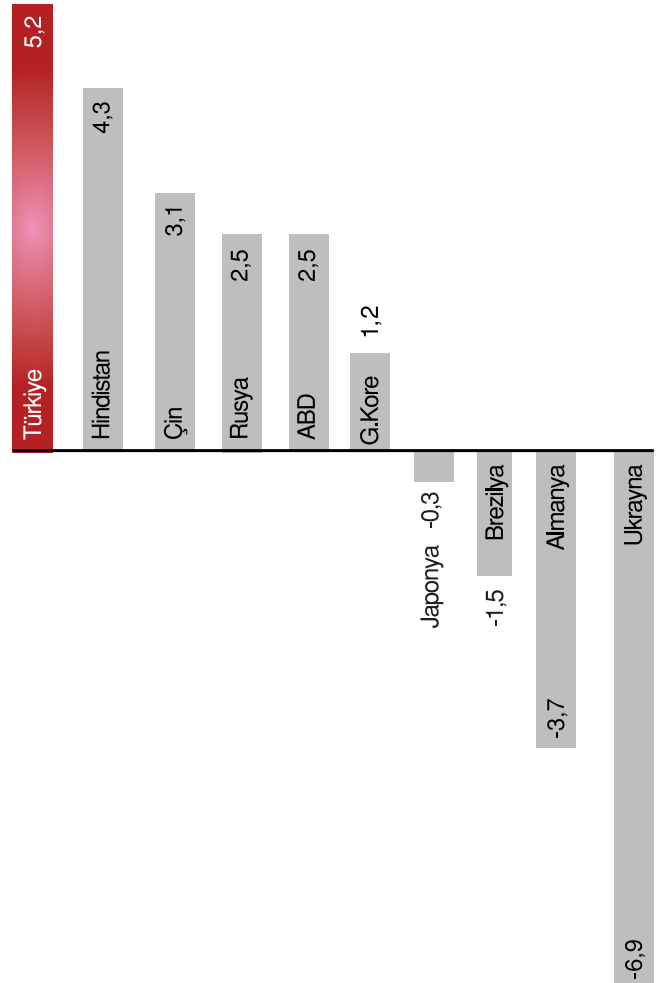
Yassı çelik ithalatı 2012'de 6,5 milyon ton olarak gerçekleşti. 5,4 milyon tonluk yurt içi yassı ürün sevkiyatıyla ERDEMİR Grubu, pazardaki ağırlığını korudu.

Yassı ve uzun ürünlerdeki dış ticaret rakamlarına bakıldığında Türkiye 14,6 milyon ton uzun ürün ihracatının yanında 1,9 milyon ton yassı ürün ihracatı gerçekleştirdi. 2012 yılında 6,5 milyon tonluk yassı çelik ithalatına rağmen ERDEMİR Grubu 5,4 milyon tonluk yurt içi yassı ürün sevkiyatı ile pazardaki ağırlığını korudu.

Türkiye'nin çelik tüketimini etkileyen dinamiklere bakıldığında ise genç nüfus oranının yüksek olması, kentleşme oranında artışın sürmesi, gelişmekte olan pazarlara olan yakınlığı ve ihracatı artırıcı politikaların uygulanması önümüzdeki yıllarda da büyüme beklentilerini desteklemektedir. Çelik üretimindeki artış da sanayi üretimindeki gelişmeyi sürdürülebilir kılmakta ve çelik yoğun üretim yapan sektörlerin gelişmesine katkı sağlamaktadır. Böylece ERDEMİR Grubu tarafından yaratılan yüksek yurt içi katma değer, hem milli sanayinin hem de ülke ekonomisinin gelişmesine destek olmaktadır.

Bunun yanında Türkiye'nin çelik üretimindeki artışın önümüzdeki iki yıl içerisinde de devam etmesi ve 2014 yılında ham çelik üretiminin 40 milyon tona yaklaşması beklenmektedir. (Kaynak: World Steel Dynamics) Kapasite yatırımlarının gelişimi ve yurt içi çelik talebinin güçlü seyrini koruması sayesinde Türk çelik sanayi dünyadaki birçok rakibine göre avantajlı bir konumdadır.

Ham Çelik Üretiminde İlk 10 Ülke Artış Oranları (%)



Kaynak: Dünya Çelik Birliği



Dünya Çelik Birliği, 2013 yılında Türkiye ham çelik üretiminin, %3,6 artışla 37,2 milyon ton seviyesine çıkacağını öngörüyor.

Küresel krizin ardından geçen süreye rağmen, ekonomik aktivitedeki zayıflığın devam etmesi nedeniyle 2012 yılında küresel büyümenin yüzde 3,2 seviyesinde kaldığı tahmin ediliyor. IMF tarafından yapılan 2013 küresel büyüme tahmini ise %3,5 ile 2012 seviyesinin üzerinde bulunuyor.

IMF 2013 tahminlerinde dikkat çeken bir başka detay da gelişmiş ülkelerde büyümenin 2012 yılına göre %0,1 artışla %1,4; gelişmekte olan ekonomilerde ise %0,4 artışla %5,5 olarak gerçekleşmesinin beklenmesidir. Özellikle AB ekonomilerinde bu yıl herhangi bir canlanma beklenmemesi, ABD'nin 2013 yılında da %2 seviyelerinde büyüyeceğinin öngörülmesi gelişmiş ülkelerin ortalamasını aşağı çekiyor. Gelişmekte olan ülkelere bakıldığında Asya ülkelerinin itici güç olmaya devam edeceği öngörülüyor.

Dünya genelinde çelik tüketiminin ekonomik büyüme ile doğru orantılı bir şekilde arttığı gözlemleniyor. Ekonomik büyüme tahminlerine paralel bir şekilde dünya görünür çelik tüketiminin 2013 yılında %2,7 artarak 1,45 milyar tona yükselmesi bekleniyor. Bu artışın kaynağının da yine büyük oranda gelişmekte olan ülkeler olacağı öngörülüyor.

Çelik tüketiminin detayları incelendiğinde ise bölgeler arasında önemli farklılıklar olduğu göze çarpıyor. Özellikle Japonya, Almanya, Fransa gibi gelişmiş ülkelerde büyüme oranının çok düşük veya negatif olması beklenirken Rusya, Türkiye, Hindistan gibi gelişmekte olan ülkelerde çelik tüketiminin ortalamasının çok daha üzerinde büyüyeceği tahmin ediliyor.

Dünya Çelik Birliği de dünya görünür çelik tüketiminde gelişmekte olan ülkelerin payının 2013 yılında %72,4'e ulaşacağını öngörüyor. Bölgesel olarak görünür çelik tüketim tahminleri karşılaştırıldığında;

- NAFTA bölgesinde 2013 yılında görünür çelik talebi artışının %2,9 olması,
- Asya genelinde görünür çelik talebi artışının %2,9 olması,
- Krizle mücadele eden Avrupa'da görünür çelik talebinin %0,5 azalması,
- Türkiye, ve MENA bölgesinde ise görünür çelik talebinin sırasıyla %7,5 ve %3,2 ile dünya ortalamasının üzerine çıkması bekleniyor.

Yukarıdaki tahminlere dayanarak, gelişmekte olan Türkiye, Orta Doğu ve Rusya pazarlarında çelik talebinin dünya ortalamasının üzerinde artacağı öngörülüyor. Bu durum, çelik talebinin artacağı pazarlara yakınlığın da çelik şirketlerinin başarısı için önemli bir faktör olacağını ortaya koyuyor. Bölgesel anlamda güçlü konuma sahip üreticilerin, yakın pazarlardaki talep artışından en fazla yararlanabilecek şirketler olacağı tahmin ediliyor.

Türkiye ekonomisi için ise OECD, "Küresel Görünüm Raporu"nda ekonomik büyümenin 2012 yılına göre artışla yüzde 4,1 olacağını tahmin etmektedir. Ekonomik büyüme tahminlerine paralel bir şekilde Dünya Çelik Birliği, 2012 yılında 35,9 milyon ton olan Türkiye ham çelik üretiminin 2013 yılında %3,6 artışla 37,2 milyon ton seviyesine çıkacağını öngörmektedir.

Sanayi İçin Üretim

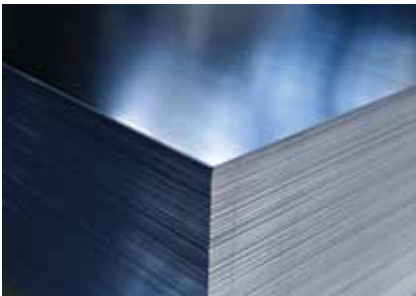


ERDEMİR Grubu, tüm tesislerinde gerçekleştirdiği işletme, bakım ve modernizasyon çalışmalarıyla, Türkiye için maksimum verimlilikle üretmeye ve katma değer yaratmaya devam ediyor.



Toplam ham çelik üretimi
7,9 milyon ton

Toplam nihai mamul
sevkiyatı
7,5 milyon ton



Sanayi İçin Üretim



ERDEMİR Grubu, verimlilik artışı ve maliyet avantajıyla rekabet gücünü üst seviyelere taşımayı sürdürüyor.

Maksimum verimlilik ve kaliteli üretim ilkesiyle, üretim faaliyetlerine yön veren ERDEMİR Grubu, maliyet ve verimlilik odaklı üretim yaklaşımına çalışanların katkılarını sağlamak üzere “maliyet, verimlilik ve enerji tasarrufu” eğitimleri gerçekleştirdi.

ERDEMİR Grubu, gerçekleştirdiği eğitim çalışmaları sonucunda sağladığı verimlilik artışı ve maliyet avantajlarıyla rekabet gücünü üst seviyelere taşımayı sürdürüyor. Grubun, rekabet avantajını artırmasında Grup bünyesinde iş yapış biçimlerinin yeniden organize edilmesini ve iyi uygulama örneklerinin tüm şirketlerde hayata geçirilmesini sağlamak üzere yürütülen Sinerji Komiteleri'nin başarılı çalışmaları etkili oldu.

ÜRETİM (Bin ton)	2008	2009	2010	2011	2012
Sıcak Maden	5.637	5.933	6.551	6.812	7.172
Ereğli	2.791	3.339	3.196	3.039	2.934
İskenderun	2.846	2.594	3.355	3.773	4.238
Sıvı Çelik	6.122	6.619	7.311	7.656	8.042
Ereğli	3.201	3.798	3.634	3.480	3.328
İskenderun	2.921	2.821	3.677	4.176	4.714
Ham Çelik	5.976	6.465	7.116	7.473	7.867
Ereğli (Slab)	3.124	3.715	3.539	3.372	3.236
İskenderun (Slab)	871	854	2.135	3.288	3.093
İskenderun (Kütük)	1.981	1.896	1.442	813	1.538
Yassı Nihai Mamul	4.182	4.812	5.373	6.119	5.983
Ereğli Teneke	247	166	238	227	237
Ereğli Galvanizli	318	285	263	321	305
Ereğli Soğuk	921	1.139	999	1.104	1.056
Ereğli Sıcak	2.343	2.356	1.840	1.872	1.785
Ereğli Levha	212	48	66	247	248
İskenderun Sıcak	141	818	1.967	2.348	2.352
Uzun Nihai Mamul	1.950	1.869	1.420	794	1.519
Kütük	1.378	954	715	344	945
Kangal	502	517	445	446	574
Diğer	70	398	260	4	-
Silislili Yassı Çelik	73	47	62	64	61
Demir Cevheri	1.740	2.334	2.705	2.862	2.832
Pelet	1.118	1.371	1.493	1.495	1.543
Diğer	622	963	1.212	1.367	1.288

Düşük Maliyet ile Yüksek Verimlilik

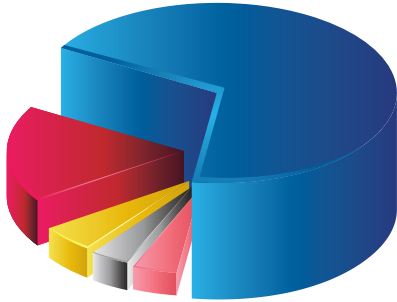
2012 yılında Ereğli tesislerinde kapasite kullanım oranı % 85,8, İskenderun tesislerinde ise % 72 olarak gerçekleşti. Ereğli tesislerinde üretimin etkinlik ve verimlilik seviyesini gösteren ve işletme performansının izlenmesini sağlayan işletme etkinliği değeri (OEE) ise % 86,8 oldu. Yıl içinde ton nihai mamul üretimi için harcanan işçilik saati Ereğli tesislerinde 3,9 adam saat/ton ve İskenderun tesislerinde 2,7 adam saat/ton olarak gerçekleşti. 2012 yılında ERDEMİR Grubu üretmiş olduğu yassı ve uzun nihai ürünlere ek olarak Türkiye sanayisinin ihtiyacını karşılamak amacıyla pik demir üretimi de gerçekleştirdi ve 41,4 bin ton pik demiri sanayinin hizmetine sundu.

Nihai Mamul Üretiminde İş Gücü Verimliliği (adam saat/ton)

ERDEMİR		İSDEMİR	
2012	3,9	2012	2,8
2011	3,9	2011	3,2
2010	4,1	2010	3,3
2009	3,6	2009	4,1
2008	4,0	2008	4,5

Yassı Çelik Üretimi

Grup, 2012 yılında Ereğli tesislerinde 2 milyon ton sıcak, 1,6 milyon ton soğuk ve İskenderun tesislerinde ise 2,4 milyon ton sıcak olmak üzere toplam 6 milyon ton yassı nihai mamul üretimi gerçekleştirdi. Romanya tesislerinde 61 bin ton silisli sac üretti.

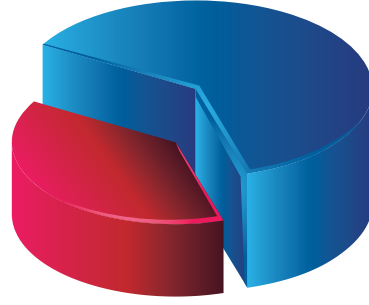


Yassı Nihai Mamullerin Ürün Gruplarına Göre Dağılımı

■ Sıcak	%69
■ Soğuk	%18
■ Galvanizli	%5
■ Levha	%4
■ Teneke	%4

Uzun Çelik Üretimi

2012 yılında üretilen toplam 1.519 bin ton uzun nihai mamulün 945 bin tonu kütük, 574 bin tonu kangaldan oluştu.



Uzun Nihai Mamullerin Ürün Gruplarına Göre Dağılımı

■ Kütük	%62
■ Kangal	%38

Demir Cevheri Üretimi

2012 yılında, 1.543 bin ton pelet üretimi oldu. Parça cevher, toz cevher, ara ürün ve pelet keki mamullerinin toplam üretimi ise 1.288 bin ton olarak gerçekleşti.

Çelik Servis Merkezi Hizmeti

Gebze ve İskenderun'da kurulu bulunan çelik servis merkezlerinde 2012 yılında yapılan toplam 258 bin ton üretimin 125 bin tonu Gebze'de kurulu çelik servis merkezinde ve 133 bin tonu İSDEMİR'de kurulu çelik servis merkezinde gerçekleşti.

Mühendislik ve Proje Yönetimi Hizmetleri

ERDEMİR Grubu'nun yatırımlarını yöneten ERENCO 2012 yılında Ereğli tesislerinde 5, İskenderun tesislerinde ise 7 projenin çalışmalarını başarıyla yürüttü. Yıl içinde İskenderun tesislerinde 4. Kok Bataryası üretime başladı. Mamul Stok Sahalarının Geliştirilmesi ve Kükürt Giderme Projeleri tamamlandı. ERENCO, ERDEMİR Grubu'nun yatırımlarına ait fizibilite çalışmalarına destek vererek; teknik, ticari şartname ve ihale hazırlığı çalışmalarını da yürüttü.

Liman Faaliyetleri

2012 yılı içerisinde ERDEMİR limanlarında 8,9 milyon ton ve İSDEMİR limanlarında ise 12,6 milyon ton olmak üzere toplam 21,5 milyon ton yükleme ve boşaltma gerçekleştirildi. Bu faaliyetlerin ERDEMİR limanlarında 0,9 milyon tonu ve İSDEMİR limanlarında 1,6 milyon tonu üçüncü şahıs hizmetlerinden oluştu. Liman faaliyetlerinde 2012 yılı içerisinde; ERDEMİR limanlarında 6.558.957 ABD Doları, İSDEMİR limanlarında ise 8.364.725 ABD Doları olmak üzere toplam 14.923.682 ABD Doları gelir elde edildi.

Güçlü Pazarlama ve Satış Ağı

2012 Yılında ERDEMİR Grubu nihai mamul satış miktarı 7,4 milyon tona yükseldi.

ERDEMİR Grubu, dünyada yaşanan ekonomik durgunluğun gündemi oluşturduğu 2012 yılında da pazar ve müşteri odaklı yönetim anlayışı, dinamik yapısı ve esnek ürün karması sayesinde satışlarını artırmayı başardı.

2011 yılının ikinci yarısında başlayan Avrupa ve ABD'deki ekonomik durgunluk ve Orta Doğu'da devam eden belirsizlikler 2012 yılında gelişmekte olan ülkeleri de etkisi altına aldı ve küresel büyüme tahminleri aşağı yönlü revize edildi.

Dünyada yaşanan olumsuz gelişmelere rağmen Türkiye ekonomisi başarılı bir performans gösterdi ve artan yurt içi tüketimi ve ihracat sayesinde büyümeye devam etti.

2008 yılından itibaren önemli yatırımlarla demir çelik üretiminde dünyada 8. sıraya yükselen ve 16 milyon ton sıcak yassı mamul kapasitesine sahip olan Türkiye demir çelik sektörü ve çelik yoğun üretim yapan sektörler bu büyümenin temel taşlarını oluşturdu.

SATIŞ (Bin ton)	2008	2009	2010	2011	2012
Yassı Nihai Mamul	3.902	5.118	5.131	5.856	5.980
Ereğli Teneke	236	177	222	214	253
Ereğli Galvanizli	233	268	190	213	155
Ereğli Soğuk	796	1.108	899	883	948
Ereğli Sıcak	2.085	2.467	1.672	1.583	1.623
Ereğli Levha	200	56	53	219	234
İskenderun Sıcak	30	835	1.839	2.317	2.309
Silisli Çelik	80	97	61	63	61
ERSEM Satışları	242	110	195	364	397
Uzun Nihai Mamul	1.963	1.858	1.393	791	1.468
Kütük	1.379	964	722	331	913
Kangal	517	522	439	450	555
Diğer	67	372	232	10	-
Demir Cevheri	1.615	2.100	2.774	2.904	2.895
Pelet	1.114	1.324	1.468	1.477	1.556
Diğer	501	776	1.306	1.427	1.339



Türkiye Demir Çelik Üreticileri Derneği'nden alınan verilere göre Türkiye yassı çelik tüketimi 2011 yılına göre %3 artışla 13,6 milyon ton, uzun ürün tüketimi ise %8 artışla 14,8 milyon ton olarak gerçekleşti.

ERDEMİR Grubu pazardaki gelişmelere hızlı ve etkin cevap vermesi, müşteri odaklı satış politikaları ve geniş ürün yelpazesi ile 2012 yılında da satışlarını ve pazar payını artırmaya devam etti. Türkiye'de kurulu tek entegre yassı mamul üreticisi olan ERDEMİR Grubu, müşterilerinin ihtiyaçlarına daha hızlı cevap verebilmek amacıyla sektörel yapılandırılmış pazarlama ve satış organizasyonunu geliştirdi ve nitelikli ve deneyimli insan gücü ile pazardaki gücünü artırmayı başardı. Yeni üreticilerin pazara girdiği Türk yassı çelik sektöründe ERDEMİR Grubu üstün ürün kalitesi ve güçlü finansal yapısı ile birlikte satış ve dağıtım faaliyetlerini de sürekli geliştirerek, sahip olduğu rekabet avantajını artırdı.

Ürün gereksinimlerinin yanında müşterilerin zamanında teslim, ebatlanmış yassı çelik gibi hizmet taleplerini de en iyi şekilde karşılamaya odaklanan ERDEMİR Grubu; çelik servis merkezi yatırımlarına devam etti. Entegre çelik üretim tesisleri için çelik servis merkezi, özellikle küçük ve orta ölçekli müşterilerin ihtiyaçlarını karşılamak için büyük öneme sahiptir. ERDEMİR Grubu, Gebze ve İskenderun çelik servis merkezlerine ek olarak 2012 yılı sonunda Ereğli Çelik Servis Merkezi'nde deneme üretimlerine başladı.

Tamamlandığında yaklaşık 1 milyon ton çelik işleme kapasitesine sahip olacak tesis sıcak ve soğuk dilme, boya kesme, soğuk açılı kesme ve soğuk çoklu kesme gibi en yeni teknolojiye sahip hatları ile ERDEMİR Grubu'nun bu alandaki rekabet gücünü artıracaktır. Bunun yanında Ege Bölgesi'ndeki müşterilerin ebatlanmış çelik ve zamanında teslimat ihtiyaçlarını karşılamak üzere Manisa'da 75 dönümlük bir arazi satın alındı ve Aralık ayı içerisinde de buradan dağıtım hizmetlerine başlandı.

ERDEMİR Grubu çelik servis merkezleri aracılığıyla kullandıkları tonajdan bağımsız olarak tüm müşterilerine en yakın noktadan hizmet vermeyi hedeflemektedir.

Yassı Ürün

2012 yılında ERDEMİR Grubu yassı mamul satış miktarı 2011 yılına göre %2 artış göstererek 6 milyon ton olarak gerçekleşti. Yurt içi yassı satış miktarı %12 oranında artış göstererek 5,4 milyon ton seviyesine ulaştı.

Yurt içi satışlar detaylı incelendiğinde ihracat odaklı sektörler olan boru-profil, beyaz eşya, genel imalat ve enerji ve ısı gereçleri sektörlerinin öne çıktığı görülüyor. ERDEMİR Grubu Türkiye'nin ihracat odaklı çalışan ve toplam Avrupa üretiminde önemli payı olan bu sektörlerdeki satışlarını 2012 yılında %22 artırdı ve ihracata yönelik üretim yapan müşterilerini destekleyici politikalar yürüttü.

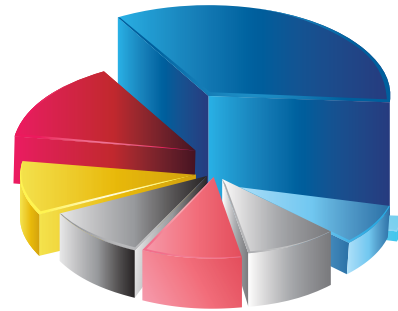
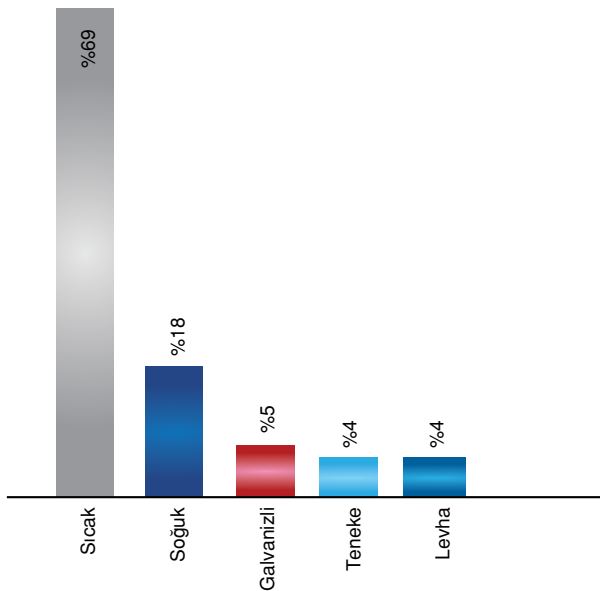


ERDEMİR Grubu, sektörel olarak yapılanmış pazarlama ve satış ekibiyle, öncü konumunu korumaya devam ediyor.

Sektörel olarak yapılanmış olan pazarlama ve satış ekibi sayesinde ERDEMİR Grubu Türkiye otomotiv üretiminin %10 düştüğü 2012 yılında otomotiv sektöründe satışlarını artırarak bu sektördeki pazar payını yükseltti.

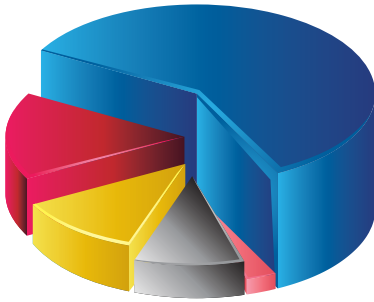
Ayrıca boru ve profil sektörüne yapılan yaklaşık 2 milyon tonluk yassı mamul sevkiyatı ile sektörel sevkiyat rekoru ve ambalaj sektörüne yapılan 253 bin tonluk teneke sevkiyatı ile ERDEMİR Grubu teneke sevkiyat rekoru kırdı.

Yassı Nihai Mamul Satışlarının Ürün Gruplarına Göre Dağılımı



Yassı Nihai Mamul Satışlarının Sektörlere Göre Dağılımı

Boru ve Profil	%34
Genel İmalat Sanayi	%15
Haddeleme	%10
Servis Merkezleri	%10
Otomotiv, Beyaz Eşya	%10
Uluslararası Ticaret	%10
Toptan Ticaret	%8
Gemi İnşa, Ağır Sanayi, Yan Ürünler	%3



Yassı Nihai Mamul İhracatının Ülkelere Göre Dağılımı

■ AB	%60
■ Orta Doğu ve Kuzey Afrika	%16
■ K. Amerika	%12
■ Asya	%2
■ Diğer	%10

Uzun Ürün

2012 yılında müşteri talep ve beklentilerini karşılamak amacıyla uzun ürün satışları %86 oranında artırıldı ve 1,47 milyon ton seviyesine çıktı. Toplam uzun ürün satış gelirleri de %62 artarak 909 milyon ABD Doları seviyesine ulaştı.

2012 yılında kütük satışları %176 oranında artırılırken, kangal satışları bugüne kadarki en yüksek seviyesine ulaşarak 555 bin ton olarak gerçekleşti. Ayrıca, toplam kangal satışlarındaki nitelikli ürünlerin miktarı da her geçen gün artmaya devam ediyor.

MENA bölgesinde uzun ürünlere olan yüksek talep değerlendirilerek uzun ürün ihracat miktarı 2011 yılındaki seviyenin 3 katına çıktı. 2012 yılı ihracat gelirleri de %197 oranında artarken, en çok uzun ürün ihracatı yapılan ülke Suudi Arabistan oldu.

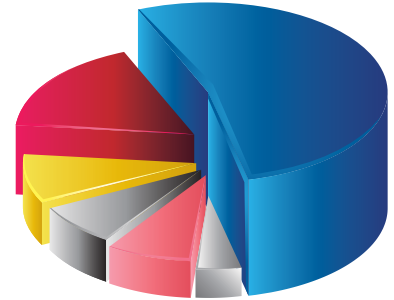
Çelik Servis Merkezi

2012 yılında Çelik Servis Merkezi satışları 397 bin ton olarak gerçekleşti. Satışların %38'ini ERSEM'de işlem görerek sevk edilen ürünler, %62'si ise işlenmeden müşteriye sevk edilen ürünler oluşturdu.

Satışların %95'i yurt içine % 5'lik kısmı ise yurt dışına yapılmış olup yurt içi satışların % 60'ı otomotiv, %24'ü beyaz eşya, %6'sı ısı sanayi, %10'u ise diğer (genel makina, elektrik elektronik, vb.) sektörlerine gerçekleşti.

Maden

2012 yılında, 1,56 milyon ton pelet satışı, 1,34 milyon ton diğer (parça cevher, toz cevher, ara ürün ve pelet keki) cevher satışı olmak üzere toplam 2,9 milyon ton demir cevheri satışı gerçekleşti.



Çelik Servis Merkezi Yurt İçi Satışların Sektörlere Göre Dağılımı

■ Otomotiv	%60
■ Beyaz Eşya	%24
■ Isı Sanayi	%6
■ Elektrik-Elektronik	%2
■ Genel Makina İmalat	%1
■ Diğer	%7

Yüksek Kalite, Üstün Teknoloji



2012 yılında ARGE Merkezi'nin organizasyonunu yapılandırarak ARGE Direktörlüğü'nü kuran ERDEMİR Grubu, gerçekleştirdiği ARGE faaliyetleriyle sürdürülebilir rekabet avantajını elinde tutuyor.



**ERDEMİR Grubu yassı
ürün kalite adedi**

378

**ERDEMİR Grubu uzun
ürün kalite adedi**

233



Yüksek Kalite, Üstün Teknoloji



ERDEMİR Grubu, yenileme ve kapasite artırım yatırımlarının yanı sıra ARGE ve kalite çalışmalarına da önemli oranda bütçe ayırarak rekabet üstünlüğünü sürdürülebilir kılıyor. Grup bünyesinde ARGE çalışmalarının daha kapsamlı ve detaylı yürütülmesi amacıyla 2012 yılında ARGE Merkezi kurulması kararı alındı ve organizasyonu yapılandırılarak ARGE Direktörlüğü oluşturuldu.

ERDEMİR Grubu'nun Ereğli ve İskenderun tesislerinin üretim limitleri optimum seviyede kullanılarak, grubun kalite ve ebat bakımından üretim kabiliyetleri bütünleşik olarak ele alınıyor ve müşteri taleplerine en uygun çözümler üretiliyor.

ARGE ve kalite çalışmaları kapsamında 2012 yılında otomotiv ve beyaz eşya sanayine yönelik 8 adet galvanizli ürün kalitesi, 3 adet soğuk ürün ve 1 adet sıcak ürün kalitesi geliştirildi. Ayrıca yapı çeliklerine yönelik olarak 3 adet sıcak ürün kalitesi, boru ve profil üretimine yönelik olarak ise 12 adet sıcak ürün kalitesi geliştirilerek satışa sunuldu. Toplamda ERDEMİR Grubu ürün gamına 27 adet yeni kalite eklenmiş olup toplam yassı ürün kalite adedi 378'e ulaştı. Ayrıca 4 adet de yeni uzun ürün kalitesi geliştirilerek toplam uzun ürün kalite adedi 233'e ulaştı.

Otomotiv sektörünün önde gelen firmalarıyla homologasyon ve kalite onay çalışmalarına devam edildi. Bu kapsamda Tofaş ve Renault firmaları ile dış panel sacı çalışmaları yapıldı. FIAT CRF/İtalya'dan homologasyon onaylı kalite sayısı 10 adede ve Renault DIMAT/Fransa'dan onaylı kalite sayısı 18 adede ulaştı.

Oyak Renault ve Ford Otosan firmaları ile hem üretimi devam eden araçlarındaki payın artırılması hem de yeni araç projelerinde ana tedarikçi olunması çalışmaları yürütüldü. Yurt içi ve yurt dışı diğer beyaz eşya firmalarından da çok sayıda kalite ve ebatta numune temini ve endüstriyel deneme çalışmalarına devam edildi.

Amerikan Loydu (ABS) ile yürütülen kapsam genişletme çalışmaları tamamlanarak, normal ve yüksek mukavemetli gemi sacları için sertifika geçerlilik süresi 2017 yılına kadar uzatıldı. Bununla birlikte gemi sacı kalitelerinde yapılan Z testi çalışmaları başarılı bir şekilde sonuçlandırılarak, Z35 için uygun bulundu. Norveç Loydu (DNV) ile yürütülen sertifikasyon çalışmaları tamamlanmış olup, test sonuçları değerlendirme aşamasındadır.



Yerli Üretimin Destekçisi

2012 yılı, hammadde piyasaları için yüksek fiyat değişkenliklerinin yaşandığı, fiyatlarda aşağı yönlü hızlı hareketlerin görüldüğü, dalgalı seyir izleyen bir yıl oldu. Değişkenliğin ve belirsizliğin hakim olduğu bu koşullar, ERDEMİR Grubu için bu konuda belirleyici rol oynayan Çin başta olmak üzere; Brezilya, Avustralya, ABD, Kanada gibi başlıca hammadde tedarik kaynaklarının yakından takibini daha da önemli hale getirdi.

ERDEMİR Grubu'nda, toplam maliyetler içerisinde yüksek bir paya sahip olan hammaddenin büyük bölümü yurt dışından sağlanmakta. Bu nedenle, hammadde tedarikçileriyle yakın temas ve yoğun işbirliği, ERDEMİR Grubu için stratejik önem taşıyor. Bunun yanı sıra ERDEMİR Grubu; yakınlığı ve ülke sanayisine sağladığı katma değer bakımından hammaddede yerli kaynak kullanımını da destekliyor.

ERDEMİR Grubu Satınalma Koordinatörlüğü; hammadde piyasalarını iki ana hedef doğrultusunda takip ediyor;

- Alternatif tedarikçi kaynaklarını geliştirmek,
- Ekonomik hammadde kaynaklarını araştırmak.

ERDEMİR Grubu'nda tedarik güvenliği, üretimin sürdürülebilirliği açısından önemli bir unsurdur. Bununla birlikte üretimin en ekonomik hammadde kaynakları ile sağlanması ve stoğun maliyet ve miktar olarak optimum seviyelerde tutulması gereklidir. Grubun satınalma ve pazarlama ve satış birimleri, daha yakın hammadde kaynaklarına ve tedarikçilere ulaşım, düşük stok/gün seviyesiyle çalışma hedefleri doğrultusunda koordineli bir biçimde hareket eder; bu sayede tedarik güvenliğinin sağlanması ve fiyat riskinin minimize edilmesi mümkün olur.



Yatırımlarla Güçleniyor

ERDEMİR Grubu, rekabet gücünü ve yeni ürün geliştirme kabiliyetini artırmak amacıyla teknoloji yenileme, modernizasyon ve kapasite artırma faaliyetlerini aralıksız sürdürüyor.

ERDEMİR Grubu; temel yatırım stratejilerini, rekabet gücünün ve yurt içi pazar payının artırılması ve uluslararası pazarda daha etkin olunması doğrultusunda geliştirmeye devam ediyor.

ERDEMİR Grubu, 2012 yılında, toplam 133 milyon ABD Doları tutarında yatırım harcaması gerçekleştirdi. Grubun yatırımlarının 96 milyon ABD Doları özkaynaklardan, 37 milyon ABD Doları ise kredilerden karşılandı.

Tamamlanan Yatırımlar

Ereğli tesislerinde 17 Nisan 2012'de başlayan 2. Yüksek Fırın Re-line Yatırımı, 2 Temmuz 2012'de tamamlandı ve ilk döküm 03 Temmuz 2012 tarihinde alındı. Bu yatırıma bağlı olarak demir üretim tesislerinde gerekli iyileştirmeler gerçekleştirildi.

Sıcak Haddehane Kombine Hadde Motorlarının Yenilenmesi Projesi, Slab Fırını Modernizasyonu ve Soğutma Sistemi (ECS) İyileştirme Projesi ve Yatırım Projeleri Malzeme Ambarları Projesi yıl içinde tamamlanarak devreye alındı.

İskenderun tesislerinde Modernizasyon ve Dönüşüm Yatırımları (MDY) kapsamındaki Mamul Stok Sahalarının Geliştirilmesi, 4. Kok Bataryası Modernizasyonu ve Kükürt Giderme İyileştirmeleri projelerinde çalışmalar tamamlandı. Hava kalitesinin iyileştirilmesine yönelik, MDY kapsamında tamamlanan çevre yatırımlarına ek olarak 2010 yılında oluşturulan yeni çevre yatırımları paketinde, 10 adet tesisten oluşan projelerin 8'i tamamlandı. Diğer projelerde ise saha çalışmaları devam etmekte olup 2013 yılında tamamlanması planlanıyor.

Romanya tesislerinde ürün yüzey kalınlığını temassız şekilde ölçen ve ürünün her noktasında eşit olmasını sağlayan yüzey kontrol sistemi devreye alındı ve tavlama hattında yapılan iyileştirmelerle ürün kalitesi artırıldı.

ERDEMİR Grubu müşterilerinin özel taleplerini karşılayabilmek ve üretim sürecinde esneklik elde edebilmek amacıyla planlanan ikinci tavlama hattının devreye alınması için gerekli otomasyon kontrol yatırımlarını da tamamladı.

2012 Yılında Devam Eden Başlıca Yatırımlar

Yatırım Projeleri	Planlanan İşletmeye Geçiş Tarihleri											
	2013				2014		2015		2016		2017	
	1. Ç	2. Ç	3. Ç	4. Ç	1. Y	2. Y	1. Y	2. Y	1. Y	2. Y	1. Y	2. Y
I - Ereğli Tesisleri												
1) Dairesel Sinter Soğutucusu Atık Isı Kazanı Projesi	■											
2) Yeni Turbo Blower		■										
3) Reline Duruşuna Bağlı Olarak Çelikhane ve Diğer Tesislerde Yapılacak Yatırımlar												
4) Çelikhane ve Sürekli Döküm 3-4 Tesisleri Seviye 1 ve 2 Sistemlerinin Yenilenmesi			■									
5) Galvanizleme Hattı Hava Bıçağı Modernizasyonu Projesi												
6) Kuvvet Santrali Kojenerasyon Tesislerine Harici Yanma Sistemi Kurulması												
7) Kömür Enjeksiyon Tesisine (PCI) 3 Nolu Öğütücü İlave Edilmesi				■								
8) 7. Hava Ayrıştırma Tesisi												
9) Çevre Yatırımları												
10) Ereğli Çelik Servis Merkezi												
11) Teneke Hattı Otomasyon Sistemleri Modernizasyonu												
12) Yüksek Fırımlar Tepe Basıncı Genleşme Türbinleri (TRT)												
II - Iskenderun Tesisleri												
1) Çevre Yatırımları												
2) Maden Alma Çukuru ve Kiriş Değişimi												
3) Sıcak Dilme Hattı												
III - Maden İşletmesi												
1) Demir Cevheri Zenginleştirme ve Peletleme Tesisi												■

Ç: Çeyrek

Y: Yarı Yıl

Devam Eden Yatırımlar

Teknolojik yenilenmeye yönelik altyapı yatırımlarını kurumsal gelişiminin ayrılmaz bir bileşeni olarak gören ERDEMİR Grubu'nun Ereğli tesislerinde devam etmekte olan başlıca yatırımları şunlardır:

- Ereğli Çelik Servis Merkezi
- Dairesel Sinter Soğutucusu Atık Isı Kazanı Projesi
- Reline Duruşuna Bağlı Olarak Çelikhane ve Diğer Tesislerde Yapılacak Yatırımlar
- Çelikhane ve Sürekli Döküm 3-4 Tesisleri Seviye 1 ve 2 Sistemlerinin Yenilenmesi
- Yeni Turbo Blower
- 7. Hava Ayrıştırma Tesisi
- Çevre Yatırımları
- Kuvvet Santrali Kojenerasyon Tesislerine Harici Yanma Sistemi Kurulması
- Kömür Enjeksiyon Tesisine(PCI) 3 Nolu Öğütücü İlave Edilmesi
- Yüksek Fırımlar Tepe Basıncı Genleşme Türbinleri (TRT)
- Teneke Hattı Otomasyon Sistemleri Modernizasyonu
- Galvanizleme Hattı Hava Bıçağı Modernizasyonu Projesi

Dağıtım kanallarının güçlendirilmesi hedefi doğrultusunda, yüksek kalite beklentisine sahip sektörlerle daha iyi hizmet verilmesine olanak sağlamak ve ürün çeşitliliğini artırmak amacıyla; ERDEMİR bünyesinde yapımı devam eden ve aşamalı olarak devreye alınması planlanan ERDEMİR Çelik Servis Merkezi'nde dört hattın 2013 yılında ve bir hattın ise 2014 yılında ticari işletmeye alınması planlanıyor.

Iskenderun Tesisleri'nde ise devam eden yatırımların başlıcaları şunlardır;

- Çevre Yatırımları
- Alternatif Maden Alma Çukuru ve Kiriş Değişimi
- Sıcak Dilme Hattı

Maden şirketinde, 3 milyon ton/yıl kapasitede pelet üretimine yönelik kurulması planlanan ve yasal izinlerinin büyük kısmı tamamlanan "Demir Cevheri Zenginleştirme ve Peletleme Tesisi" projesinde, tesisin kurulacağı yerleşim alanlarında üçüncü şahıslara ait arazilerin kamulaştırma sürecinin tamamlanmasının ardından, 2013 yılının ikinci yarısında ihale edilmesi öngörülmüyor. Tesisin 2017 yılında tamamlanarak devreye alınması planlanıyor. Mevcut tesislerden açığa çıkan artık malzemenin depolanması amacıyla kullanılan "Derindere Artık Depolama Barajı'nın Kapasite Artırımı Projesi"nde gerekli uygulama projeleri hazırlanarak ÇED Uygunluk Belgesi alındı.

Değer Yaratan Çalışanlar



ERDEMİR Grubu şirketlerinde; çalışanlar en önemli rekabet gücü olarak değerlendirilir. ERDEMİR Grubu'nun kurumsal kültürünü benimsemiş, Grup hedeflerine odaklanmış, fark yaratan, motivasyonu yüksek, değişime ve gelişime açık,

Grubu geleceğe taşıyacak profesyonel niteliklere sahip çalışanların Grup bünyesine dahil edilerek başarılı ve uyumlu bir ekip yaratılması, insan kaynakları politikası ve uygulamalarının temelini oluşturur.

Çalışan Sayısı	Kişi	%
Beyaz Yakalı	3.198	24
Mavi Yakalı	9.771	75
Sözleşmeli	76	1
	13.045	100

Çalışan Sayısı	Kişi	%
Ereğli	6.630	51
İskenderun	5.543	42
Diğer	872	7
	13.045	100

Çalışanların Öğrenim Düzeyi	Kişi	%
İlköğretim	2.806	22
Lise ve Dengi	6.664	51
Meslek Yüksek Okulu	1.360	10
Üniversite	2.215	17
	13.045	100

Çalışanların Hizmet Süresi	Kişi	%
0-10 Yıl	9.192	70
11-21 Yıl	2.721	21
22-24 Yıl	790	6
25-Üzeri Yıl	342	3
	13.045	100

Çalışanların Yaş Dağılımı	Kişi	%
19-30 Yaş	1.450	11
31-40 Yaş	6.748	52
41-50 Yaş	4.457	34
51-54 Yaş	255	2
55-Üzeri Yaş	135	1
	13.045	100



Çalışan Profili

ERDEMİR Grubu çalışan sayısı, 31.12.2012 tarihi itibarıyla, 9.771 mavi yakalı, 3.198 beyaz yakalı ve 76 adet sözleşmeli personel olmak üzere toplam 13.045'tir.

Performans Yönetim Sistemi

Çalışanların hedeflerini şirket hedefleri doğrultusunda belirlemek, işe yaptıkları katkıları değerlendirmek, gelişim ihtiyaçlarını planlamak ve çalışanları takdir ederek iş verimliliğini artırmak amacıyla, beyaz ve mavi yakalı tüm çalışanlara Performans Yönetim Sistemi uygulanır. Sonuçlar, eğitim ve kariyer gelişim planlarına girdi sağlar.

Toplu İş Sözleşmesi

Ereğli tesislerinde 2012 yılında, 23. Dönem Toplu İş Sözleşmesi'nin, 01.01.2012-31.08.2012 tarihlerini kapsayan son sekiz aylık dönemde geçerli olmak üzere, saatlik ücretlere ücret artışı uygulaması yapılmıştır. 24. Dönem Toplu İş Sözleşmesi görüşmeleri 25.02.2013 tarihinde, şirket adına görüşmeleri yürüten MESS (Türkiye Metal Sanayicileri Sendikası), ERDEMİR ve Türk Metal Sendikası yetkililerinin katılımı ile başlamış olup, görüşmeler devam etmektedir.

İskenderun tesislerinde yetkili Çelik-İş Sendikası ile bağlanmış olan ve 01.01.2011-31.12.2012 tarihleri arasında geçerli 24. Dönem Toplu İş Sözleşmesi'ne göre 2012 yılı içinde üçüncü ve dördüncü altı aylık dönemlerde ücret artışı uygulaması yapılmıştır. 25. Dönem Toplu İş Sözleşmesi görüşmeleri 25.01.2013 tarihinde, İSDEMİR ve Çelik-İş Sendikası yetkililerinin katılımı ile başlamış olup, görüşmeler devam etmektedir.



ERDEMİR Çelik Servis Merkezi'nde 01.07.2011 - 31.08.2012 tarihleri arasında 5. Dönem Toplu İş Sözleşmesi'nin 01.07.2012 - 31.08.2012 tarihlerini kapsayan sözleşme hükümleri gereği ücret artışı uygulanmıştır. MESS'e geçişle beraber 6. Dönem Toplu İş Sözleşmesi MESS aracılığıyla yürütülecektir.

ERMADEN'de Türkiye Maden İşçileri Sendikası'nın toplu iş sözleşmesi yetkisi alamaması nedeniyle yeni dönem toplu iş sözleşmesi görüşmelerine başlanamamıştır. Yeni dönem toplu iş sözleşmesi imzalandığında mahsup edilmek üzere; saat ücretli personele 01.01.2010 tarihinden geçerli olmak üzere %5, 01.07.2010 tarihinden geçerli olmak üzere %5, 01.01.2011 tarihinden geçerli olmak üzere %5, 01.07.2011 tarihinden geçerli olmak üzere %5,5, 01.01.2012 tarihinden geçerli olmak üzere %7, 01.07.2012 tarihinden geçerli olmak üzere %2 oranında zam yapılmıştır.



ERDEMİR Romanya'da 01.01.2012 - 08.02.2013 tarihleri arasında geçerli olan sözleşmeye göre, 01.01.2012 - 30.06.2012 tarihleri arasında %5,45, 01.07.2012 - 08.02.2013 tarihlerini kapsayan dönem için 30 Ron/kişi ücret artışı uygulanmıştır.

Sağlık Hizmetleri

ERDEMİR Grubu, çalışanlarına sağlıklı ve güvenli bir iş ortamı sunmayı temel öncelikleri arasında görür. Bu doğrultuda, Ereğli ve İskenderun tesislerinde bulunan tam donanımlı sağlık merkezleri aracılığıyla koruyucu hekimlik, işe giriş muayeneleri, portör muayeneleri aralıklı kontrol muayeneleri, periyodik muayeneler, stajyer muayeneleri, iş kazaları ve meslek hastalıklarını önleyici çalışmalar, istirahatli çalışanların tedavi takip hizmetleri, ilk yardım ve acil tedavi hizmetleri yürütülür. Çalışanlara yönelik sertifikalı ilk yardım eğitimleri aralıksız devam etmektedir.

Eğitim Faaliyetleri

Çalışanlarının mesleki bilgi ve deneyimlerini artırmak, yetkin, katılımcı ve yeniliğe açık işgücü profilini genişletmek amacıyla ERDEMİR Grubu'nda çalışanlara çalışma sürelerinin her aşamasında, mesleki ve kişisel eğitim imkanları sunulmasına büyük önem verilir. 2012 yılında da kaynakların etkin kullanılması yaklaşımıyla mümkün olduğunca iç kaynaklardan yararlanılarak eğitim faaliyetleri sürdürülmüş ve Ereğli tesislerinde 11.075 katılımcıya 187.939 saat, İskenderun tesislerinde 21.760 katılımcıya 275.825 saat, ERMADEN'de 285 çalışana toplam 6.056 saat ve ERENCO'da 179 katılımcıya 8.963 saat eğitim verilmiştir.



Yıl içinde Ereğli tesislerinde kişi başı 28 adam/saat, İskenderun tesislerinde 47,5 adam/saat, ERMADEN'de 21,3 adam/saat ve ERENCO'da 50 adam/saat eğitim verilmiştir.

İskenderun tesislerinde İSG kapsamında şirket içi ve şirket dışında 6.656 katılımcı ile toplam 32.068 katılımcı-saat eğitim verilmiş, İSG eğitimlerinin toplam eğitimler içindeki payı %10,4 olarak gerçekleşmiş ve çalışan başına 5,5 eğitim-saat İSG eğitimi verilmiştir.

Yıl içinde Ereğli tesislerinde 407, İskenderun tesislerinde ise 205 çalışanın kongre, konferans ve seminerlere katılımı sağlanmıştır.



Ereğli tesislerinde 15 Mayıs 2012 tarihinde ERDEMİR Akademi ve merkez çalışanları için 16 Kasım 2012 tarihinde ERDEMİR Grup Akademi adı ile E-Öğrenme Projeleri hizmete açılmıştır. Toplam 2.067 personelin dahil olduğu projede 2.301 eğitim tamamlanmış, 2.138 eğitim ise halen devam etmektedir.

Ereğli tesislerinde Ünite İçi Eğitim Sistemi (ÜES) kapsamında 2012 yılı içinde 36 yeni kitabın yazılması sağlanarak, ÜES kitabı sayısı 2.237'e yükselmiş ve aktif ÜES eğitici sayısı 1.111 olmuştur. İskenderun tesislerinde ÜES kapsamında 2012 yılı içinde 161 yeni kitabın yazılması sağlanarak ÜES kitap sayısı 422'ye yükselmiş ve aktif eğitmen sayısı 541 olmuştur. ÜES kapsamında 2012 yılı içinde 2.712 çalışanın eğitim alması sağlanmıştır.

Ereğli tesislerinde yürütülen, ERDEMİR Açıköğretim Projesi dahilinde, 13 çalışan ilköğretimden, 8 çalışan ise liseden mezun olmuştur. Halen proje kapsamında 159'u ilköğretim, 335'i lise olmak üzere 494 çalışan bulunmaktadır.

Ereğli ve İskenderun tesislerinde 2012'de maliyet ve enerji eğitimi çalışmalarına 4.481 çalışan katılım göstermiş, 20 mühendis ise Sanayi Enerji Yöneticiliği Sertifikası almaya hak kazanmıştır.

ERENCO tarafından verilen Enerji Yöneticisi Eğitimine ERDEMİR'den 12, ERENCO'dan 3 kişi katılmış ve sertifika almaya hak kazanmıştır.



Güçlü ve Güvenilir Bilgi Ağı



ERDEMİR Grubu'nda bilgi sistemlerinin kullanıcılara 7/24 kesintisiz ve güvenli seviyede sunulabilmesi amacıyla altyapı kurulum, iyileştirme, işletim, bakım, destek ve teknolojik dönüşüm faaliyetleri 2012 yılında da başarılı şekilde sürdürüldü. Bu kapsamda tüm ERDEMİR e-posta kullanıcıları Active Directory'e alınarak, Lotus Domino'dan MS Exchange'e geçirildi ve Active Directory'e entegre biçimde çalışarak; değişiklik ve konfigürasyon yönetimi amacıyla kullanılacak olan Microsoft System Center Configuration Manager (SCCM) yazılımının kurulum ve uyarlaması yapıldı.

E-posta ve dosya arşivlemede kullanılacak olan Symantec Enterprise Vault arşivleme ürünü temin edilerek kurulumları yapıldı ve devreye alındı. Yüksek kapasiteli, yeni teknoloji yedekleme ünitesi ve yeni storage sistemleri temin edildi ve kurulumları gerçekleştirildi. ERDEMİR Mühendislik Doküman Yönetim Sistemi güncellenerek devreye alındı. Üretim Yönetim Sistemi (ÜYS), Hammadde Optimizasyon (SCOOP) sistemlerinin donanım, yazılım ve lisans ihtiyaçları sağlanarak kurulumları tamamlandı.

2012 yılında bilgi sistemleri işletim hizmetleri ve yeni uygulamalarla geliştirilen yardım masası desteği, kesintisiz olarak sağlanmaya devam etti. Bilgi birikiminin güvenliğini sağlamak amacıyla arşivleme işlemleri gerçekleştirildi. 2012 yılı bilgi sistemleri servis verme oranı % 99.93 oldu.

SAP sistemi dahilindeki modüllerde tüm ilave istekler tamamlanarak, SAP portal ortamında 3. şahıs giriş, masraf belgeleri otomasyonu, satın alma talebi ve Masraf Sorumluluk Merkezi (masomer) maliyet sorgulama uygulamaları devreye alındı.

Seviye-3 Demir Çelik Üretim sistemlerinde, APASS Üretim Listesi'nin tesisleri karşılaştıracak şekilde grafiksel gösterim ekranı ve APASS modeli için gereken Sürekli Dökümler Kalite-Tesis-Ebat bazında fiili döküm hızlarının hesaplanması ve APASS'a gönderilmesiyle ilgili uygulamalar tamamlandı.

Hammadde satın alma ve kullanım optimizasyonu programı SCOOP projesi kapsamında çalışmalara başlandı. Verilerin toplanarak SCOOP sistemine gönderilmesi için MAM (Material Analysis Management) projesi başlatıldı.

Uzun ürünlerin "ERDEMİROnline" üzerinden satılabilmesine imkan veren proje tamamlandı. ERSEM Satış Süreci'nin "ERDEMİROnline" kapsamında detay fonksiyonel tasarımı tamamlanarak kodlama çalışmalarına başlandı. ERDEMİR fiyat listelerinin oluşturulması süreciyle ilgili çalışmalar "ERDEMİROnline" ve Üretim Kontrol Sistemi üzerinden tamamlandı ve sipariş teslim sürecinde yeni düzenlemeler devreye alındı. Yeni uygulamaya alınan Konteyner Sevkiyatı'na ilişkin sistem değişiklikleri gerçekleştirildi.



Ereğli tesislerinde yeni teknolojilerle yazılımına başlanan Üretim Yönetim Sistemi (ÜYS) analiz, tasarım ve yazılım çalışmalarına devam edildi ve Faz-1 kapsamındaki testler tamamlandı. Müşteriye sunulan ürünün kalite bilgilerini içeren test raporlarının hologramlı A4 kağıdına basılması uygulamaları tamamlandı. ERDEMİR Grubu Stok Raporu, Ereğli tesisleri için Üretim Detay Raporu, Etiket Detay Raporu ve dış sistem kalitesizlik maliyet raporu yazılımları tamamlanarak devreye alındı.

2. Sıcak Haddehane CCR1 Stok Sahaları ve Çelikhane raporlarının Java Dönüşüm Projeleri tamamlandı ve devreye alındı. Merdane Performans İzleme Sistemi Java Dönüşüm Projeleri ve Çelikhane Seviye-2 modernizasyonu çalışmaları da devam ediyor.

İskenderun tesislerinde üretim birimlerinde kapasitelerin azami karlılık hedefiyle planlanmasına olanak sağlayan APASS (Advanced Planning and Scheduling System) Projesi 2012 yılında kullanıma alındı.

Demir Üretim Yönetim Sistemi (DÜYS) üzerinde hammadde stok ve empürite kısıtları dikkate alınarak, en düşük maliyetli sinter harmanının hazırlanabilmesi için gerekli optimizasyon yazılımı tamamlandı ve kullanıma alındı. Ayrıca Yüksek Fırınlar Seviye-3 Sistemi'nin, 4. Yüksek Fırın Seviye-2 Sistemi ile gerekli entegrasyonu kuruldu.

Maden işletmesinde ERP yazılımlarının kurulması için kavramsal tasarım çalışmaları başlatıldı. Otomasyon sistemlerinin yedekli çalıştırılmasıyla ilgili olarak sunucu alımları ve sistem yedeklemeleri tamamlandı.



Sürdürülebilir Gelecek



Faaliyet alanlarının ve iş süreçlerinin tümünde sürdürülebilirliğin önemine inanan ERDEMİR Grubu, etik ve yasal ilkeler çerçevesinde şeffaf, ölçülebilir ve çevreye duyarlı bir bakış açısıyla çalışmalarını sürdürüyor.



Ereğli tesisleri
geri kazanım oranı

%74,6

İskenderun tesisleri
geri kazanım oranı

%57,5



Sürdürülebilir Gelecek



Nüfusun arttığı, kentsel yaşam alanlarının büyüdüğü, doğal kaynakların sınırlı olduğu dünyamızda, insanların ve diğer tüm canlıların yaşamlarını devam ettirebilmelerinin anahtarı; “Sürdürülebilir Kalkınma” anlayışıdır.

Faaliyetlerinde ve karar alma süreçlerinde sosyal, çevresel ve ekonomik faktörleri içselleştiren bir yönetim anlayışı taşıyan OYAK Grubu’nda tüm faaliyetler, yaşam kalitesi, refah düzeyi, ekonomik rekabet gücü, istihdam ve güvenliğin tamamının ortak doğal sermayeye bağlı olduğu bilinciyle yürütülür.

En genel ifadeyle, “Gelecek kuşakların kendi ihtiyaçlarını karşılayabilme yeteneklerini tehlikeye atmadan bugünkü kuşakların ihtiyaçlarını karşılamak” olarak tanımlanabilen “sürdürülebilirlik”; sanayinin ve iş dünyasının katkısı olmadan gerçekleştirilmesi mümkün olmayan bir yolculuktur. Çünkü kaynak tüketiminin azaltılması için verimliliğin artırılması, yeni iş yapış biçimlerinin geliştirilmesi ve yeni ihtiyaçlara yeni çözümler üretilmesi, iş dünyasının aktif çabası olmadan sağlanamaz.

Sektörünün lider kuruluşu olma sorumluluğuyla sürdürülebilirlik anlayışını tüm iş süreçlerine entegre etme çabası içinde olan ERDEMİR Grubu; şeffaflık ve hesap verebilirlik, dürüstlük, yasal ve ahlaki gerekliliklerle uyum, çevre ve toplum duyarlılığı ilkeleri işığında faaliyetlerini sürdürüyor.

ERDEMİR Grubu, sürdürülebilir gelişmenin yapıtaşları olan ekonomik, çevresel ve sosyal performans alanlarının her birinde hem kendi kurumsal sürdürülebilirliğini hem de tüm paydaşlarının beklenti ve sorumluluklarını gözetiyor.

ERDEMİR Grubu; ekonomik alanda karlılığını sürdürürken, müşteri beklentileri doğrultusunda çeşitlendirdiği kaliteli ürün ve hizmetleriyle sanayiye beslemeye, yatırım projeleriyle bir yandan teknolojisini sürekli yenilerken diğer yandan büyümeye ve düzenli ödediği vergilerle yasal sorumluluklarını yerine getirerek değer yaratmaya devam ediyor.

Çevresel performansını artırmaya yönelik olarak doğaya en az atık vermek için temiz teknolojileri tercih eden ERDEMİR Grubu, geri dönüşümü en üst seviyede tutarak atıkların çevreye etkilerini azaltmak için gerekli çevre yatırımlarını hayata geçiriyor ve enerji verimliliğini sürekli artırıyor.

Sosyal alanda, çalışanlarının sağlığı ve güvenliğini her şeyin önünde tutarak, İSG sistematiğini kazasız üretimin gerçekleştirilebilir olduğu anlayışıyla oluşturuyor ve bir güvenlik kültürü yerleştirilmesine önem veriyor. Çalışanlarının tüm maddi ve sosyal haklarını en üst seviyeden karşılıyor. İnsan kaynakları uygulamalarını; çalışanlarına potansiyellerini ortaya koyabilecekleri, yönetime aktif olarak katılabilecekleri, açık iletişime dayalı bir ortam sunma doğrultusunda şekillendiriyor. Grup şirketlerinin faaliyet gösterdiği bölgeler öncelikli olmak üzere, toplumsal gelişime katkı sağlayacak, sosyal yaşamı zenginleştirecek faaliyetler gerçekleştiriyor ve önemli bir çözüm ortağı olarak yerel otoriteler ve sivil toplum kuruluşlarıyla işbirlikleri geliştirerek çalışanlarının topluma katkı faaliyetlerinde aktif olarak yer almasını destekliyor.

Tüm Grup şirketleri, kurumsal sürdürülebilirlik doğrultusunda gerçekleştirilen çalışmaların; kurumsal itibarın korunması, karlılığın artırılması ve paydaşların beklentilerinin karşılanmasını sağlayarak önemli bir rekabet avantajı sağladığı bilinciyle hareket ediyor ve iş ortaklarını Grubun sürdürülebilirlik anlayışı ve ilkeleri doğrultusunda seçiyor.

Önce İş Sağlığı ve Güvenliği

ERDEMİR Grubu'nda kurumsal kültürün bir parçası olarak değerlendirilen iş sağlığı ve güvenliği uygulamaları alanındaki gelişmeler, 2012 yılında da yakından takip edilerek bilinçlendirme faaliyetleri aralıksız sürdürüldü. İş sağlığı ve güvenliği alanındaki uluslararası standartları iş süreçlerine dahil ederek uygulamalarını sürekli geliştiren ERDEMİR Grubu'nda, her kazanın önlenabilir olduğu ilkesiyle hareket ediliyor. Tüm Grup şirketlerinde riskler minimize edilerek kazasız üretim yapılması hedefiyle çalışılıyor, örnek davranışların ödüllendirilmesi, dünya standartlarında koruyucu malzeme temini gibi iş motivasyonunu artıran iş sağlığı ve güvenliği uygulamaları da yürütülüyor.

Grup şirketlerinde uygulanmakta olan OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi çerçevesinde yürütülen faaliyetlere; İSG kurul toplantıları, ünite İSG komite ve alt komite toplantıları, haberli-habersiz güvenlik turları, "Sarı kart" ve "Kazaya ramak kaldı" uygulamaları, acil durum tatbikatları, ünitelerde doğrudan İSG mühendisleri görevlendirilmesi ve İSG bülteni örnek teşkil ediyor. ERDEMİR Grubu şirketleri, iş sağlığı ve güvenliği alanındaki uygulamalarıyla sektöre öncülük ediyor, kongre, konferans ve çalıştaylara ev sahipliği yapıyor veya katılım gösteriyor.

Bu doğrultuda, 2012 yılında Ereğli tesislerinde 92.973 saat, İskenderun tesislerinde 47.253 saat, ERMADEN'de 2.520 saat ve ERENCO'da 4.790 saat iş sağlığı ve güvenliği eğitimi gerçekleştirildi.

30 Haziran 2012 tarihinde çıkan 6331 sayılı İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu'nda öngörülen "Risklerin belirlenmesi ve giderilmesi" konusunda çalışmalar ERDEMİR Grubu'nda 2004 yılından bugüne etkili bir şekilde sürdürülüyor.

Bu çerçevede ERDEMİR'deki tüm faaliyetlerin tehlikelerinin tanımlandığı, risk derecelerinin belirlendiği ve 2008 yılında Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından Türkiye çapında "En iyi uygulama" seçilen, 2009 yılında da "9. Avrupa En İyi Uygulama Ödülleri Yarışması"nda ülkemizi temsil ederek "Örnek uygulama" olarak gösterilen "ERDEMİR Risk Değerlendirme Sistemi" ile riskler yönetiliyor. Sisteme kurulduğu günden bu yana toplam 11.260 faaliyet tanımlandı ve toplam risk değerlendirme sayısı 32.419 adede yükseldi.



Enerjide Tasarruf, Güvenilir Gelecek

ERDEMİR Grubu, yoğun enerji kullanımına ihtiyaç duyulan sektörlerde faaliyet gösteren şirketlerinin enerji yönetimini ele alış biçimlerinin ve bu alandaki performanslarının, üretimin ve çevrenin sürdürülebilirliği açısından anahtar bir rol oynadığı bilinciyle, tüm şirketlerinde etkin ve verimli enerji kullanımı ilkelerini benimliyor.

Entegre tesislerde girdi maliyetlerinin önemli bölümünü enerji maliyetleri oluşturur. Bu açıdan enerjinin tasarruflu kullanılması ve tüketiminin azaltılması, rekabet avantajını da beraberinde getirir. Bu doğrultuda ERDEMİR Grubu şirketlerinin üretim süreçlerinde açığa çıkan tüm yan ürün yakıtlar, mümkün olan en üst seviyede birincil enerji kaynaklarının yerine kullanılır.

Ereğli ve İskenderun tesisleri kendi bünyelerinde kullandıkları elektrik enerjisinin tamamına yakınına üretme kapasitesine sahip olmakla birlikte, interaktif olarak izlenen piyasa şartlarının maliyet avantajı bakımından değerlendirilmesiyle, satın alınan daha ekonomik olduğu saatlerde elektriği dışarıdan alarak tasarruf sağlanıyor.

Spesifik Enerji Tüketimi, demir çelik sektöründe önemli bir performans göstergesidir. ERDEMİR Grubu şirketleri spesifik enerji tüketimleriyle demir çelik sektöründe başarı sergiliyor. 2012 yılında Ereğli tesislerinde kullanılan birincil enerjilerin, %80,4'ü kömür ve türevlerinden, %17'si doğalgazdan ve %2,6'sı satın alınan elektrikten oluşmuştur. İskenderun tesislerinde ise, %89,5'i kömür ve türevlerinden, %3'ü doğalgazdan, %7,5'i satın alınan elektrikten oluşmuştur.

Enerji tasarrufu yatırımları kapsamında Ereğli tesislerinde başlanan atık ısıların değerlendirilmesine yönelik enerji geri kazanım projeleri çerçevesinde, 2012 yılında Sürekli Tavlama Hattı Atık Isı Kazanı ve 2 No'lu Slab Fırını Evaporatif Soğutma Sistemi yatırımları başarılı bir şekilde hayata geçirildi.

Bununla birlikte Sinter Ana Fan ve Motor Sistemlerinin Yenilenmesi, Descalpompa AC Sürücü, Kojenerasyon Tesisleri, Atık Isı Kazanlarına İlave Yanma Sistemi, Sinter Dairesel Soğutucu Atık Isı Kazanı ve Yüksek Fırın Gazı TRT Sistemi projelerinin tamamlanmasıyla önemli ölçüde enerji tasarrufu sağlanması hedefleniyor.

ERDEMİR Grubu, çalışanlarına yönelik enerji tasarrufu, verimlilik ve maliyet yönetimi eğitimlerini 2012 yılında da sürdürdü. Saat ücretli çalışanların teknik yetkinliklerinin artırılması amacıyla ERDEMİR ve İSDEMİR bünyesinde verilmekte olan "Uygulamalı Buhar Enerjisinde Verimlilik" eğitimlerine devam edildi. Bu eğitime ek olarak "Uygulamalı Yanma Sistemleri" eğitimleri de verilmeye başlandı.

Ereğli ve İskenderun tesisleri, "ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi Belgesi"ne sahiptir. ERDEMİR'in enerji yönetimi alanındaki, uzun yıllardır aralıksız sürdürmekte olduğu çalışmalar ve bu konuya verdiği önem neticesinde, üretim tesislerinin çevre alanında ulaştığı üstün kalite standartları; ICCI 2011 Uluslararası Enerji ve Çevre Fuarı ve Konferansı'nda Türkiye'de ilk defa gerçekleştirilen enerji ödülleri çerçevesinde "En Yüksek Verimli Termik Tesis" ödülüyle tescillendi.

Çevre; Miras Değil, Emanettir!

ERDEMİR Grubu bünyesinde yer alan şirketlerin bulunduğu bütün coğrafyalarda, üretim süreçlerinden kaynaklanan çevresel etkileri minimize etmeye yönelik çalışmalar, Grubun çevre yönetim faaliyetlerinin temelini oluşturuyor. Bu kapsamda çalışmalar, uluslararası düzeyde kabul görmüş "ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi" doğrultusunda şekillendiriliyor.

ERDEMİR Grubu, çevre yatırımlarını aralıksız sürdürerek çevre performansının gelişimi için temiz üretim teknolojileri kullanıyor. Doğaya minimum seviyede atığın verilmesi için, geri kazanımı daha da artırmaya yönelik iyileştirme çalışmalarını hayata geçirmeye devam ediyor. Yasal mevzuatlara uyumun ötesinde bir duyarlılıkla geliştirilen çevre yaklaşımı ve uygulamaları diğer şirketlere örnek gösterilen ERDEMİR Grubu'nun bu performansı, ulusal ve uluslararası platformlarda da takdir ediliyor.

ERDEMİR'in "Çevre Yönetim Süreci, Çevre Performans Endeksi ve Sürdürülebilirlik Faaliyetleri"; ülkemizin sürdürülebilir kalkınma konusundaki deneyiminin Rio+20 zirvesinde paylaşılarak, uluslararası platformda duyurulması amacıyla Kalkınma Bakanlığı koordinasyonunda gerçekleştirilen "Türkiye'nin 2012 Birleşmiş Milletler Sürdürülebilir Kalkınma Konferansı (Rio+20) Hazırlıklarının Desteklenmesi Projesi" kapsamında, en iyi uygulamalar arasında yer aldı ve ödüle layık görüldü.

20-22 Haziran 2012 tarihinde Brezilya'nın Rio de Janeiro kentinde gerçekleşen Rio+20 Birleşmiş Milletler Sürdürülebilir Kalkınma Konferansı'nda "ERDEMİR Çevre Yönetim Süreci, Çevre Performans Endeksi ve Sürdürülebilirlik Faaliyetleri"nin sunumu yapılarak, uluslararası düzeyde paylaşımı sağlandı.

ERDEMİR Grubu'nun etkin kaynak yönetimi, geleceğin ihtiyaçlarını karşılayabilecek yeni ürün, teknoloji ve hizmet üretme yeteneği, çevreye duyarlı üretim performansı, çalışanlarının güvenliğinin ve gelişimlerinin sağlanması ve kurumsal sosyal sorumluluk anlayışıyla sürdürülebilir bir şirket olma yönündeki başarıları, ulusal ve uluslararası düzeyde bir kez daha takdir gördü.

ERDEMİR Grubu tesislerinde, mevzuatlar gereği tüm emisyon ölçümleri, yetkilendirilmiş firmalara yaptırılarak ilgili makamlara raporlanıyor. 2012 yılında Ereğli tesislerinde "Büyük Endüstriyel Kazaların Kontrolü Yönetmeliği" (SEVESO) kapsamında, "Güvenlik Yönetim Sistemi"nin kurulması çalışmalarına başlandı. İklim değişikliği, küresel ısınmadan kaynaklanan doğal afetler, büyük endüstriyel kazalar, ERDEMİR Çevre Yönetim Sistemi ile birlikte atıkların geri dönüşümü, su ve enerji tasarrufu gibi eğitimler, çevre koruma anlayışını içselleştirmek için her kademedeki ERDEMİR çalışanına veriliyor.

Ereğli Tesisleri Geri Kazanım Oranı (%)

2012	74,6
2011	71,3
2010	63,6
2009	59,5
2008	68,5
2007	72

Ereğli Tesisleri Resirkülasyon Suyu Kullanım Oranı (%)

2012	91
2011	89
2010	89,8
2009	91
2008	90,9
2007	91,2

İskenderun Tesisleri Geri Kazanım Oranı (%)

2012	57,5
2011	71,3
2010	63,6
2009	59,5
2008	68,5
2007	72

İskenderun Tesisleri Resirkülasyon Suyu Kullanım Oranı (%)

2012	94,9
2011	89
2010	89,8
2009	91
2008	90,9
2007	91,2

Toplumla El Ele



ERDEMİR Grubu, faaliyet gösterdiği bölgeler başta olmak üzere toplumla el ele bir bakış açısıyla, toplumun gelişimine katkı sağlama yönünde çalışmalarını sürdürüyor. Eğitim, spor, sağlık ve çevre konularında; kamu kurum ve kuruluşlarının yanı sıra sivil toplum örgütleriyle de gönüllü işbirlikleri geliştiriyor.



**ERDEMİR Öneri
Sistemi toplam
öneri sayısı**

74.000

**İSDEMİR Öneri
Sistemi toplam
öneri sayısı**

89.651



Toplumla El Ele...



ERDEMİR Grubu toplumun gelişimine katkı sağlıyor.

ERDEMİR Grubu toplumun ihtiyaçlarına ve taleplerine yönelik katkılarını gönüllü olarak iş süreçleriyle bütünleştirdi. Grup şirketleri, faaliyet gösterdikleri bölgeler başta olmak üzere toplumsal gelişime destek oluyor, çalışanlarının bu doğrultudaki faaliyetler içinde yer almasını teşvik ediyor. Grup şirketleri ayrıca toplumsal gelişime yönelik faaliyetlerinde, kamu kurum ve kuruluşları ve sivil toplum örgütleriyle işbirlikleri de geliştiriyor. Özellikle eğitim alanındaki katkı faaliyetlerine büyük önem veren ERDEMİR Grubu, eğitim kurumlarının fiziksel koşulları ve teknik donanımlarının iyileştirilmesinde öncü rol oynamayı sürdürüyor. Grup, lise ve üniversite öğrencilerine staj olanağı sunmanın yanı sıra üniversitelerin bilimsel çalışmalarını da destekliyor. İş sağlığı ve güvenliği ile çevre gibi konularda bilinç oluşturulması amacıyla ilköğretim ve lise düzeyinde eğitimler ve resim yarışmaları düzenliyor.

Grup Şirketlerinden ERMADEN Divriği Meslek Yüksek Okulu öğrencileri için hayırsever bir vatandaş ile birlikte 250 yataklı öğrenci yurdunun yapımını da üstlendi.

Sporun gelişimine ve yaygınlaşmasına da önem veren ERDEMİR Grubu, bünyesinde yer alan ERDEMİR ve İSDEMİR şirketleriyle bu alanda etkin rol oynamayı sürdürdü. Grup, 2012 yılında da çeşitli branşlarda profesyonel takım ve sporcularıyla faaliyet gösteren ERDEMİRSPOR ve İskenderun Demir Çelik Spor Kulüpleri'ne destek vermeye devam etti.

Ayrıca Grup şirketleri, 2012 yılında kan bağışi kampanyalarını ve ihtiyaç sahibi ailelere kumanya yardımlarını da sürdürdü.



Kalite Yolculuğu Sürüyor

ERDEMİR Grubu, iş süreçlerini kalite standartları ve katılım sistemleri ile daha da etkinleştirerek sürdürüyor. Her alanda kaliteyi yükseltmeyi amaç edinen ERDEMİR Grubu'nda, toplam kalite yolculuğu "Paydaşlarımız ile paydaşlarımız için" anlayışıyla devam ediyor.

ERDEMİR Grubu'nda, bütünsel bakış geliştirmeye ve iş süreçlerinin etkinliğini artırmaya yönelik benimsenen Süreç Geliştirme ve İyileştirme Metodolojisi, iş sonuçlarına da başarılı bir şekilde yansıyor.

Farkı İnsan Yaratır

Zorlu piyasa koşullarında rekabet gücünü koruyabilen kuruluşlar; "Farkı insan yaratır" anlayışından hareketle çalışanlarının katılımını sağlayabilen şirketlerdir. Ereğli tesislerinde, 1993 yılında bu yaklaşımdan hareketle; insan verimliliğinin artırılması, çalışan potansiyelinin ve yaratıcı yönlerinin ortaya çıkarılıp değerlendirilmesi, sorgulayıcı iş yapış biçiminin teşvik edilmesi, bireysel ve grup odaklı faaliyetlere katılımın özendirilmesi hedefi doğrultusunda ERDEMİR Öneri Sistemi'nin (ERÖS) kurulması çalışmalarına başlandı. Bugünkü durum itibarıyla tüm çalışanların katılımıyla toplamda 74.000 öneri seviyesine ulaşıldı. Çevre, kalite, İSG, verimlilik artışı gibi birçok alanda fayda sağlayan önerilerin, hesaplanabilen maddi kazanımları ise toplamda 200 milyon ABD Doları seviyesine ulaştı. İskenderun tesislerinde ise Öneri Sistemi'nde (İSÖS) 2012 yılı sonunda çalışanların sisteme katılımı %92 seviyesine yükseldi. İSÖS'ün 2004 yılında kuruluşundan 2012 yılı sonuna kadar geçen sürede toplam 89.651 öneri üretildi.

ERDEMİR Grubu şirketlerinin sahip olduğu kalite belgeleri;

ERDEMİR

- ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO / TS 16949 Otomotiv Sektörü için Kalite Yönetim Sistemi Belgesi

- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi Belgesi
- Kalibrasyon Laboratuvarları TS EN ISO/IEC 17025 Laboratuvar Yeterlilik Belgesi (Akreditasyon)*

İSDEMİR

- ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Belgesi
- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 17025 Laboratuvar Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 50001 Enerji Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO / TS 16949 Otomotiv Sektörü için Kalite Yönetim Sistemi Belgesi*

ERENCO

- ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi

ERMADEN

- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi

ERDEMİR Romania S.R.L.

- ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Belgesi
- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi

ERDEMİR Çelik Servis Merkezi

- ISO 9002 Kalite Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO / TS 16949 Otomotiv Sektörü için Kalite Yönetim Sistemi Belgesi
- ISO 14001 Çevre Yönetim Sistemi Belgesi *
- OHSAS 18001 İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Sistemi Belgesi*

* Belgelendirme çalışmaları devam etmektedir.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Yönetim Kurulu



- Ayakta soldan sağa:**
- Yönetim Kurulu Üyesi: T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı Temsilcisi Mehmet SARITAŞ
 - Denetçi: Ahmet Türker ANAYURT
 - Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Murahhas Aza: OYAK Girişim Danışmanlığı A.Ş. Temsilcisi Nihat KARADAĞ

- Oturular soldan sağa:**
- Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi: Ali Aydın PANDIR
 - Yönetim Kurulu Üyesi: OYAK Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş. Temsilcisi Fatma CANLI
 - Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi: Nazmi DEMİR

* ERDEMİR'de 13.03.2012 tarihi itibarıyla Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı ile 29 Haziran 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda da Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilen ve 20.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa ederek bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapan Ahmet AKSU'nun bu görevinden 03.01.2013 tarihi itibarıyla istifası nedeniyle yerine belirlenen Mehmet SARITAŞ, Yönetim Kurulu Üyesi T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nın gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* ERDEMİR'de 09.03.2010 tarihinde Denetçiliğe seçilen Ahmet Türker ANAYURT, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Denetçiliğe tekrar seçilmiş olup, Denetçiliği devam etmektedir.

* ERDEMİR'de 30.09.2009 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Nihat KARADAĞ, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda ve 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilmiş, her iki Genel Kurul Toplantısı'nı müteakip yapılan görev taksimatında da Yönetim Kurulu Başkan Vekili - Murahhas Aza olarak görevlendirilmiştir. Nihat KARADAĞ, 12.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa etmiş ve bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen ve aynı tarih itibarıyla Yönetim Kurulu Başkan Vekili - Murahhas Aza olarak görevlendirilen OYAK Girişim Danışmanlığı A.Ş.'nin gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* ERDEMİR'de 29.06.2012 tarihinde Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Ali Hüsrev BOZER'in 05.07.2012 tarihi itibarıyla istifası nedeniyle boşalan Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliğine 20.09.2012 tarihi itibarıyla seçilen Ali Aydın PANDIR'ın, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliği devam etmektedir.

* ERDEMİR'de 09.03.2010 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Fatma CANLI, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda ve 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilmiştir. Fatma CANLI, 13.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa etmiş ve bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen OYAK Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş.'nin gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* Nazmi DEMİR, ERDEMİR'in 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilmiş olup, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliği devam etmektedir.



Ayakta soldan sağa:

- Yönetim Kurulu Üyesi ve Murahhas Aza: OMSAN Lojistik A.Ş. Temsilcisi Dinç KIZILDEMİR
- Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Aza: ATAER Holding A.Ş. Temsilcisi Fatih Osman TAR
- Denetçi: Maliye Bakanlığı Temsilcisi Ünal TAYYAN

Oturanlar soldan sağa:

- Yönetim Kurulu Üyesi: OYKA Kağıt Ambalaj Sanayii ve Ticaret A.Ş. Temsilcisi Ertuğrul AYDIN
- Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi: Atilla Tamer ALPTEKİN

* ERDEMİR'de 27.02.2006 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Dinç KIZILDEMİR, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda ve 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilmiş, her iki Genel Kurul Toplantısı'nı müteakip yapılan görev taksimatında da Yönetim Kurulu Üyesi - Murahhas Aza olarak görevlendirilmiştir. Dinç KIZILDEMİR, 11.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa etmiş ve bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen ve aynı tarih itibarıyla Yönetim Kurulu Üyesi - Murahhas Aza olarak görevlendirilen OMSAN Lojistik A.Ş.'nin gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* ERDEMİR'de 22.02.2010 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Fatih Osman TAR, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda ve 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilmiş, her iki Genel Kurul Toplantısı'nı müteakip yapılan görev taksimatında da Yönetim Kurulu Başkanı - Murahhas Aza olarak görevlendirilmiştir. Fatih Osman TAR, 11.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa etmiş ve bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen ve aynı tarih itibarıyla Yönetim Kurulu Başkanı - Murahhas Aza olarak görevlendirilen ATAER Holding A.Ş.'nin gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* ERDEMİR'de 31.03.2011 tarihinde Denetçiliğe seçilen Ünal TAYYAN, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Denetçiliğe tekrar seçilmiş olup, Denetçiliği devam etmektedir.

* ERDEMİR'de 31.03.2008 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen Ertuğrul AYDIN, 30.03.2012 tarihli Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda ve 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Yönetim Kurulu Üyeliğine tekrar seçilmiştir. Ertuğrul AYDIN, 12.09.2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyeliğinden istifa etmiş ve bu tarihten itibaren de yerine Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilen OYKA Kağıt Ambalaj Sanayii ve Ticaret A.Ş.'nin gerçek kişi temsilcisi olarak görev yapmaktadır.

* Atilla Tamer ALPTEKİN, ERDEMİR'in 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliğine seçilmiş olup, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyeliği devam etmektedir.

Genel Müdürler



Soldan sağa:

- ERDEMİR MADENCİLİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş. Genel Müdürü: Sedat ORHAN
- EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. Genel Müdür Vekili: Fatih Osman TAR
- ERDEMİR MÜHENDİSLİK, YÖNETİM VE DANIŞMANLIK HİZMETLERİ A.Ş. Genel Müdürü: Fikret BAŞBUĞ
- İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş. Genel Müdürü: Recep ÖZHAN
- ERDEMİR-ROMANIA S.R.L. Genel Müdürü: Cemal Erdoğan GÜNAY
- ERDEMİR ÇELİK SERVİS MERKEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş. Genel Müdürü: Burak BÜYÜKFIRAT

* Sedat ORHAN, ERDEMİR MADENCİLİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'de 12.10.2006 tarihinden itibaren Genel Müdür olarak görev yapmaktadır.

* EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş.'de 13.07.2006 tarihinden itibaren Genel Müdür olarak görev yapan Oğuz Nuri ÖZGEN'in 02.07.2012 tarihi itibarıyla bu görevinden ayrılması nedeniyle bu göreve aynı tarih itibarıyla Fatih Osman TAR vekaleten atanmıştır.

* Fikret BAŞBUĞ, ERDEMİR MÜHENDİSLİK, YÖNETİM VE DANIŞMANLIK HİZMETLERİ A.Ş.'de 01.10.2011 tarihinden itibaren Genel Müdür olarak görev yapmaktadır.

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 05.05.2006 tarihinden itibaren Genel Müdürlük görevini yürütmekte olan İsmail AKÇAKMAK'ın 02.07.2012 tarihi itibarıyla görevinden ayrılması nedeniyle yerine aynı tarih itibarıyla vekaleten atanan Recep ÖZHAN, 21.11.2012 tarihi itibarıyla bu göreve asaleten atanmıştır.

* Cemal Erdoğan GÜNAY, ERDEMİR-ROMANIA S.R.L.'de 27.09.2010 tarihinden itibaren Genel Müdür olarak görev yapmaktadır.

* ERDEMİR ÇELİK SERVİS MERKEZİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.'de 21.04.2010 tarihi itibarıyla vekaleten atandığı Genel Müdürlük görevini 01.06.2010 tarihinden itibaren asaleten yürütmekte olan Burak BÜYÜKFIRAT'ın bu görevi 01.02.2013 tarihi itibarıyla sona ermiş olup, yerine aynı tarih itibarıyla Mustafa Ayhan KALMUKOĞLU vekaleten atanmıştır.

Koordinatörler



Soldan sağa:

- ERDEMİR Grup Mali İşler Koordinatörü: Bülent BEYDÜZ
- ERDEMİR Grup Pazarlama ve Satış Koordinatör Vekili: Mustafa Ayhan KALMUKOĞLU
- Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Aza: Fatih Osman TAR
- ERDEMİR Grup Bilgi Teknolojileri Koordinatörü: Öner SONGÜL
- ERDEMİR Grup Üretim Koordinatörü: Oğuz Nuri ÖZGEN
- ERDEMİR Grup Satınalma Koordinatör Vekili: Ahmet Samim ŞAYLAN
- ERDEMİR Grup Teknoloji Koordinatörü: Mesut Uğur YILMAZ

* Bülent BEYDÜZ, 11.04.2011 tarihinden itibaren ERDEMİR Grup Mali İşler Koordinatörlüğü görevini asaleten yürütmektedir.

* Ayhan KALMUKOĞLU, 12.07.2010 tarihinden itibaren vekaleten yürütmekte olduğu ERDEMİR Grup Pazarlama ve Satış Koordinatörlüğü (Vekil) görevinden 01.02.2013 tarihi itibarıyla ayrılmış, yerine aynı tarih itibarıyla Başak TAV vekaleten atanmıştır.

* Öner SONGÜL, 12.08.2010 tarihi itibarıyla vekaleten atanmış olduğu ERDEMİR Grup Bilgi Teknolojileri Koordinatörlüğü görevini 19.12.2011 tarihinden itibaren asaleten yürütmektedir.

* Oğuz Nuri ÖZGEN, 02.07.2012 tarihinden itibaren ERDEMİR Grup Üretim Koordinatörlüğü görevini asaleten yürütmektedir.

* 23.03.2011 tarihinden itibaren vekaleten, 05.08.2011 tarihinden itibaren asaleten ve 02.07.2012 tarihinden itibaren de vekaleten bu görevi yürütmekte olan Şafak ÇAPAR'ın 12.07.2012 tarihi itibarıyla görevinden ayrılması nedeniyle yerine aynı tarih itibarıyla Ahmet Samim ŞAYLAN vekaleten atanmıştır.

* Mesut Uğur YILMAZ, 02.07.2012 tarihinden itibaren ERDEMİR Grup Teknoloji Koordinatörlüğü görevini asaleten yürütmektedir.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Yönetimi



Soldan sağa:

- İnsan Kaynakları ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcısı: Kaan BÖKE
- Teknik Hizmetler ve Yatırımlar Genel Müdür Yardımcısı: Mehmet Mücteba BEKCAN
- İşletmeler Genel Müdür Yardımcısı: Esat GÜNDAY
- Genel Müdür Vekili: Fatih Osman TAR
- Mali İşler Genel Müdür Yardımcısı: Sami Nezh TUNALITOSUNOĞLU
- Satınalma Direktör Vekili: Berk ONAY

* 13.07.2006 tarihinden itibaren İnsan Kaynakları ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmekte olan Ahmet Samim ŞAYLAN'ın 02.04.2012 tarihi itibarıyla bu görevinden ayrılması nedeniyle bu göreve aynı tarih itibarıyla Kaan BÖKE asaleten atanmıştır.

* Mehmet Mücteba BEKCAN, 14.07.2010 tarihi itibarıyla vekaleten atandığı Teknik Hizmetler ve Yatırımlar Genel Müdür Yardımcılığı görevini 14.03.2011 tarihinden itibaren asaleten yürütmektedir.

* Esat GÜNDAY, 13.07.2006 tarihi itibarıyla vekaleten atandığı İşletmeler Genel Müdür Yardımcılığı görevini 01.01.2007 tarihinden itibaren asaleten yürütmektedir.

* 13.07.2006 tarihinden itibaren Genel Müdür olarak görev yapan Oğuz Nuri ÖZGEN'in 02.07.2012 tarihi itibarıyla bu görevinden ayrılması nedeniyle bu göreve aynı tarih itibarıyla Fatih Osman TAR vekaleten atanmıştır.

* Sami Nezh TUNALITOSUNOĞLU, 11.04.2011 tarihinden itibaren Mali İşler Genel Müdür Yardımcılığı görevini asaleten yürütmektedir.

* Berk ONAY, 01.08.2012 tarihinden itibaren Satınalma Direktörlüğü görevini vekaleten yürütmektedir.

İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. Yönetimi



Soldan sağa:

- İnsan Kaynakları Genel Müdür Yardımcısı: Yener Bürtay KORALTAN
- Genel Müdür: Recep ÖZHAN
- Teknik Hizmetler Genel Müdür Yardımcısı: Erkan ESER
- İşletmeler Genel Müdür Yardımcısı: Şafak ÇAPAR
- Satınalma Genel Müdür Yardımcısı: Coşkun OKUTAN

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 01.03.2006 tarihinden itibaren İnsan Kaynakları Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmekte olan Coşkun OKUTAN'ın 02.04.2012 tarihi itibarıyla bu görevinden ayrılması nedeniyle yerine aynı tarih itibarıyla Yener Bürtay KORALTAN asaleten atanmıştır.

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 05.05.2006 tarihinden itibaren Genel Müdürlük görevini yürütmekte olan İsmail AKÇAKMAK'ın 02.07.2012 tarihi itibarıyla görevinden ayrılması nedeniyle yerine aynı tarih itibarıyla vekaleten atanan Recep ÖZHAN, 21.11.2012 tarihi itibarıyla bu göreve asaleten atanmıştır.

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 17.11.2011 tarihinden itibaren Teknik Hizmetler Genel Müdür Yardımcılığı görevini vekaleten yürütmekte olan Erkan ESER, 19.06.2012 tarihi itibarıyla bu göreve asaleten atanmıştır.

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 06.02.2002 tarihinden itibaren İşletmeler Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmekte olan Mesut Uğur YILMAZ'ın 02.07.2012 tarihi itibarıyla ayrılması nedeniyle yerine aynı tarih itibarıyla Şafak ÇAPAR asaleten atanmıştır.

* İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK A.Ş.'de 10.08.2011 tarihinden itibaren Satınalma Genel Müdür Yardımcılığı görevini vekaleten yürütmekte olan Coşkun OKUTAN, 02.04.2012 tarihi itibarıyla bu göreve asaleten atanmıştır.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

1. Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Beyanı

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Türk sanayisindeki öncü ve lider konumu ile Türkiye'nin en geniş tabana sahip halka açık şirketlerinden biri olarak paydaşlarına karşı taşıdığı sorumlulukların bilincindedir. Şeffaflık, sorumlu yönetim anlayışı, etik ve yasal düzenlemelerle barışık olma özellikleri kurumsal yönetimin ayrılmaz parçaları olmuş, ERDEMİR, mevzuattan kaynaklanan tüm sorumluluklarını doğru ve zamanında yerine getirmiştir.

Şirketimiz Sermaye Piyasası mevzuatından kaynaklanan yükümlülüklerinin yerine getirilmesinde ve Kurul tarafından yayımlanan, "Kurumsal Yönetim İlkeleri"ne bağlılığının ve uyum düzeyinin artırılması konusunda koordinasyonu sağlamak amacıyla SPK Seri IV No: 41 sayılı tebliği ile öngörülen "Sermaye Piyasası Faaliyetleri İleri Düzey Lisansı"na ve "Kurumsal Yönetim Derecelendirme Uzmanlığı Lisansı"na sahip personel görevlendirmiştir.

Şirketimiz tarafından, 2011 yılında revize edilerek yayınlanan Kurumsal Yönetim İlkelerinde yer alan uyulması zorunlu olmayan düzenlemelerden aşağıda detaylarıyla anlatılan konulara 2012 yılında uyum için gerekli özen gösterilmiştir. Ayrıca, SPK tarafından 30 Aralık 2011 tarihinde 28158 sayılı Resmi Gazetede yayınlanarak yürürlüğe giren Seri: IV, No: 56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ" kapsamında Şirketimizde uyumlaştırma çalışmaları için hazırlıklara aynı tarih itibarıyla başlanmıştır. Söz konusu Tebliğ'e göre gerçekleştirilmesi gereken ana sözleşme değişiklikleri ve bağımsız üye seçimini de içeren yönetim kurulu yapılanmalarının karara bağlanmasını teminen, 29 Haziran 2012 tarihinde şirketin Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı yapılmıştır. Ayrıca denetimden sorumlu komitenin yanı sıra kurumsal yönetim komitesi ve riskin erken saptanması komiteleri kurulmuştur. Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında oluşturulan politikalar ve komitelerin çalışma yönergeleri internet sitemizde yer almaktadır.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Kurumsal Yönetim İlkelerine tam uyumun önemine inanmaktadır. Ancak, uygulamada yaşanabilecek Şirket faaliyetlerinin gecikmesine yol açan zorluklar, uyum konusunda gerek ülkemizde gerekse uluslararası alandaki tartışmaların, piyasa ve Şirketin mevcut yapısı ile tam örtüşmemesi gibi nedenlerle zorunlu olmayan bazı ilkelere tam uyum henüz sağlanamamıştır. Sınırlı sayıda uygulamaya konulamamış olan ilkeler üzerinde yeni çıkarılmakta olan SPK mevzuatları da dahil olmak üzere gelişmeler takip edilerek, idari, hukuki ve teknik altyapı çalışmalarının tamamlanmasıyla, tam uyumun en kısa sürede sağlanmasına yönelik çalışmalar devam etmektedir. Aşağıdaki kısımlarda, gerçekleştirilen kurumsal yönetim ilkeleri ve henüz uyum sağlanamayan ilkeler açıklanmıştır.

BÖLÜM I - PAY SAHİPLERİ

2. Pay Sahipleriyle İlişkiler Birimi

Ortaklarımızla, kurumsal yatırımcılarla ve analistlerle ilişkiler Şirket değerini destekleyecek şekilde sistematik olarak yürütülmektedir. Bu amaçla yurt içi ve yurt dışı yatırımcı toplantıları düzenlenmekte, özel durumlar kamuya anında açıklanmakta, İMKB ve SPK gibi düzenleyici otoritelere karşı sorumluluklar yerine getirilmekte, ortaklarımızın, analistlerin ve portföy yöneticilerinin sorularına en kısa zamanda cevap verilmektedir.

Yıl içerisinde telefon ve posta yoluyla ortaklarımızdan gelen hisse senetlerinin güncellenmesi, kaydi sisteme geçişi, genel kurul ve kar dağıtımı gibi konulardaki bilgi talepleri cevaplanmakta, talep edilen bilginin özelliğine göre gerektiğinde şirket bağımsız denetçileriyle de konu paylaşılmakta ve gerekli yanıtlar verilmektedir.

Şirketimizin mali tablo ve dipnot açıklamaları ile özel durum açıklamaları Kamuyu Aydınlatma Platformu aracılığıyla İMKB'deki yatırımcılara ve kamuya açıklanmakla birlikte mali tablolar, dipnotlar ve özel durum açıklamaları aynı zamanda şirket internet sitesinde de yayınlanmaktadır.

Pay sahipleriyle ilişkiler Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü tarafından yürütülmekte olup iletişim bilgileri faaliyet raporunda ve şirket web sayfasında belirtilmektedir.

Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü

Ad-Soyad	Ünvan	Telefon
Avni Sönmezıldız	Müdür V.	0-216- 578 80 61
İdil Önay	Şef	0-216-578 81 49
Beren Erdem	Uzman	0-216-578 80 97

2012 yılı içerisinde yatırımcılara Şirket faaliyetleri hakkında detaylı bilgi aktarmak amacıyla yapılan çalışmalar aşağıdaki tabloda özetlenmektedir:

Yurtiçinde ve yurtdışında katılan yatırımcı toplantı sayısı	35
Görüşülen yatırımcı ve analist sayısı	403
Finansallarla ilgili telekonferans sayısı	4
Düzenlenen analist toplantısı sayısı	3

3. Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarının Kullanımı

Şirketimizin Bilgilendirme politikası uyarınca tüm pay sahipleri, potansiyel yatırımcılar ve analistler arasında bilgi alma ve inceleme hakkının kullanımında eşit davranılarak, açıklamalarımızın aynı içerikle herkese aynı zamanda ulaştırılması esastır. Tüm bilgi paylaşımı daha önce kamuya açıklanmış olan içerik kapsamında gerçekleşmektedir. Bilgi paylaşımı çerçevesinde, pay sahipleri ve piyasa oyuncularını ilgilendirecek her türlü bilgi, özel durum açıklamalarıyla duyurulmakta ve geçmişe dönük özel durum açıklamaları internet sitemizde yer almaktadır.

Pay sahiplerinden gelen çok sayıda yazılı ve sözlü bilgi talebi Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü'nün gözetiminde ve Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri dahilinde, geciktirilmeksizin zamanında cevaplandırılmaktadır. Pay sahiplerinin bilgi alma haklarının genişletilmesi amacıyla yönelik olarak, Kurumsal Yönetim İlkelerinde yer alan ve pay sahiplerinin haklarının kullanımını etkileyebilecek her türlü bilgi güncel olarak internet sitemizde pay sahiplerinin bilgisine sunulmaktadır. İnternet sitemizdeki bilgiler yerli ve yabancı pay sahiplerinin kullanımına

eşit bir şekilde Türkçe ve İngilizce olarak sunulmaktadır. Şirket Faaliyetleri Genel Kurul tarafından atanan Bağımsız Dış Denetçi ve Denetçiler tarafından düzenli ve periyodik bir şekilde denetlenmektedir. 2012 yılı için bağımsız denetim faaliyetleri Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş. (A Member Firm of Ernst & Young Global Limited) tarafından gerçekleştirilmiştir.

Ana Sözleşmemizde hissedarların özel denetçi atanması talebi henüz bireysel bir hak olarak düzenlenmemiş olup, Şirketimize herhangi bir özel denetçi tayini talebi gelmemiştir.

4. Genel Kurul Toplantıları

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. Genel Kurul Toplantısı en az yılda bir kere Şirketimizin hesap devresinin sonundan itibaren yapılır. Yönetim Kurulu Genel Kurul tarihini belirlediğinde SPK ve İMKB'ye açıklamada bulunulur. Tüm ortaklarımız Genel Kurul'a katılmaya Şirketimiz web sayfası ve basın aracılığıyla davet edilir ve gündem konusunda bilgilendirilir.

Şirketimiz 2011 yılı faaliyetlerine ait Olağan Genel Kurul Toplantısı 30.03.2012 tarihinde yapılmış ve Genel Kurul'da payların % 50,28'i temsil edilmiştir. 2011 yılına ilişkin bilanço, kar-zarar hesabı, Yönetim Kurulu ile Denetçi Raporları 15.03.2012 tarihinden itibaren Şirket merkezinde ve bölge müdürlüklerinde ortaklarımızın incelemesine açık tutulmuş ve arzu edenlere birer örneği verilmiştir.

Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda gündem dışı söz almak isteyen ortaklarımız yaptıkları konuşmalarda şirketin performansı ve stratejileri ile ilgili sorular sormuş, bu sorular Divan Başkanı ve yönlendirmesiyle ilgili yöneticiler tarafından cevaplandırılmıştır. Genel Kurul Toplantı Tutanağı ve Katılanlar Cetveli Şirketimiz internet sayfasında yayınlanmıştır.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

Sermaye Piyasası Kurulu'nun 30 Aralık 2011 tarihinde yayımlanan Seri:IV, No:56 sayılı Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliği'ne göre gerçekleştirilmesi gereken ana sözleşme değişiklikleri ve bağımsız üye seçimini de içeren yönetim kurulu yapılanmalarının karara bağlanmasını teminen, 29 Haziran 2012 tarihinde şirketin Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı yapılmıştır.

Dönem içinde yapılan bağış ve yardımlar hakkında Genel Kurul'da ayrı bir gündem maddesi ile bilgi verilmektedir. Şirketimizin Bağış ve Yardım Politikası çerçevesinde 2010 yılında gerçekleştirilen 420.310 TL ve 2011 yılında gerçekleştirilen 366.519 TL tutarında bağış ve yardımlar konusunda ortaklar bilgilendirilmiştir.

5. Oy Hakları ve Azlık Hakları

Olağan ve Olağanüstü Genel Kurul toplantılarında hazır bulunan hissedarların veya vekillerinin her pay için bir oyu bulunmaktadır. Genel Kurul toplantılarında hissedarlar kendilerini, diğer hissedarlar veya hariçten tayin edecekleri vekil vasıtasıyla temsil ettirebilirler. Şirkete hissedar olan vekiller kendi oylarından başka temsil ettikleri hissedarın sahip olduğu oyları da kullanmaya yetkilidirler.

Sermaye Piyasası Kurulu'nun vekaleten oy vermeye ilişkin düzenlemeleri saklıdır.

Şirketimizin genel kurul toplantılarına katılma hakkı bulunan hak sahipleri bu toplantılara, Türk Ticaret Kanununun 1527 nci maddesi uyarınca 2012 faaliyetlerine ilişkin Olağan Genel Kurul'a elektronik ortamda da katılabilir. Şirket, Anonim Şirketlerde Elektronik Ortamda Yapılacak Genel Kurullara İlişkin Yönetmelik hükümleri uyarınca hak sahiplerinin genel kurul toplantılarına elektronik ortamda katılmalarına, görüş açıklamalarına, öneride bulunmalarına ve oy kullanmalarına imkan tanıyacak elektronik genel kurul sistemini kurabileceği gibi bu amaç için oluşturulmuş sistemlerden de hizmet satın alabilir.

Yapılacak tüm genel kurul toplantılarında esas sözleşmenin bu hükmü uyarınca, kurulmuş olan sistem üzerinden hak sahiplerinin ve temsilcilerinin, anılan Yönetmelik hükümlerinde belirtilen haklarını kullanabilmesi sağlanır.

Sermaye A ve B grubu paylara bölünmüştür. Bundan 1 Kr tutarında sermayeyi karşılayan 1 adet nama yazılı hisse A Grubu, 3.089.999.999,99 TL sermayeyi karşılayan 308.999.999.999 adet pay ise B grubudur.

Şirket Anasözleşmesinde, Yönetim Kurulu toplantı ve karar yeter sayısı ve A Grubu paylara ait hakları etkileyecek değişiklikler ile yatırıma ve istihdama ilişkin olarak ve Hisse Satış Sözleşmesinde yer alan yükümlülükleri ve bu yükümlülüklerle ilişkin A Grubu paylara tanınan hakları doğrudan veya dolaylı yoldan etkileyecek her türlü Anasözleşme değişikliği yapılmasına,

- Şirketin ve/veya bağlı ortaklıklarının sahip olduğu entegre çelik üretim tesisleri ve maden tesislerinden herhangi birinin kapatılmasına, satılmasına, herhangi bir takyidat ile sınırlandırılmasına veya kapasitesinin azaltılmasına,

- Şirketin ve/veya entegre çelik üretim tesisine veya maden tesisine sahip bağlı ortaklıklarının kapatılması, satılması, bölünmesi veya başka bir şirket ile birleşmesine veya tasfiyesine,

ilişkin kararları ancak A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibinin olumlu oyu ile alabilir. Aksi hal, alınan kararları geçersiz kılar.

Şirketimiz sermayesinde karşılıklı iştirak ilişkisi bulunmamaktadır. Azınlık hissedarları Yönetim Kurulunda temsil edilmemektedir.

6. Kar Payı Hakkı

Şirket karına katılım konusunda Ana Sözleşme'de bir imtiyaz bulunmamaktadır. Her hisse eşit kar payı hakkına sahiptir.

Kar Dağıtım Politikası, faaliyet raporunda yer almakta, Genel Kurul'da ortakların bilgisine sunulmakta, ayrıca kar dağıtım tarihçesi ve sermaye artırımlarına ilişkin bilgiler ile birlikte Şirketimizin internet sitesinde kamuya duyurulmaktadır.

Şirketimizin karını ne şekilde dağıtacağı esas sözleşmemizin, Sermaye Piyasası Kurulu'nun düzenlemelerine uygun bir şekilde kaleme alınmış olan "Karın Tespiti ve Dağıtım" başlıklı 37nci maddesinde düzenlenmektedir.

Yürürlükteki mevzuata ve esas sözleşmemizin yukarıda anılan maddesinde açıklanan usule göre hesaplanan Net Dağıtılabilir Dönem Karı'ndan ortaklarımıza nakit ve/veya bedelsiz pay şeklinde dağıtılacak oranın tespit edilmesinde Şirketimiz, Sermaye Piyasası Kurulu'nun asgari dağıtım zorunluluğunu göz ardı etmeden, kurumsal yönetim ilkelerine uygun olarak, finansal kaldıraç oranlarının izin verdiği ölçüde maksimum kar payı dağıtımını hedeflemekte, yatırım harcamalarının getirdiği mali yük ile ortakların Kurumsal Yönetim beklentisi dengelenmeye çalışılmaktadır.

Yukarıda ifade edildiği üzere karın hesaplanmasında ve dağıtımında Sermaye Piyasası Kurulu'nun düzenlemelerine riayet edilmekte, kar dağıtımını yasal süreler içinde yapılmakta ve kar dağıtımına ilişkin tüm hususlar Genel Kurul'da ortakların bilgisine sunulmaktadır.

7. Payların Devri

Şirketimiz ana sözleşmesinde paylarının devriyle ilgili herhangi bir kısıtlama bulunmayıp, Türk Ticaret Kanunu hükümleri geçerlidir.

BÖLÜM II - KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

8. Bilgilendirme Politikası

Şirketimizin "Bilgilendirme Politikası", Sermaye Piyasası Mevzuatı, Sermaye Piyasası Kurulu kararları ve diğer ilgili mevzuat kapsamında yer alan hususlar gözetilerek yürütülmekte olup, bu çerçevede açıklanması istenilen hususlar zamanında, tam ve doğru olarak kamuoyuna duyurulmaktadır.

Bu amaç çerçevesinde, ticari sır kapsamı dışındaki gerekli bilgi ve açıklamaların, pay sahipleri, yatırımcılar, çalışanlar ve müşteriler olmak üzere tüm menfaat sahiplerine zamanında, doğru, eksiksiz, anlaşılabilir, kolay ve en düşük maliyetle ulaşılabilir şekilde, eşit koşullarda iletilmesinin sağlanması esastır.

Şirketimizin bilgilendirme politikasının oluşturulmasında ve politikada yapılacak değişikliklerde Yönetim Kurulu yetkilidir. Bilgilendirme politikası ve politikada yapılacak değişiklikler, Yönetim Kurulu'nun onayını takiben Şirketin internet sitesinde yayınlanır ve yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısında da ortakların bilgisine sunulur. Bilgilendirme politikasını yürütmekten Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü sorumludur.

Halka açık bir şirket olmanın sorumluluğuyla Şirketimiz Özel Durumlar Tebliği kapsamına giren tüm gelişmeleri yatırımcılarımıza ve kamuya ivedilikle duyurmakta, ortaya çıkan değişiklik ve gelişmeler sürekli olarak güncellenmekte ve kamuya paylaşılmaktadır. Şirketimiz tarafından 2012 yılında 48 özel durum açıklaması yapılmıştır.

Şirketimizin sermaye piyasası araçlarının değerini etkileyebilecek nitelikteki bilgiye ulaşılabilir konumdaki tüm çalışanlar Şirketimizin ihraç ettiği sermaye piyasası araçlarında alım satım yapmaları halinde, bu işlemleri kamuya açıklarlar.

Ayrıca yatırımcıların her türlü soru ve isteklerini iletebileceği bir elektronik posta adresi tahsis edilmiş durumdadır. Şirketimize pay sahipleri tarafından yöneltilen sorulara Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü tarafından, Şirketimiz bilgilendirme politikası çerçevesinde doğru, eksiksiz ve eşitlik ilkesi gözetilerek cevap verilmektedir.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

9. Şirket İnternet Sitesi ve İçeriği

Kamuyu aydınlatma amacıyla Şirket internet sitesi (www.erdemir.com.tr) Türkçe ve İngilizce olarak etkin şekilde kullanılmakta olup internet sitesinde yer alan Yatırımcı ilişkileri bölümü altında;

- Yönetimin Yıllık Değerlendirme Mesajı
- Kurumsal Yönetim
- Kurumsal Yönetim İlkelerine Uyum Raporu
- Yönetim Kurulu,
- Yönetim
- Ortaklık Yapısı
- Ticaret Sicil Bilgileri
- Ana Sözleşme
- Genel Kurul Tutanakları
- İmtiyazlı Paylara İlişkin Bilgiler
- Genel Kurul Haziran Cetvelleri
- Sorumluluk Beyanı
- İş Etiği Kuralları
- Kredi Derecelendirme
- Yıllık Faaliyet Raporları
- Ara Dönem Faaliyet Raporu
- Finansal Tablolar
- Yatırımcı Özeti
- Analist Toplantıları Sunumları
- Finansal ve Operasyonel Göstergeler
- İMKB Duyuruları
- Temettü ve Sermaye Artırımları
- Analist Bilgileri
- Politikalar ve Komite Yönergeleri
- Formlar
- Sıkça Sorulan Sorular
- İletişim bilgileri yer almaktadır.

10. Faaliyet Raporu

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. faaliyet raporu, kamuoyunun Şirket'in faaliyetleri hakkında tam ve doğru bilgiye ulaşmasını sağlayacak ayrıntıda, Kurumsal Yönetim İlkelerine ve mevzuatta belirtilen hususlara uygun olarak hazırlanmaktadır.

BÖLÜM III - MENFAAT SAHIPLERİ

11. Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Şirket çalışanları, müşteriler, tedarikçiler, sendikalar, sivil toplum kuruluşları, devlet, potansiyel yatırımcılar gibi menfaat sahiplerine, SPK mevzuatı gereğince kamuya açıklanan mali tablo ve raporlarda yer alan bilgilere ek olarak kendilerini ilgilendiren konularda bilgi talep etmeleri halinde yazılı veya sözlü bilgi verilmektedir.

Şirket çalışanları her ay yayınlanan haber bülteni ve intranet üzerinde yapılan şirket uygulamalarını içeren duyurular aracılığıyla bilgilendirilmektedir.

Yeni kalite ve ebat geliştirilmesi, satış koşullarında yapılan değişiklikler Müşteri Bilgilendirme Notları ile tüm müşterilerimize eş zamanlı olarak duyurulmakta, yapılan müşteri ziyaretleri ile müşterilerimizin talep ve beklentileri alınmakta, piyasada değişen talebe göre yeni kalite geliştirme faaliyetleri yürütülmektedir. Müşteri şikayetleri yerinde incelenmekte ve gerekli düzeltici faaliyetler yerine getirilmektedir.

Tüm yurtiçi mal ve hizmet alımlarında ihale yöntemi uygulanmakta ve faks/mail ile duyurulmakta, şartnameler şirketimiz web sayfasında yayınlanmaktadır. Bölgemizdeki imalatçı tedarikçilerimizi de geliştirmeye yönelik işbirliği çalışmalarını sürdürülmektedir.

Şirketimiz katıldığı fuarlarda da potansiyel müşteri ve tedarikçileri ile fikir paylaşımında bulunmaktadır.

ERDEMİR Öneri Sistemi (ERÖS) ve Performans Yönetim Sistemi ile çalışanlarımızın görüş ve önerileri alınmakta gerekli iyileştirme ve geliştirmeler uygulanmaktadır.

Menfaat sahiplerinin, şirketin mevzuata aykırı ve etik açıdan uygun olmayan işlemlerini Etik Komitesi'ne ve/veya Etik Danışmanı'na iletebilmesi için gerekli mekanizma şirket tarafından oluşturulmuş olup, şirket internet sitesinde yer alan İş Etiği Kuralları içerisinde iletişim adresleri belirtilmiştir.

12. Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Menfaat sahiplerinin yönetime katılımı konusunda özel bir düzenleme bulunmamakla birlikte, iştiraklerimiz, çalışanlarımız ve diğer menfaat sahipleri, düzenli toplantılar yapılmak suretiyle bilgilendirilmektedir.

13. İnsan Kaynakları Politikası

Rekabetçi piyasa koşullarının hakim olduğu bir sektörde faaliyet yürüten ERDEMİR Grubu'nun insan kaynakları politika ve uygulamaları bilgi üreten, sorunlara çözüm bulan, sorumluluk olarak öncülük yapan, gelişime açık, ekip çalışmasına yatkın, nitelikli insan gücü oluşturmak, geliştirmek ve elde tutmak üzerine kuruludur.

Bu ana hedef doğrultusunda, Grup strateji ve hedeflerine uygun çalışanların işe alınmasına, mevcut çalışanların yetkinlik ve deneyimlerinin artırılmasına yönelik eğitim olanaklarının sunulmasına özen gösterilmektedir.

ERDEMİR Grubu uygulamakta olduğu Performans Yönetim Sistemi aracılığıyla, beyaz ve mavi yakalı çalışanlarının Şirket hedefleri doğrultusunda yarattığı katma değeri, eğitim ve gelişim ihtiyaçlarını etkin bir biçimde belirlemekte, atama ve görevlendirme süreçlerini de iş verimliliğini maksimize edecek şekilde nesnel kriterler ışığında yürütmektedir.

Şirketimizde sendikali çalışanlarımız ile ilişkiler sendika temsilcileri aracılığı ile yürütülmektedir. Beyaz yakalı personel ile ilişkileri yürütmek üzere ayrıca bir temsilci bulunmamaktadır. Ancak çalışanlarımız ile ilişkileri yürütmek üzere İnsan Kaynakları, Eğitim, İdari İşler, İş Sağlığı ve Güvenliği gibi gerekli birimler oluşturulmuştur. Çalışanlardan 2012 ve önceki yıllarda ayrımcılık konusunda gelen bir şikayet bulunmamaktadır.

Ayrıca, şirketimiz içindeki çalışma düzeni, ast-üst ilişkileri, sorumluluk, şirket yararını gözetme, müşteri ve iş sahipleriyle ilişkiler, devam mecburiyeti, devir ve teslim, sır saklama, ticari faaliyet ve şirket dışında çalışma yasağı, akrabalık ilişkisi, şirketle ilgili yayın ve demeç, iş güvencesi, dilek ve şikayetler gibi konularla ilgili kurallar Personel Yönetmeliği'nde düzenlenmiştir.

14. Etik Kurallar ve Sosyal Sorumluluk

Şirketimizin temel davranış ilkeleri, iş etiği kurallarıyla belirlenmiştir. Şirketimiz internet sitesi aracılığıyla kamuya açıklanan iş etiği kuralları, yasal, toplumsal ve ekonomik koşullarda meydana gelen değişimlerin yanı sıra şirketimizin ortak değerlerini de içermektedir.

Şirketimiz kendini çevreleyen sosyal çevreye karşı sorumluluklarını da yerine getirmektedir. ERDEMİR Grubu şirketleri, ürün ve hizmetleri ile kurulu buldukları bölge ve ülke ekonomisi için değer yaratırken iş süreçlerinin bir parçası olarak değerlendirdikleri toplumsal gelişime yönelik katkı faaliyetlerini de geniş bir yelpazede sürdürmektedir.

Çözümüne hizmet edebileceği toplumsal konulara aktif ve gönüllü olarak katkı sunmayı ilke edinen Grup, kamu kuruluşları ve sivil toplum örgütleriyle işbirliği içinde yürüttüğü sosyal sorumluluk faaliyetlerini 2012 yılında da sürdürmüştür. Bu faaliyetler arasında; eğitim ve sağlık kuruluşlarının donanım ve fiziki eksikliklerinin iyileştirilmesi, hayır işleri, kültür, sanat ve spor etkinliklerinin ve üniversitelerin bilimsel çalışmalarının desteklenmesi, üniversite ve meslek lisesi öğrencilerine staj imkanı sunulması çalışmaları ağırlıklı bir yer tutmaktadır.

BÖLÜM IV – YÖNETİM KURULU

15. Yönetim Kurulunun Yapısı ve Oluşumu

Yönetim Kurulu, Genel Kurul tarafından TTK hükümleri dairesinde hissedarlar arasından seçilecek en az 5 en çok 9 üyeden oluşur. Yönetim Kurulu üyeleri bir yıl için seçilirler. 29.06.2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul'da 3'ü bağımsız üye olmak üzere toplam 9 üye seçilmiştir. Yönetim Kurulu Başkanımız, Başkan Vekilimiz ve bir Yönetim Kurulu üyemiz, Murahhas Aza olarak yetkilendirilmiştir. 02 Temmuz 2012 tarihinden geçerli olmak üzere ERDEMİR Yönetim Kurulu Başkanı Fatih Osman Tar aynı zaman da ERDEMİR Genel Müdür Vekili olarak görev yapmaktadır. Ayrıca Şirketimizde icra kurulu bulunmamakla birlikte Fatih Osman Tar, Dinç Kızıldemir ve Nihat Karadağ murahhas aza olarak görev yapmaktadır. Yönetim Kurulu toplanma şekli, toplantı ve karar yeter sayısı, oy verilmesi, TTK hükümlerine tabidir.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

Ayrıca Şirketimiz, gerek hissedarlar arasından gerekse dışarıdan Genel Kurul tarafından 1 yıl için seçilecek en az 1 en çok 3 denetçi tarafından denetlenir. 30.03.2012 tarihli Genel Kurul'da 2 denetçi seçilmiştir.

Yönetim Kurulu	Görevi	Göreve Başlama Tarihi
ATAER Holding A.Ş. (Temsilcisi: Fatih Osman TAR)	Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Aza (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	11.09.2012
OYAK Girişim Danışmanlığı A.Ş. (Temsilcisi: Nihat KARADAĞ)	Yönetim Kurulu Başkan Vekili ve Murahhas Aza (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	12.09.2012
T.C. Başbakanlık Özelleştirme İdaresi Başkanlığı (Temsilcisi: Mehmet SARITAŞ)	Yönetim Kurulu Üyesi (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	04.01.2013
OMSAN Lojistik A.Ş. (Temsilcisi: Dinç KIZILDEMİR)	Yönetim Kurulu Üyesi ve Murahhas Aza (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	11.09.2012
OYKA Kağıt Ambalaj Sanayii ve Ticaret A.Ş. (Temsilcisi: Ertuğrul AYDIN)	Yönetim Kurulu Üyesi (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	12.09.2012
OYAK Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş. (Temsilcisi: Fatma CANLI)	Yönetim Kurulu Üyesi (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	13.09.2012
Nazmi DEMİR	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi (1 yıl)	29.06.2012
Atilla Tamer ALPTEKİN	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi (1 yıl)	29.06.2012
Ali Aydın PANDIR	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi (Yapılacak ilk Genel Kurul Toplantısına kadar)	20.09.2012

2012 yılında şirketimize yapılan toplam 3 adet başvuru değerlendirilmiş, Aday Gösterme Komitesi'nin görevini üstlenmiş olan Denetimden Sorumlu Komite tarafından Ali Husrev Bozer, Atilla Tamer Alptekin ve Nazmi Demir'in bağımsız yönetim kurulu üye adaylığına ilişkin 20.04.2012 ve 15.05.2012 tarihli hazırlanan komite raporları 24.04.2012 tarihinde Yönetim Kurulu'na sunulmuştur. Şirketimizin kurumsal yönetim ilkeleri kapsamında 1. Grupta yer alması nedeniyle bağımsız yönetim kurulu üye adaylarına ilişkin gerekli süreç çerçevesinde SPK'ya başvuru yapılmış ve aksi görüş alınmamıştır. 05.07.2012 tarihi itibarıyla Ali Husrev Bozer'in istifası sebebiyle boşalan Bağımsız Yönetim Kurulu üyeliğine 16.07.2012 tarihli rapor ve Yönetim Kurulu kararı ile Ali Aydın Pandir atanmıştır. Bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin bağımsızlık beyanlarına Yönetim Kurulu Yıllık Faaliyet Raporu ekinde yer verilmiştir.

Ayrıca Şirket genel müdürüne ve yönetim kurulu üyelerine ilişkin özgeçmişler Şirket internet sitesinde Kurumsal Yönetim İlkeleri 1.3.2 kapsamında yer almaktadır.

Yönetim Kurulu üyelerinin Şirket dışı başka görev veya görevler almasına ilişkin olarak herhangi bir sınırlama getirilmemiştir.

16. Yönetim Kurulunun Faaliyet Esasları

Yönetim Kurulu yılda en az altı kez veya Şirket işleri gerektirdiğinde Şirket merkezinde veya Yönetim Kurulu kararı ile başka bir yerde toplanır. Konu hakkında müzakere talep edilmediği takdirde, kararlar toplantı yapılmadan üyelerin yazılı onayı ile alınabilir. Yönetim Kurulu her yıl ilk toplantısında üyeleri arasından bir başkan ve bulunmadığı zamanlarda ona vekalet etmek üzere bir başkan vekili seçer. Yönetim Kurulu toplanma şekli, toplantı ve karar yeter sayısı, oy verilmesi, Yönetim Kurulunun görev, hak ve yetkileri, TTK ve ilgili mevzuat hükümlerine tabidir.

Yönetim Kurulu, üye sayısının 5 olduğu durumda, 3 kişi ile; 7 olduğu durumda 4 kişi ile; 9 olduğu durumda 5 kişi ile toplanır. Diğer hallerde toplantı yeter sayısı üye tam sayısının yarısının bir fazlasıdır. Yönetim Kurulu kararları, karar defterine geçirilir. Başkan ve üyeler tarafından imzalanır. Ana Sözleşmenin 22.maddesi ile A Grubuna tanınan hak ve yetkiler saklı kalmak üzere; Yönetim Kurulu Şirketi temsil ve idare yetkisinin hepsini veya bazılarını bağımsız yönetim kurulu üyeleri dışında kalan Yönetim Kurulu üyelerinden bir veya birkaç murahhas üyeye bırakabilir.

Yönetim Kurulu, üç ayda bir yatırım projelerinin gelişimini gösteren ve Genel Müdürlük tarafından düzenlenmiş bulunan ayrıntılı raporu görüşmek ve bu konuda A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibinin temsilcisi Yönetim Kurulu üyesi tarafından yapılan önerileri karara bağlamak zorundadır. Yatırım projelerinin gelişimi Yönetim Kurulunun yıllık raporuna ayrıntılı bir şekilde yansıtılır. Ayrıca, Anasözleşmenin 22. ve 41. maddelerinde belirtilen konularda, A Grubu payları temsilen İntifa Hakkı sahibinin temsilcisi Yönetim Kurulu üyesinin olumlu oyu olmaksızın Yönetim Kurulunda karar alınamaz.

Yönetim Kurulu toplantı gündemi Yönetim Kurulu başkanı tarafından oluşturulmakta olup, gündem maddelerine ilişkin yönetim kurulu üyeleri ile yöneticilerden gelen talepler dikkate alınmaktadır. Yönetim kurulu 2012 yılı içerisinde toplam 8 toplantı gerçekleştirmiş ve bu toplantılara ilişkin olarak katılım oranı %99 olmuştur. Şirket ihtiyacı ve üyelerden gelen talepler dikkate alınarak bir sonraki yönetim kurulu toplantısı tarihi belirlenmektedir. Toplantılara ilişkin çağrı faks ve e-mail yolu ile yapılmaktadır. Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde Yönetim Kurulu bünyesinde oluşturulan sekreteryaya Yönetim Kurulu üyelerini toplantı gündemi ve gündeme ilişkin dokümanları kendilerine ulaştırmak yolu ile bilgilendirmektedir. Yönetim Kurulu başkanının ve üyelerinin ağırlıklı oy hakkı bulunmamaktadır. Yönetim kurulu başkanı dahil olmak üzere tüm üyeler eşit oy hakkına sahiptir. Yönetim Kurulu toplantılarında açıklanan farklı görüş ve karşı oylar karar tutanağına geçirilmektedir.

Sermaye Piyasası Kurulu tarafından uygulaması zorunlu tutulan Kurumsal Yönetim İlkelerine uyulur. Zorunlu ilkelere uyulmaksızın yapılan işlemler ve alınan yönetim kurulu kararları geçersiz olup esas sözleşmeye aykırı sayılır.

Kurumsal Yönetim İlkelerinin uygulanması bakımından önemli nitelikte sayılan işlemlerde ve şirketin her türlü ilişkili taraf işlemlerinde ve üçüncü kişiler lehine teminat, rehin ve ipotek verilmesine ilişkin işlemlerinde Sermaye Piyasası Kurulu'nun kurumsal yönetime ilişkin düzenlemelerine uyulur.

17. Yönetim Kurulunda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı

Yönetim Kurulu'nun görev ve sorumluluklarını sağlıklı olarak yerine getirmek amacıyla Denetimden Sorumlu Komite, Riskin Erken Saptanması Komitesi ve Kurumsal Yönetim Komitesi kurulmuştur. Şirket Yönetim Kurulu yapısı dikkate alınarak 29 Haziran 2012 tarih ve 9148 sayılı Yönetim Kurulu kararı ile; Tebliğ ile Aday Gösterme Komitesi ve Ücret Komitesi için öngörülen görevlerin yerine getirilmesi yetki, görev ve sorumluluğu da Kurumsal Yönetim Komitesi'ne bırakılmıştır. Komitelerin toplanma sıklığı, faaliyetleri ve bu faaliyetleri yerine getirirken takip ettikleri prosedürler internet sitemizde yer alan yönetmeliklerde belirtilmektedir. Komiteler tarafından bağımsız olarak yapılan çalışmalar sonucunda alınan kararlar Yönetim Kurulu'na öneri olarak sunulmakta, nihai karar Yönetim Kurulu tarafından alınmaktadır.

Şirketimiz, Kurumsal Yönetim İlkeleri Tebliği çerçevesinde yönetim kurulu yapılanmasını sağlamıştır. Bu kapsamda, Denetimden Sorumlu Komitenin tamamen bağımsız yönetim kurulu üyelerinden oluşması ve diğer komitelerin de başkanlarının bağımsız yönetim kurulu üyelerinden oluşması gereklilikleri nedeniyle bir üye birden fazla komitede görev almaktadır.

Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu

Denetimden Sorumlu Komite

Ad-Soyad	Görevi	Şirket İle İlişkisi	Niteliği
Atilla Tamer Alptekin	Başkan	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil
Ali Aydın Pandır	Üye	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil

Riskin Erken Saptanması Komitesi

Ad-Soyad	Görevi	Şirket İle İlişkisi	Niteliği
Ali Aydın Pandır	Başkan	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil
Nazmi Demir	Üye	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil
Avni Sönmezıldız	Üye	Müdür	Bağımlı / İcrada Görevli Değil

Kurumsal Yönetim Komitesi

Ad-Soyad	Görevi	Şirket İle İlişkisi	Niteliği
Nazmi Demir	Başkan	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil
Atilla Tamer Alptekin	Üye	Yönetim Kurulu Üyesi	Bağımsız / İcrada Görevli Değil
Avni Sönmezıldız	Üye	Müdür	Bağımlı / İcrada Görevli Değil

18. Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması

Şirket Yönetim Kurulu bünyesinde Riskin Erken Saptanması Komitesi oluşturulmuş olup çalışma yönergesi Şirket İnternet sitesinde yer almaktadır. ERDEMİR Grubu'nun maruz kaldığı risklerin ölçümü ve öngörülen risk toleransları dahilinde tutulabilmesi için korunma yöntemlerinin geliştirilmesine yönelik yönetmelik ve piyasa riski ile alacak risklerinin yönetilmesine dair yönergelere uygun şekilde riskler izlenmekte ve yönetilmektedir.

Grup'un maruz kaldığı kur riskinin ölçülmesinde, yapılan türev işlemlerin dahil edilmesiyle oluşan konsolide net yabancı para pozisyonu üzerinden parametrik yöntemle Riske Maruz Değer (VaR) hesaplaması yapılmaktadır. Bu yöntemle; yaşanacak kur değişimlerinin mevcut yabancı para pozisyonu üzerindeki etkisi tespit edilmektedir. Grup bilanço aktifinde yatırım amaçlı faize dayalı hazine ürünleri ve hisse portföy yatırımları yer almadığından faiz ve hisse değerine yönelik Riske Maruz Değer hesaplaması yapılmamaktadır.

Yapılan Riske Maruz Değer hesaplamaları stres testi ve senaryo analizleri ile desteklenmektedir. Yaşanabilecek olağanüstü piyasa koşullarında maruz kalınacak kayıp tutarlarının test edilmesi Grup'un finansal stratejilerinin belirlenmesinde yardımcı olmaktadır.

Alacak risklerimizin tamamına yakını Doğrudan Borçlandırma Sistemi ve Kredili Doğrudan Tahsilat Sistemi ile teminat altına alınmıştır. Müşterilerimizin risk pozisyonları günlük olarak izlenmekte ve limit aşımalarında teminat tamamlama çağrısı yapılmaktadır.

ERDEMİR Grubu'nun maruz kaldığı faiz risklerinin yönetilmesi amacıyla kredi portföyü ve nakit akış projeksiyonları esas alınarak durasyon hesaplanmakta ve olası faiz değişimlerinde yaşanacak kazanç/kayıp tutarları duyarlılık analizleri ile ölçülmektedir. Buna ilaveten, grubun toplam kredi portföyü içerisindeki değişken faizli kredilerinin oranı izlenerek, bunun belirli bir limit dahilinde tutulmasına yönelik uygulamalar yapılmaktadır. Şirketin ve piyasanın uygunluk durumuna göre, türev enstrüman önerilerinde bulunulmakta, gelen tekliflerin analizi yapılarak teklifin uygunluğu test edilmektedir.

Likidite riski yönetimine yönelik olarak benzer şekilde, kredi kullanımı ve geri ödemeleri ile nakit akış projeksiyonları izlenerek gerekli hareket planları oluşturulmaktadır.

Yatırımların finansal değerlendirme ve teknik değerlendirme raporu, Konsolidasyon ve Grup Risk Yönetim Merkezi'ne sunulur. Konsolidasyon ve Grup Risk Yönetim Merkezi, yatırım tutarı ve yatırım süresi, üretim ve satış miktarları, projenin beklenen net nakit akımları, net bugünkü değer, iç karlılık oranı ve geri ödeme süresi göstergeleri esas alınarak finansal değerlendirme sonuçlarını değerlendirir ve sonuçlarını Mali İşler Koordinatörlüğüne bildirir. Konsolidasyon ve Grup Risk Yönetim Merkezi tarafından uygun bulunmayan yatırım önerileri Yönetim Kurulu'na sunulmaz.

Şirketimizin iç kontrol sistemlerinin yeterliliği ve işleyişi Yönetim Kurulu Başkanlığı'na bağlı İş Süreçleri Analiz ve Denetim Direktörlüğü tarafından yürütülmektedir.

19. Şirketin Stratejik Hedefleri

Şirketimiz 1999 yılından itibaren ERDEMİR Stratejik Yönetim Modeli anlayışıyla yönetilmektedir. 2005 yılında ERDEMİR Grubu Stratejileri ve İş Planı yönetim kurulu tarafından belirlenip, onaylandıktan sonra diğer yıllar için şirket iş planının Genel Müdürlük Makamı tarafından onaylanması kararı alınmış olup, onaylı stratejiler doğrultusunda oluşturulan iş planları her yıl bir yıl ötelemeli olarak hazırlanmaktadır. Yönetim Kurulu tarafından onaylanan stratejilerle ilişkilendirilerek belirlenen stratejik hedefler ve operasyonel hedefleri içeren iş planındaki hedefler, hedef yayılım sistematigi kullanılarak tüm birimler tarafından sahiplenilerek bireysel hedeflere kadar yayılır. Ayrıca iş planlarımız üç ayda bir durum değerlendirme raporları hazırlanarak gözden geçirilmektedir. Yıllonunda hazırlanan yılsonu değerlendirme raporunda ise hedef gerçekleştirme durumları ve açıklamaları yönetime sunulur.

20. Mali Haklar

Yönetim Kurulu üyelerine ve üst düzey yöneticilere sağlanan her türlü hak, menfaat ve ücret ile bunların belirlenmesinde kullanılan kriterler ve ücretlendirme esasları şirketimiz internet sitesinde yer alan Ücret Politikası'nda yer almaktadır. Buna göre, Yönetim Kurulu üyelerine şirket esas sözleşmesine göre Genel Kurul tarafından kararlaştırılan ücret ödenmektedir ve internet sitemizde yayınlanan genel kurul tutanakları vasıtasıyla kamuya açıklanmaktadır. Üst düzey yöneticilerin ücretleri ise Yönetim Kurulu kararı ile belirlenmektedir. Finansal tablo dipnotlarımızda üst düzey yöneticilere yapılan ödemeler kamuya açıklanmaktadır.

29 Haziran 2012 tarihinde yapılan Olağüstü Genel Kurul Toplantısı çerçevesinde B Grubu hisseleri temsilen seçilen Yönetim Kurulu Üyelerine ücret ödenmemesine, A Grubu hisseleri temsilen seçilen Yönetim Kurulu Üyesine ödenecek ücretin aylık net 2.000TL (ilgili ay başında, peşin) ve Bağımsız Yönetim Kurulu Üyelerine ödenecek ücretin ise aylık net 4.000TL (ilgili ay başında, peşin) olmasına karar verilmiştir.

Dönem içinde hiçbir yönetim kurulu üyesine ve üst düzey yöneticiye borç verilmemiş doğrudan veya üçüncü bir kişi aracılığıyla şahsi kredi adı altında kredi kullanılmamış veya lehine kefalet gibi teminatlar verilmemiştir.

**EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK
FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI**

**1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine
ait bağımsız denetim raporu, konsolide finansal
tablolar ve dipnotları**

1 Ocak - 31 Aralık 2012 hesap dönemine ait bağımsız denetim raporu

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.
Ortakları'na:

Giriş

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. ("Şirket") ve bağlı ortaklıklarının (birlikte "Grup" olarak anılacaktır) 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan konsolide bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait konsolide gelir tablosunu, konsolide kapsamlı gelir tablosunu, konsolide özkaynak değişim tablosunu ve konsolide nakit akım tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiş bulunuyoruz.

Konsolide finansal tablolarla ilgili olarak grup yönetiminin sorumluluğu

Şirket yönetimi konsolide finansal tabloların Sermaye Piyasası Kurulu (SPK)'nce yayımlanan finansal raporlama standartlarına göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim kuruluşunun sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu konsolide finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, SPK tarafından yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, konsolide finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmayı yansıtmadığı konusunda makul bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, konsolide finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, konsolide finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, Grup'un iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan konsolide finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve konsolide finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki konsolide finansal tablolar Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. ve bağlı ortaklıklarının 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akımlarını, Sermaye Piyasası Kurulu'na yayımlanan finansal raporlama standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

Diğer husus

15 numaralı konsolide finansal tablo dipnotunda detaylı olarak açıklanan hususa dikkatinizi çekeriz: Türkiye Cumhuriyeti Özelleştirme İdaresi Başkanlığı (ÖİB) tarafından 30 Mart 2006 tarihli Şirket Genel Kurulu'nun kar dağıtımına ilişkin aldığı kararın iptali istemiyle ve SPK'nın, Şirket'in 31 Aralık 2005 tarihli finansal tablolarını SPK'nın izni olmadan Seri XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ"i yerine Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na göre hazırladığı iddiası sebebiyle geçmiş yıllarda açılmış olan davalardan, SPK ile ilgili olan davaların Danıştay'da Şirket aleyhine sonuçlandığı Temmuz 2012'de yapılan tebligatlarla bildirilmiştir. Bunun üzerine Şirket, 1 Ağustos 2012 tarihinde bu davalara ilişkin İdare Mahkemesine başvurarak hüküm uyumsuzluğunun giderilmesi için talepte bulunmuş, söz konusu talebe ilişkin bir gelişme olmamıştır. ÖİB tarafından açılan dava ise halen devam etmektedir. Bu husus denetim görüşümüzü değiştirmemektedir.

Güney Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik Anonim Şirketi
A member firm of Ernst & Young Global Limited



Ethem Kutucular, SMMM
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

19 Şubat 2013
İstanbul, Türkiye

İÇİNDEKİLER	SAYFA	
KONSOLİDE BİLANÇO	74-75	
KONSOLİDE GELİR TABLOSU	76	
KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOSU	77	
KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU	78	
KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU	79	
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR	80-145	
NOT 1	GRUP'UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU	80-81
NOT 2	KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR	81-99
NOT 3	BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA	99
NOT 4	NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ	100
NOT 5	FİNANSAL YATIRIMLAR	100 - 101
NOT 6	FİNANSAL BORÇLAR	101-103
NOT 7	DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER	104
NOT 8	TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR	104-105
NOT 9	DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR	105
NOT 10	STOKLAR	106
NOT 11	YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER	106
NOT 12	MADDİ DURAN VARLIKLAR	107-109
NOT 13	MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	109-110
NOT 14	DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI	110
NOT 15	BORÇ KARŞILIKLARI	111-114
NOT 16	TAAHHÜTLER	114-115
NOT 17	ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALARA İLİŞKİN KARŞILIKLAR	115-116
NOT 18	DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	117
NOT 19	ÖZKAYNAKLAR	118-120
NOT 20	SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ	120-121
NOT 21	ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ	121
NOT 22	NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER	121
NOT 23	DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/GİDERLER	122
NOT 24	FİNANSAL GELİRLER	122
NOT 25	FİNANSAL GİDERLER	123
NOT 26	VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ	123-126
NOT 27	HİSSE BAŞINA KAZANÇ/(KAYIP)	127
NOT 28	İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI	127-128
NOT 29	FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ	129-142
NOT 30	FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDE AÇIKLAMALAR)	143-144
NOT 31	BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR	145
NOT 32	MALİ TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR	145

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇO
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Not	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Cari Dönem 31 Aralık 2012	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
VARLIKLAR			
Dönen Varlıklar			
		5.854.230.082	6.024.733.105
Nakit ve Nakit Benzerleri	4	1.829.716.171	1.102.710.213
Diğer Kısa Vadeli Finansal Varlıklar	5	543.101	9.232.974
Ticari Alacaklar	8	1.047.300.360	1.141.698.002
<i>İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar</i>	28	17.941.389	9.723.604
<i>Diğer Ticari Alacaklar</i>	8	1.029.358.971	1.131.974.398
Diğer Alacaklar	9	296.045	277.962
Stoklar	10	2.848.119.207	3.628.497.829
Diğer Dönen Varlıklar	18	128.255.198	142.316.125
Duran Varlıklar			
		7.287.190.543	7.365.849.568
Diğer Alacaklar	9	238.949	219.483
Finansal Yatırımlar	5	84.594	66.086
Diğer Uzun Vadeli Finansal Varlıklar	5	9.579.245	47.475.443
Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller	11	46.577.264	46.577.264
Maddi Duran Varlıklar	12	6.997.897.584	6.911.644.581
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	13	152.910.729	164.152.691
Ertelenmiş Vergi Varlığı	26	14.073.770	110.735.816
Diğer Duran Varlıklar	18	65.828.408	84.978.204
TOPLAM VARLIKLAR			
		13.141.420.625	13.390.582.673

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE BİLANÇO
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Not	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Cari Dönem 31 Aralık 2012	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Geçmiş Dönem 31 Aralık 2011
KAYNAKLAR			
Kısa Vadeli Yükümlülükler		2.880.173.816	2.470.408.918
Finansal Borçlar	6	2.022.433.668	1.487.868.881
Diğer Kısa Vadeli Finansal Yükümlülükler	7	4.180.528	558.936
Ticari Borçlar	8	428.055.750	533.658.160
<i>İlişkili Taraflara Ticari Borçlar</i>	28	11.727.235	9.852.395
<i>Diğer Ticari Borçlar</i>	8	416.328.515	523.805.765
Diğer Borçlar	9	48.017.783	63.694.522
<i>İlişkili Taraflara Diğer Borçlar</i>	28	-	341
<i>Diğer Borçlar</i>	9	48.017.783	63.694.181
Dönem Karı Vergi Yükümlülüğü	26	12.209.061	44.693.617
Borç Karşılıkları	15	113.061.323	77.424.150
Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	18	252.215.703	262.510.652
Uzun Vadeli Yükümlülükler		2.845.334.724	3.632.625.683
Finansal Borçlar	6	2.396.318.269	3.289.928.316
Diğer Uzun Vadeli Finansal Yükümlülükler	7	14.576.726	10.400.444
Çalışanlara Sağlanan Faydalara			
İlişkin Karşılıkları	17	283.979.209	218.122.934
Ertelenmiş Vergi Yükümlülüğü	26	150.043.899	113.234.445
Diğer Uzun Vadeli Yükümlülükler	18	416.621	939.544
ÖZKAYNAKLAR		7.415.912.085	7.287.548.072
Ana Ortaklığa Ait Özkaynaklar		7.204.811.565	7.086.723.062
Ödenmiş Sermaye		3.090.000.000	2.150.000.000
Sermaye Düzeltmesi Farkları		342.195.166	731.967.735
Karşılıklı İştirak Sermaye Düzeltmesi (-)		(103.599.856)	(74.637.969)
Hisse Senedi İhraç Primleri		106.447.376	231.020.042
Maddi Duran Varlıklar Değer Artış Fonları		26.813.595	27.228.155
Finansal Riskten Korunma Fonu		(29.878.279)	(14.783.355)
Yabancı Para Çevrim Farkları		(315.217)	(489.005)
Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler		1.618.843.079	1.757.470.693
Geçmiş Yıllar Karı		1.730.124.661	1.273.384.263
Net Dönem Karı		424.181.040	1.005.562.503
Kontrol Gücü Olmayan Paylar		211.100.520	200.825.010
TOPLAM KAYNAKLAR		13.141.420.625	13.390.582.673

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE GELİR TABLOSU
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Not	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Cari Dönem 1 Ocak- 31 Aralık 2012	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Geçmiş Dönem 1 Ocak- 31 Aralık 2011
ESAS FAALİYET GELİRLERİ			
Satış Gelirleri	20	9.570.396.709	8.920.544.781
Satışların Maliyeti (-)	20	(8.594.486.663)	(6.848.422.807)
BRÜT KAR		975.910.046	2.072.121.974
Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-)	21	(106.243.102)	(105.057.371)
Genel Yönetim Giderleri (-)	21	(179.511.651)	(187.430.193)
Araştırma ve Geliştirme Giderleri (-)	21	(1.517.122)	(1.400.733)
Diğer Faaliyet Gelirleri	23	63.829.936	89.081.061
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	23	(69.789.801)	(142.169.899)
FAALİYET KARI		682.678.306	1.725.144.839
Finansal Gelirler	24	365.359.192	528.487.361
Finansal Giderler (-)	25	(402.587.258)	(956.618.752)
VERGİ ÖNCESİ KAR		645.450.240	1.297.013.448
Vergi Gideri	26	(190.700.760)	(257.885.271)
- Dönem Kurumlar Vergisi Gideri		(53.282.231)	(200.150.105)
- Ertelenmiş Vergi Gideri		(137.418.529)	(57.735.166)
DÖNEM KARI		454.749.480	1.039.128.177
- Kontrol Gücü Olmayan Paylar		30.568.440	33.565.674
- Ana Ortaklık Payları		424.181.040	1.005.562.503
HİSSE BAŞINA KAZANÇ (1 TL nominal bedelli)	27	0,1373	0,3254

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA KONSOLİDE KAPSAMLI GELİR TABLOSU
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Not	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Cari Dönem 1 Ocak- 31 Aralık 2012	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Geçmiş Dönem 1 Ocak- 31 Aralık 2011
DÖNEM KARI		454.749.480	1.039.128.177
Diğer Kapsamlı Gelir/(Gider):			
Maddi Duran Varlıklar Değer Artış Fonlarındaki Değişim		(414.560)	1.986.483
Finansal Riskten Korunma Fonundaki Değişim		(16.293.719)	10.372.793
Yabancı Para Çevrim Farklarındaki Değişim		173.788	(5.334.398)
DİĞER KAPSAMLI GELİR/ (GİDER) (VERGİ SONRASI)	26	(16.534.491)	7.024.878
TOPLAM KAPSAMLI GELİR		438.214.989	1.046.153.055
Toplam Kapsamlı Gelirin Dağılımı			
- Kontrol Gücü Olmayan Paylar		29.369.645	34.325.005
- Ana Ortaklık Payları		408.845.344	1.011.828.050

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AIT KONSOLİDE ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

Not	Ödenmiş Sermaye	Sermaye Düzeltmesi Farkları	Karsılıklı İştirak Sermaye Düzeltmesi (-)	Hisse Senedi İhraç Primleri	Maddi Duran Varlık Değer Artış Fonları	Finansal Riskten Korunma Fonu			Yabancı Para Çevrim Farkları	Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler	Geçmiş Yıllar Karı	Ana Ortaklığa Ait Özkaynaklar	Kontrol Gücü Olmayan Paylar	Toplam Öz kaynaklar
						Finansal Riskten Korunma Fonu	Yabancı Para Çevrim Farkları	Kardan Ayrılan Kısıtlanmış Yedekler						
(Bağımsız denetimden geçmiştir)														
1 Ocak 2012	2.150.000.000	731.967.735	(74.637.969)	231.020.042	27.228.155	(14.783.355)	(489.005)	1.757.470.693	2.278.946.766	7.086.723.062	200.825.010	7.287.548.072		
Net dönem karı	-	-	-	-	(414.560)	(15.094.924)	173.788	-	424.181.040	(15.335.696)	(1.198.795)	454.749.480		
Diğer kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	-	(414.560)	(15.094.924)	173.788	-	424.181.040	408.845.344	29.369.645	438.214.989		
Toplam kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	-	(414.560)	(15.094.924)	173.788	-	424.181.040	408.845.344	29.369.645	438.214.989		
Ödenen temettümler (*)	-	-	-	-	-	-	-	-	(290.756.841)	(290.756.841)	(19.094.135)	(309.850.976)		
Sermaye artışı	940.000.000	(389.772.569)	(28.961.887)	(124.572.666)	-	-	(216.668.513)	(180.024.365)	-	-	-	-		
Geçmiş yıllar karlarından transfer	-	-	-	-	-	-	-	78.040.899	(78.040.899)	-	-	-		
31 Aralık 2012	3.090.000.000	342.195.166	(103.599.856)	106.447.376	26.813.595	(29.878.279)	(315.217)	1.618.843.079	2.154.305.701	7.204.811.565	211.100.520	7.415.912.085		
(Bağımsız denetimden geçmiştir)														
1 Ocak 2011	1.600.000.000	731.967.735	(57.692.172)	231.020.042	25.241.672	(24.396.817)	4.845.393	1.696.170.542	2.303.873.875	6.511.030.270	180.214.055	6.691.244.325		
Net dönem karı	-	-	-	-	-	-	-	-	1.005.562.503	6.265.547	759.331	7.024.878		
Diğer kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	-	1.986.483	9.613.462	(5.334.398)	-	-	-	-	-		
Toplam kapsamlı gelir/(gider)	-	-	-	-	1.986.483	9.613.462	(5.334.398)	-	1.005.562.503	1.011.828.050	34.325.005	1.046.153.055		
Ödenen temettümler	-	-	-	-	-	-	-	-	(436.135.258)	(436.135.258)	(13.714.050)	(449.849.308)		
Sermaye artışı	550.000.000	-	(16.945.797)	-	-	-	-	-	(533.054.203)	-	-	-		
Geçmiş yıllar karlarından transfer	-	-	-	-	-	-	-	61.300.151	(61.300.151)	-	-	-		
31 Aralık 2011	2.150.000.000	731.967.735	(74.637.969)	231.020.042	27.228.155	(14.783.355)	(489.005)	1.757.470.693	2.278.946.766	7.086.723.062	200.825.010	7.287.548.072		

(*) 30 Mart 2012 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul'da 2011 yılı karından 300.000.000 TL (31 Mart 2011: 450.000.000 TL) nakit temettü (brüt hisse başına düşen kar payı: 0,0971 TL (2011: 0,1456 TL)) dağıtılmasına ilişkin karar oybirliği ile onaylanmıştır. Şirket'in kar dağıtım karar tarihi olan 30 Mart 2012 tarihi itibarıyla 3,08% oranında nominal bedelli 66.242.638 TL olan kendi hisse senetlerine sahip olmasından dolayı Şirket'in sahip olduğu hisselerle ilişkin temettü dağıtılan temettü tutarından netleştilerle gösterilmektedir. 456.659 TL tutarında temettü 31 Aralık 2012 itibarıyla henüz ödenmemiştir.

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT KONSOLİDE NAKİT AKIM TABLOSU
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Not	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Cari Dönem 1 Ocak-31 Aralık 2012	(Bağımsız Denetimden Geçmiş) Geçmiş Dönem 1 Ocak-31 Aralık 2011
İŞLETME FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI			
Vergi ve kontrol gücü olmayan paylar öncesi kar		645.450.240	1.297.013.448
Vergi öncesi kar ile işletme faaliyetlerinden sağlanan net nakit girişleri mutabakatı için gerekli düzeltmeler:			
Amortisman ve itfa payı giderleri	20/22	343.712.684	313.558.275
Kıdem tazminatı karşılığı gideri	17	78.849.684	52.179.422
Kıdem teşvik prim karşılığı gideri	17	4.624.823	13.018.352
Sabit kıymet satışlarından kaynaklanan kar	23	(745.105)	(588.310)
Finansal varlık satışlarından kaynaklanan kar	23	-	(7.962.073)
Sabit kıymet ihraç zararı	23	940.576	4.413.261
Şüpheli alacak karşılığındaki artış	8/9	2.479.422	24.028.772
Stok değer düşüş karşılığındaki artış	10	6.869.706	14.743.957
Birikmiş izin karşılığındaki artış	18	7.213.988	7.365.380
Dava karşılığı gideri	15	49.952.170	44.520.823
Engelli istihdamı eksikliği ceza karşılığındaki artış	15	126.043	630.247
Vergi riskleri için ayrılan karşılıktaki azalış	15	-	(21.556.149)
Devlet hakkı için ayrılan karşılıktaki artış	15	3.643.868	3.527.716
Faiz giderleri	25	251.006.590	267.296.164
Faiz gelirleri	24	(126.553.035)	(159.663.247)
Finansal yükümlülüklerin gerçekleşmemiş kur farkı (karları)/zararları		(220.442.132)	672.680.166
Türev finansal araçların değerlemesinden kaynaklanan zararlar/(karlar)	24/25	22.302.509	(65.455.513)
İşletme sermayesindeki değişim öncesi faaliyetlerden elde edilen nakit akımı		1.069.432.031	2.459.750.691
İşletme sermayesinde gerçekleşen değişimler	32	780.370.034	(1.314.642.457)
Ödenen faizler		(242.313.302)	(258.394.458)
Alınan faizler		126.909.573	168.384.424
Ödenen dava tutarları	15	(13.964.834)	(5.434.448)
Ödenen engelli istihdamı eksikliği ceza tutarı	15	(415.650)	(1.363.482)
Ödenen vergiler	26	(85.766.787)	(162.572.209)
Ödenen kıdem tazminatı	17	(13.139.161)	(13.840.519)
Ödenen devlet hakkı	15	(3.704.424)	(1.578.340)
Ödenen personel borç karşılığı	15	-	(12.000.000)
Ödenen kıdem teşvik primi	17	(4.479.071)	(1.523.392)
İşletme faaliyetlerinden elde edilen nakit akımı		1.612.928.409	856.785.810
YATIRIM FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI			
Satılmaya hazır finansal varlıklardaki değişim	5	(18.508)	(9.405)
Finansal varlık satışlarından elde edilen nakit		-	51.744.050
Maddi duran varlık alımlarına ilişkin nakit çıkışları	12	(423.660.412)	(422.511.835)
Maddi olmayan duran varlık alımlarına ilişkin nakit çıkışları	13	(8.175.491)	(4.872.982)
Sabit kıymet satışından elde edilen nakit	12/13/23	5.048.819	2.390.581
Yatırım faaliyetlerinde kullanılan nakit akımı		(426.805.592)	(373.259.591)
FINANSMAN FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI			
Alınan krediler		2.560.177.133	2.358.790.309
Kredilerin geri ödemesi		(2.708.201.606)	(4.160.799.817)
Ödenen temettü		(290.300.182)	(435.325.415)
Kontrol gücü olmayan paylara ödenen temettü		(19.094.135)	(13.714.050)
Finansman faaliyetlerinde kullanılan nakit akımı		(457.418.790)	(2.251.048.973)
NAKİT HAREKETLERİNDEKİ NET DEĞİŞİM		728.704.027	(1.767.522.754)
DÖNEM BAŞI NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER	4	1.100.335.205	2.866.694.086
Çevrim farkı (net)		(1.341.531)	1.163.873
DÖNEM SONU NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER	4	1.827.697.701	1.100.335.205
Faiz tahakkukları	4	2.018.470	2.375.008
FAİZ TAHAKKUKLARI DAHİL DÖNEM SONU NAKİT VE NAKİT BENZERİ DEĞERLER	4	1.829.716.171	1.102.710.213

Ekteki dipnotlar bu konsolide finansal tabloların tamamlayıcı parçalarıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 1 – GRUP’UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

Erdemir Grubu ("Grup"), ana şirket konumundaki Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. ("Erdemir" veya "Şirket") ve hisselerinin çoğunluğuna veya etkin yönetimine sahip bulunduğu bağlı ortaklıklardan oluşmaktadır.

Grup’un ana ortağı Ataer Holding A.Ş.’dir. Nihai ana ortağı ise Ordu Yardımlaşma Kurumu’dur.

Ordu Yardımlaşma Kurumu ("OYAK"), özel hukuk hükümlerine tabi, mali ve idari bakımdan özerk, tüzel kişiliğe haiz bir kuruluş olup, 1 Mart 1961 tarihinde 205 sayılı yasa ile kurulmuştur. TSK mensuplarının "yardımlaşma ve emeklilik fonu" olan OYAK, Türkiye Cumhuriyeti Anayasası’nın öngördüğü sosyal güvenlik anlayışı içinde, üyelerine çeşitli hizmet ve faydalar sağlamaktadır. OYAK’ın sanayi, finans ve hizmet sektörlerinde faaliyet gösteren altmışa yakın doğrudan ve dolaylı iştiraki de bulunmaktadır. OYAK ile ilgili detaylı bilgilere resmi internet sitesi olan (www.oyak.com.tr) adresinden ulaşılabilmektedir.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. 1960 yılında anonim şirket olarak Türkiye’de kurulmuştur. Şirket’in en önemli aktiviteleri arasında demir, çelik, alaşımlı ve alaşımsız demir, dökme ve pres çelik, kok kömürü ve her türlü demir çelik yan ürünü üretimi bulunmaktadır.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. hisse senetleri İstanbul Menkul Kıymetler Borsası’nın kuruluşundan itibaren (1986 yılı) işlem görmektedir.

Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin, esas faaliyet alanları ve Grup’un sermayelerine iştirak oranları aşağıdaki gibidir:

Şirket İsmi	Faaliyette Bulunduğu Ülke	Faaliyet Alanı	2012 İştirak Oranı %	2011 İştirak Oranı %
İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. ("İSDEMİR")	Türkiye	Demir ve Çelik	92,91	92,91
Erdemir Madencilik San. ve Tic. A.Ş.	Türkiye	Demir Cevheri, Pelet	90,00	90,00
Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş.	Türkiye	Demir ve Çelik	100	100
Erenco Erdemir Müh. Yön. ve Dan. Hiz. A.Ş.	Türkiye	Yönetim ve Danış.	100	100
Erdemir Romania S.R.L.	Romanya	Demir ve Çelik	100	100
Erdemir Lojistik A.Ş.	Türkiye	Lojistik Hizmetleri	100	100

Uzun vadeli finansal yatırımlar içinde yer alan Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. kurulduğu 21 Aralık 2004 tarihinden itibaren faaliyete geçmemesi ve konsolide finansal tabloları önemli düzeyde etkilememesi sebebiyle konsolidasyona dahil edilmemiştir (Not 5). 7 Mayıs 2012 tarihinde yapılan Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı’nda şirketin feshine karar verilmiştir.

8 Haziran 2012 tarihinde yapılan Erdemir Lojistik A.Ş. Yönetim Kurulu Toplantısı’nda Erdemir Lojistik A.Ş.’nin Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş. ile birleştirilmesine karar verilmiştir. 13 Şubat 2013 tarihi itibarıyla birleşme işlemlerinin tescilli tamamlanmıştır. Birleşme işleminin Grup’un finansal durumu üzerinde bir etkisi olmamıştır.

Şirket’in ticaret siciline kayıtlı adresi Uzunkum No:7 / Karadeniz Ereğli’dir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 1 – GRUP’UN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU (devamı)

Grup’un 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla personel sayısı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
	Kişi	Kişi
Aylık ücretli (A) personel	3.180	3.368
Saat ücretli (B) personel	9.096	8.640
Aday işçi (C) personel	675	1.293
Sözleşmeli (D) personel	18	20
Sözleşmeli (SZ) personel	76	112
Toplam	13.045	13.433

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Şirket ve Türkiye’de yerleşik bağlı ortaklıkları, yasal defterlerini ve kanuni finansal tablolarını (“Kanuni Finansal Tablolar”) Türk Ticaret Kanunu (“TTK”) ve vergi mevzuatınca belirlenen muhasebe ilkelerine uygun olarak tutmakta ve hazırlamaktadır. Yabancı ülkelerde faaliyet gösteren bağlı ortaklık muhasebe kayıtlarını ve yasal finansal tablolarını faaliyette bulunduğu ülkenin para birimi cinsinden ve o ülkenin mevzuatına uygun olarak hazırlamaktadır. Konsolide finansal tablolar Sermaye Piyasası Kurulu’nun (“SPK”) yayımladığı Genel Kabul Görmüş Muhasebe Politikalarına uygun olarak Grup’un yasal kayıtlarına yapılan düzeltmeleri ve sınıflamaları içermektedir. Rayiç bedelde taşınan türev finansal araçlar (Not 5 ve Not 7) hariç finansal tablolar maliyet esasına göre hazırlanmıştır.

SPK, Seri: XI, No: 29 sayılı “Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği” ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu Tebliğ, 1 Ocak 2008 tarihinden sonra başlayan hesap dönemlerine ait ilk ara dönem finansal tablolarından geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiştir ve bu Tebliğ ile birlikte Seri: XI, No: 25 “Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ” yürürlükten kaldırılmıştır. Seri: XI No: 29 sayılı tebliğe istinaden, işletmeler finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları (“UMS/UFRS”)’na göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS’nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (“UMSK”) tarafından yayımlananlardan farkları Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu (“TMSK”) tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS’ler uygulanacaktır. Bu kapsamda, benimsenen standartlara aykırı olmayan, TMSK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartları (“TMS/TFRS”) esas alınacaktır.

Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS’nin UMSK tarafından yayımlananlardan farkları TMSK tarafından ilan edilinceye kadar, konsolide finansal tablolar SPK Seri: XI, No: 29 sayılı tebliği çerçevesinde UMS/UFRS’ye göre hazırlanmaktadır. Konsolide finansal tablolar ve dipnotlar, SPK tarafından 17 Nisan 2008 ve 9 Ocak 2009 tarihli duyuru ile uygulanması zorunlu kılınan formatlara uygun olarak ve zorunlu kılınan bilgiler dahil edilerek sunulmuştur.

SPK Muhasebe Standartları’nın 5. maddesine göre işletmelerin, Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle UFRS uygulamaları gerekmektedir. Ancak yine SPK Muhasebe Standartları’nda yer alan geçici madde 2’ye göre 5. maddenin uygulaması, Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu (“TMSK”) (Kasım 2011’de TMSK kapatılmış ve görevleri Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu’na devredilmiştir) tarafından Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UFRS ile Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu (“UMSK”) tarafından yayınlanan UFRS arasındaki farklar ilan edilinceye kadar ertelenmiştir. Bu sebeple Grup, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ilişkin konsolide finansal tablolarını UMSK tarafından kabul edilen UFRS standartları ile uyumlu olan Türkiye Finansal Raporlama Standartları’na uygun olarak hazırlamıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar (devamı)

Grup, SPK'nın 7 Mart 2006 tarih ve SPK.017/83-3483 sayılı yazısında, "...Yazınızda belirtildiği üzere, Seri: XI No: 25 sayılı Tebliğ yerine UFRS uyarınca hazırlanmış finansal tabloların kamuya açıklanması konusunda bir ihtiyaç hasıl olmuşsa, 2005 yılı içerisinde UFRS uyarınca hazırlanmış bulunan konsolide finansal tablolarınızın Kurulumuzun muhasebe standardı açıklamalarıyla uyumlu hale getirilmesi gerekecektir. Dolayısıyla söz konusu tablolar, UFRS'nin Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Raporlama başlıklı 29 numaralı standardı uyarınca gerçekleştirilmiş olan enflasyona göre düzeltme işlemlerinden arındırılmak, ayrıca karşılaştırmalı tablolarda da gerekli düzeltmeler yapılmak kaydıyla kamuya açıklanabilecektir." şeklindeki iznine istinaden, 31 Aralık 2005 tarihi itibarıyla ve sonrasında konsolide finansal tablolarını UFRS'ye göre hazırlamıştır.

Fonksiyonel ve raporlama para birimi

Şirket'in ve Türkiye'de faaliyet gösteren bağlı ortaklık ve iştiraklerinin fonksiyonel ve raporlama para birimi TL olarak kabul edilmiştir.

2012 yılında Şirket'in ve bağlı ortaklıkları İskenderun ve Demir Çelik A.Ş. ile Erdemir Çelik Servis Merkezi San. Ve Tic. A.Ş.'nin satış operasyonlarında bazı değişiklikler meydana gelmiştir. Bu değişiklikler şu şekildedir:

- Erdemir Grubu 31 Mart 2012 tarihinden itibaren ürünlerinin Türk Lirası cinsinden vadeli satışının yapılmayacağını ve Türk Lirası cinsinden vade açılmayacağını müşterilerine web sitesi ve diğer iletişim kanalları aracılığıyla bildirmiştir. Bu tarihten itibaren Avrupa'ya yapılan ihracatlar hariç olmak üzere alınan yeni siparişler ve yapılan satış kontratları ABD Doları cinsinden yapılmaya başlanmıştır. Değişiklik tarihi itibarıyla mevcut siparişler ve satış kontratları içerisinde Türk Lirası siparişler bulunduğundan Türk Lirası peşin ve vadeli satışların etkileri 2012 yılı içerisinde de devam etmiştir.

-Satış koşullarında yapılan bu değişiklikle beraber 2012 yılında ticari alacakların içerisindeki Türk Lirası bakiyeler önemli oranda azalmaya başlamış ve bilanço tarihi itibarıyla ticari alacakların %95'inden fazlası ABD Doları cinsinden alacaklara dönüşmüştür.

Yukarıda bahsedilen sebeplerden ötürü Şirket'in ve bağlı ortaklıkları İskenderun Demir ve Çelik A.Ş. ile Erdemir Çelik Servis Merkezi San. ve Tic. A.Ş.'nin halihazırda Türk Lirası olan fonksiyonel para birimlerinin ABD Doları olarak değişmesi gündeme gelmiştir. Grup Yönetimi, 2012 yılı içerisinde meydana gelen bu değişikliklerin etkilerini ve mevcut siparişler ve satış anlaşmalarından dolayı Türk Lirası satışların etkilerinin 2012 yılı içerisinde de devam etmesi dolayısıyla fonksiyonel para birimi değişikliği yapılması gerektirecek koşulların oluşup oluşmadığını ve konsolide finansal tablolar üzerindeki muhtemel etkilerini rapor tarihi itibarıyla değerlendirmektedir.

Yurtdışındaki bağlı ortaklık için fonksiyonel ve ulusal para birimi

Erdemir Romania S.R.L yabancı tüzel kişilik olarak kurulmuştur.

Romanya'da faaliyet gösteren bağlı ortaklığın finansal tabloları, faaliyet gösterdiği ülkede geçerli olan mevzuata göre hazırlanmış olup UFRS'ye uygunluk açısından gerekli tashih ve sınıflandırmalar yansıtılarak düzenlenmiştir. Bu bağlı ortaklığın Avro para biriminden ifade edilen varlık ve yükümlülükleri bilanço tarihindeki döviz kurundan Türk Lirası'na çevrilmiştir. Gelir ve giderler ise ortalama döviz kuru kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir.

Romanya'da kurulu bağlı ortaklığın daha önce Rumen Leyi olan fonksiyonel para birimi 2012 yılında meydana gelen satış şartlarındaki değişikliklerden ötürü 1 Ocak 2012 tarihinden geçerli olmak üzere Avro olarak değiştirilmiştir. Yapılan değişikliğin geçmiş yıllar finansal tablolarına bir etkisi bulunmamaktadır.

Kapanış ve ortalama kur kullanımı sonucu ortaya çıkan kur farkları ve konsolide ortaklıkların özkaynak hesaplarına ilişkin değer ile iştirak değerinin arasında kurdaki sapmadan kaynaklanan farklar özkaynak içerisindeki yabancı para çevrim farkları kalemi altında takip edilmektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar (devamı)

Konsolide finansal tabloların onaylanması

Konsolide finansal tablolar, Yönetim Kurulu tarafından onaylanmış ve 19 Şubat 2013 tarihinde yayımlanması için yetki verilmiştir. Genel Kurul'un finansal tabloları değiştirme yetkisi bulunmaktadır.

2.2 Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi

SPK, 17 Mart 2005 tarihinde almış olduğu bir kararla, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Muhasebe Standartları'na uygun finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasının gerekli olmadığını ilan ettiği için bu tarihten itibaren Uluslararası Muhasebe Standardı 29 "Yüksek Enflasyonist Ekonomilerde Finansal Raporlama"ya göre finansal tabloların hazırlanması ve sunumu uygulamasını sona erdirmiştir.

2.3 Muhasebe Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemlerde, ileriye yönelik olarak uygulanır.

2.4 Konsolidasyon Esasları

Konsolide finansal tablolar, Grup ve Grup'un bağlı ortaklıklar tarafından kontrol edilen işletmelerin aynı tarihli finansal tablolarını kapsar. Kontrol, bir işletmenin faaliyetlerinden fayda elde etmek amacıyla finansal ve operasyonel politikaları üzerinde kontrol gücünün olması ile sağlanır.

Bağlı ortaklıklar

Grup'un, doğrudan veya dolaylı olarak, %50 veya daha fazla hissesine sahip olduğu veya %50 üzerinde oy hakkı sahibi olduğu veya faaliyetleri üzerinde kontrol hakkına sahip olduğu şirketler tam konsolidasyona tabi tutulmuştur. Grup kendi yaranna mali ve idari politikaları belirleme hakkına sahipse kontrol söz konusu olmaktadır.

Bağlı ortaklıklar, kontrolün Grup'a transfer olduğu tarihten itibaren konsolide edilmekte ve kontrolün Grup'tan çıktığı tarihte konsolide edilen bağlı ortaklıklar arasından çıkarılmaktadır.

Konsolidasyona dahil edilen şirketlerin uyguladıkları muhasebe politikaları gerekli olduğu hallerde değiştirilerek Grup'un muhasebe politikalarına uygun hale getirilmiştir. Tüm grup içi işlemler, bakiyeler, gelir ve giderler konsolidasyonda elimine edilmiştir.

Bir şirketin Grup tarafından satın alımı gerçekleştiğinde ilgili bağlı ortaklığın aktif ve pasifleri, alım günü itibarıyla gerçeğe uygun değerleriyle ölçülür. Kontrol gücü olmayan paylar, aktif ve pasiflerin gerçeğe yakın değerlerinin kontrol gücü olmayan payların oranında hesaplanmasıyla elde edilir. Yıl içinde alınan veya satılan bağlı ortaklıkların, alımın gerçekleştiği tarihten başlayan veya satışın gerçekleştiği tarihe kadar olan faaliyet sonuçları konsolide gelir tablosuna dahil edilir.

Konsolidasyona dahil edilmiş bağlı ortaklıkların net varlıklarındaki kontrol gücü olmayan paylar Grup'un özkaynağının içinde ayrı bir kalem olarak yer almaktadır. Kontrol gücü olmayan paylar, ilk satın alma tarihinde hali hazırda kontrol gücü olmayan paylara ait olan tutarlar ile satın alma tarihinden itibaren bağlı ortaklığın özkaynağındaki değişikliklerdeki kontrol gücü olmayan payların tutarından oluşur. Kontrol gücü olmayan payların oluşan zararları kontrol gücü olmayan paylara ait hisseye dağıtılırlar. Kontrol gücü olmayan pay sahiplerine atfedilen özkaynak ve net kar sırasıyla bilanço ve gelir tablosunda ayrı olarak gösterilmektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.5 Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tabloların Düzeltilmesi

Mali durum ve performans trendlerinin tespitine imkan vermek üzere, Grup'un konsolide finansal tabloları önceki dönemle karşılaştırmalı hazırlanmaktadır. Cari dönem finansal tabloların sunumu ile uygunluk sağlanması açısından karşılaştırmalı bilgiler gerekli görüldüğünde yeniden sınıflandırılır. Yeniden düzenlenmiş finansal tablolara ilişkin detaylı bilgiler Not 32'te sunulmuştur.

2.6 Grup'un Muhasebe Politikalarını Uygularken Aldığı Kritik Kararlar ve Varsayımlar

Grup, finansal tabloları hazırlarken geleceğe yönelik tahmin ve varsayımlarda bulunmaktadır. Muhasebe tahminleri nadiren gerçekleşenlerle birebir aynı sonuçları vermektedir. Gelecek finansal raporlama döneminde, varlık ve yükümlülüklerin kayıtlı değerinde önemli düzeltmelere neden olabilecek tahmin ve varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

2.6.1 Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların faydalı ömürleri

Grup duran varlıklarının üzerinden üretim miktarlarını ve Not 2.9.3 ve 2.9.4'te belirtilen faydalı ömürleri dikkate alarak amortisman ayırmaktadır (Not 12, Not 13).

2.6.2 Ertelenmiş vergi

Grup, vergiye esas yasal mali tabloları ile UFRS'ye göre hazırlanmış mali tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi varlığı ve yükümlülüğü muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas tutarlarının yasal mali tablolar ile UFRS'ye göre hazırlanan mali tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmaktadır. Grup'un gelecekte oluşacak karlardan indirilebilecek kullanılmamış mali zararlar ve diğer indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları bulunmaktadır. Ertelenmiş vergi varlıklarının kısmen ya da tamamen geri kazanılabilir tutarı mevcut koşullar altında tahmin edilmiştir. Değerlendirme sırasında, gelecekteki kar projeksiyonları, cari dönemlerde oluşan zararlar, kullanılmamış zararların ve diğer vergi varlıklarının son kullanılabileceği tarihler göz önünde bulundurulmuştur (Not 26).

2.6.3 Türev enstrümanlarının rayiç değerleri

Grup, türev enstrümanlarını gerçekleşme tarihindeki kur ve faiz tahminleri üzerinden hesaplanmış bilanço tarihi itibarıyla tahmini piyasa değerleri tahminlerini baz alarak değerlemektedir (Not 5, Not 7, Not 29).

2.6.4 Şüpheli alacak karşılığı

Şüpheli alacak karşılıkları, yönetimin bilanço tarihi itibarıyla varolan ancak cari ekonomik koşullar çerçevesinde tahsil edilememe riski olan alacaklara ait gelecekteki zararları karşılayacağına inandığı tutarları yansıtmaktadır. Alacakların değer düşüklüğüne uğrayıp uğramadığı değerlendirilirken borçluların geçmiş performansları, piyasadaki kredibiliteleri ve bilanço tarihinden finansal tabloların onaylanma tarihine kadar olan performansları ile yeniden görüşülen koşullar da dikkate alınmaktadır. İlgili bilanço tarihi itibarıyla ilgili karşılıklar Not 8 ve Not 9'da yer almaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.6 Grup'un Muhasebe Politikalarını Uygularken Aldığı Kritik Kararlar ve Varsayımlar (devamı)

2.6.5 Stok değer düşüklüğü karşılığı

Stok değer düşüklüğü ile ilgili olarak stoklar fiziksel olarak ve ne kadar geçmişten geldiği incelenmekte, teknik personelin görüşleri doğrultusunda kullanılabilirliği belirlenmekte ve kullanılmayacak olduğu tahmin edilen kalemler için karşılık ayrılmaktadır. Stokların net gerçekleştirilebilir değerinin belirlenmesinde de liste satış fiyatları ve yıl içinde verilen ortalama iskonto oranlarına ilişkin veriler kullanılmakta ve katlanılacak satış giderlerine ilişkin tahminler yapılmaktadır. Bu çalışmalar sonucunda net gerçekleştirilebilir değeri maliyet değerinin altında olan ve uzun süredir hareket görmeyen stoklar için ayrılan karşılık Not 10'da yer almaktadır.

2.6.6 Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin yükümlülükler

Grup çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin yükümlülüklerinin hesaplamasında iskonto oranı, enflasyon oranı, reel maaş artış oranı, kendi isteğiyle ayrılma olasılığı gibi çeşitli varsayımlarda bulunmaktadır. Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin karşılıklara ilişkin detaylar Not 17'de yer almaktadır.

2.7 Netleştirme

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olması, net olarak ödenmesi veya tahsilinin mümkün olması veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesinin eş zamanlı olarak gerçekleşebilmesi halinde, bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

2.8 Yeni ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla sona eren hesap dönemine ait konsolide finansal tabloların hazırlanmasında esas alınan muhasebe politikaları aşağıda özetlenen 1 Ocak 2012 tarihi itibarıyla geçerli yeni ve değiştirilmiş standartlar ve UFRYK yorumları dışında 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla hazırlanan konsolide finansal tablolar ile tutarlı olarak uygulanmıştır. Bu standart ve yorumların Grup'un mali durumu ve performansı üzerindeki etkileri ilgili paragraflarda açıklanmıştır.

1 Ocak 2012 tarihinden itibaren geçerli olan yeni standart, değişiklik ve yorumlar:

UMS 12 (Değişiklik) "Gelir Vergileri - Esas alınan varlıkların geri kazanımı" i) aksi ispat edilene kadar hukuken geçerli öngörü olarak, UMS 40 kapsamında gerçeğe uygun değer modeliyle ölçülen yatırım amaçlı gayrimenkuller üzerindeki ertelenmiş verginin gayrimenkulün taşınan değerinin satış yoluyla geri kazanılacağı esasıyla hesaplanması ve ii) UMS 16'daki yeniden değerlendirme modeliyle ölçülen amortisman tabii olmayan varlıklar üzerindeki ertelenmiş verginin her zaman satış esasına göre hesaplanması gerektiğine ilişkin güncellenmiştir. Değişikliklerin geriye dönük olarak uygulanması gerekmektedir. Değişikliğin Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

UFRS 7 (Değişiklik) "Finansal Araçlar: Açıklamalar - Geliştirilmiş Bilanço Dışı Bırakma Açıklama Yükümlülükleri" Değişiklik sadece açıklama esaslarını etkilemektedir ve Grup'un finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmamıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.8 Yeni ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları (devamı)

Yayımlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar

Konsolide finansal tabloların onaylanma tarihi itibarıyla yayımlanmış fakat cari raporlama dönemi için henüz yürürlüğe girmemiş ve Grup tarafından erken uygulanmaya başlanmamış yeni standartlar, yorumlar ve değişiklikler aşağıdaki gibidir. Grup aksi belirtilmedikçe yeni standart ve yorumların yürürlüğe girmesinden sonra konsolide finansal tablolarını ve dipnotlarını etkileyecek gerekli değişiklikleri yapacaktır.

UMS 1 (Değişiklik) "Finansal Tabloların Sunumu - Diğer Kapsamlı Gelir Tablosu Unsurlarının Sunumu" (1 Temmuz 2012 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmektedir). Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Grup, değişikliğin finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmasını beklememektedir.

UMS 19 (Değişiklik) "Çalışanlara Sağlanan Faydalar" (1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmektedir. Bazı istisnalar dışında geriye dönük olarak uygulanacaktır). Düzeltilmiş standardın Grup mali tabloları üzerinde etkisi, 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ait konsolide gelir tablosunda ertelenmiş vergi ve kontrol gücü olmayan paylar sonrasında 28.258.427 TL daha fazla gelir kaydedilmesi şeklinde olacaktır.

UMS 27 (Değişiklik) "Bireysel Finansal Tablolar" (1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir. Değişiklik bazı farklı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, değişikliğin finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmasını beklememektedir.

UMS 28 (Değişiklik) "İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar" (1 Ocak 2014 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, standardın finansal durumu veya performansı üzerinde etkisi olmasını beklememektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.8 Yeni ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları (devamı)

Yayımlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar (devamı)

UMS 32 (Değişiklik) "Finansal Araçlar: Sunum - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi" (1 Ocak 2014 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, standardın finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmasını beklememektedir.

UFRS 7 (Değişiklik) "Finansal Araçlar: Açıklamalar - Finansal Varlık ve Borçların Netleştirilmesi" (1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri ve bu hesap dönemlerindeki ara dönemler için geçerlidir ve geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, değişikliğin finansal durumu veya performansı üzerinde bir etkisi olmasını beklememektedir.

UFRS 9 "Finansal Araçlar: Sınıflandırmalar ve Ölçme" (1 Ocak 2015 tarihi ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleri için geçerli olacaktır). Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından onaylanmamıştır. Grup, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

UFRS 10 "Konsolide Finansal Tablolar" (1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı farklı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

UFRS 11 "Müşterek Düzenlemeler" (1 Ocak 2014 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır). Grup, standardın finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmasını beklememektedir.

UFRS 12 "Diğer İşletmelerdeki Yatırımların Açıklamaları" (1 Ocak 2014 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve değişiklikler bazı düzenlemelerle geriye dönük olarak uygulanacaktır). Bu standart henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Grup, standardın finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olmasını beklememektedir.

UFRS 13 "Gerçeğe Uygun Değerin Ölçümü" (1 Ocak 2013 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemlerinde uygulanması mecburidir ve ileriye doğru uygulanacaktır). Grup, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

UFRYK 20 "Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri" (1 Ocak 2013 tarihinde ya da sonrasında başlayan finansal dönemler için yürürlüğe girecek olup erken uygulamaya izin verilmektedir). Grup, standardın finansal durumu ve performansı üzerine etkilerini değerlendirmektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.8 Yeni ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları (devamı)

Yayımlanan ama yürürlüğe girmemiş ve erken uygulamaya konulmayan standartlar (devamı)

UFRS'deki İyileştirmeler

UMSK, mevcut standartlarda değişiklikler içeren 2009 – 2011 dönemi Yıllık UFRS iyileştirmelerini yayımlamıştır. Yıllık iyileştirmeler kapsamında gerekli ama acil olmayan değişiklikler yapılmaktadır. Değişikliklerin geçerlilik tarihi 1 Ocak 2013 ve sonrasında başlayan yıllık hesap dönemleridir. Gerekli açıklamalar verildiği sürece, erken uygulamaya izin verilmektedir. Bu proje henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu projenin Şirket'in (Grup'un) finansal durumu veya performansı üzerinde önemli bir etkisi olması beklenmemektedir.

UMS 1 "Finansal Tabloların Sunuşu" İhtiyari karşılaştırmalı ek bilgi ile asgari sunumu mecburi olan karşılaştırmalı bilgiler arasındaki farka açıklık getirilmiştir.

UMS 16 "Maddi Duran Varlıklar" Maddi duran varlık tanımına uyan yedek parça ve bakım ekipmanlarının stok olmadığı konusuna açıklık getirilmiştir.

UMS 32 "Finansal Araçlar: Sunum" Hisse senedi sahiplerine yapılan dağıtımların vergi etkisinin UMS 12 kapsamında muhasebeleştirilmesi gerektiğine açıklık getirilmiştir. Değişiklik, UMS 32'de bulun mevcut yükümlülükleri ortadan kaldırıp şirketlerin hisse senedi sahiplerine yaptığı dağıtımlardan doğan her türlü gelir vergisinin UMS 12 hükümleri çerçevesinde muhasebeleştirmesini gerektirmektedir.

UMS 34 "Ara Dönem Finansal Raporlama" UMS 34'de her bir faaliyet bölümüne ilişkin toplam bölüm varlıkları ve borçları ile ilgili istenen açıklamalara açıklık getirilmiştir. Faaliyet bölümlerinin toplam varlıkları ve borçları sadece bu bilgiler işletmenin faaliyetlerine ilişkin karar almaya yetkili merciine düzenli olarak raporlanıyorsa ve açıklanan toplam tutarlarda bir önceki yıllık mali tablolara göre önemli değişiklik oluyorsa açıklanmalıdır.

UFRS 10 "Konsolide Finansal Tablolar" (Değişiklik) UFRS 10 standardı yatırım şirketi tanımına uyan şirketlerin konsolidasyon hükümlerinden muaf tutulmasına ilişkin bir istisna getirmek için değiştirilmiştir. Konsolidasyon hükümlerine getirilen istisna ile yatırım şirketlerinin bağlı ortaklıklarını UFRS 9 Finansal Araçlar standardı hükümleri çerçevesinde gerçeğe uygun değerden muhasebeleştirmeleri gerekmektedir. Değişiklik 1 Ocak 2014 ve sonrasında sona eren yıllık hesap dönemleri için geçerlidir ve erken uygulamaya izin verilmiştir. Bu değişiklik henüz Avrupa Birliği tarafından kabul edilmemiştir. Söz konusu değişikliğin Şirket'in (Grup'un) finansal durumu veya performansı üzerinde hiçbir etkisi olması beklenmemektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları

Konsolide finansal tabloların hazırlanmasında takip edilen değerleme ilkeleri ve muhasebe politikaları aşağıdaki gibidir:

2.9.1 Hasılat

Gelirler, tahsil edilmiş veya edilecek olan alacak tutarının gerçeğe uygun değeri üzerinden ölçülür. Tahmini müşteri iadeleri, indirimler ve karşılıklar söz konusu tutardan düşülmektedir.

Malların satışı

Malların satışından elde edilen gelir, aşağıdaki şartların tamamı yerine getirildiğinde muhasebeleştirilir:

- Grup'un mülkiyetle ilgili tüm önemli riskleri ve kazanımları alıcıya devretmesi,
- Grup'un mülkiyetle ilişkilendirilen ve süregelen bir idari katılımının ve satılan mallar üzerinde etkin bir kontrolünün olmaması,
- Gelir tutarının güvenilir bir şekilde ölçülmesi,
- İşleme ilişkili ekonomik faydaların işletmeye akışının olası olması, ve
- İşlemden kaynaklanan ya da kaynaklanacak maliyetlerin güvenilir bir şekilde ölçülmesi.

Temettü ve faiz geliri

Faiz geliri, kalan anapara bakiyesi ile beklenen ömrü boyunca ilgili finansal varlıktan elde edilecek tahmini nakit girişlerini söz konusu varlığın kayıtlı değerine indirgeyen efektif faiz oranı nispetinde ilgili dönemde tahakkuk ettirilir.

Hisse senedi yatırımlarından elde edilen temettü geliri, hissedarların temettü alma hakkı doğduğu zaman kayda alınır.

Kira geliri

Gayrimenkullerden elde edilen kira geliri, ilgili kiralama sözleşmesi boyunca doğrusal yöntemle göre muhasebeleştirilir.

2.9.2 Stoklar

Stoklar, maliyetin ya da net gerçekleşebilir değerinin düşük olanı ile değerlendirilmektedir. Sabit ve değişken genel üretim giderlerinin bir kısmını da içeren maliyetler stokların bağlı bulunduğu sınıfa uygun olan yöntemle göre ve aylık hareketli ağırlıklı ortalama maliyet yöntemine göre değerlendirilir. Net gerçekleşebilir değer, olağan ticari faaliyet içerisinde oluşan tahmini satış fiyatından tahmini tamamlanma maliyeti ve satışı gerçekleştirmek için yüklenilmesi gereken tahmini maliyetlerin indirilmesiyle elde edilir.

2.9.3 Maddi Duran Varlıklar

Maddi duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden ve 2005 ve sonrasında alınan kalemler için satın alım maliyet değerlerinden birikmiş amortisman ve varsa kalıcı değer kayıpları düşülerek finansal tablolara yansıtılır. Amortisman, arazi ve yapılmakta olan yatırımlar haricinde, varlıkların tahmini ekonomik ömürleri ve üretim miktarları üzerinden normal amortisman veya üretim miktarı yöntemi kullanılarak ayrılır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.3 Maddi Duran Varlıklar (devamı)

Konsolide finansal tablolarda Grup'un demir cevheri, yassı ve uzun çelik ve yüksek silisli yassı çelik üretimi alanlarında faaliyet gösteren maddi duran varlıkları yeniden değerlendirilmiş tutarlarıyla ifade edilmektedir. Söz konusu varlıkların yeniden değerlendirilmesinden oluşan artış, özkaynaktaki yeniden değerlendirme fonuna kaydedilir. Söz konusu varlıkların yeniden değerlendirilmesinden oluşan defter değerindeki azalış ise, söz konusu varlığın daha önceki yeniden değerlendirilmesine ilişkin yeniden değerlendirme fonunda tutulan bakiyesini aşması durumunda konsolide gelir tablosuna kaydedilir.

Varlıkların taşıdıkları değer üzerinden paraya çevrilemeyeceği durumlarda, varlıklarda değer düşüklüğü olup olmadığına bakılır. Böyle bir belirti varsa ve varlıkların taşıdıkları değer, tahmini gerçekleşecek tutarı aştığı durumlarda, varlık ya da nakit yaratan birimler gerçekleştirilebilir değerine getirilir. Gerçekleşebilecek tutar, varlığın net satış fiyatı ve kullanımdaki net defter değerinden yüksek olanıdır.

Kullanımdaki net defter değeri tutarının belirlenmesi için, tahmin edilen gelecek dönem nakit akımları, paranın zaman değerini ve ilgili varlığın risk yapısını ölçen vergi öncesi indirim oranı kullanılarak iskonto edilmektedir. Bağımsız nakit akımı yaratmayan bir varlığın kullanımdaki net defter değeri varlığın dahil olduğu nakit akımı sağlayan grup için belirlenir. Değer düşüklüğü karşılık giderleri konsolide gelir tablosunda kayda alınmaktadır.

Maddi duran varlıkların itfasında kullanılan oranlar aşağıdaki gibidir:

	Amortisman oranı
Binalar	% 2-16
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	% 2-33 ve üretim miktarı
Makine ve cihazlar	% 3-50 ve üretim miktarı
Taşıt araçları	% 5-25 ve üretim miktarı
Demirbaşlar	% 5-33
Diğer maddi duran varlıklar	% 5-25

2.9.4 Maddi Olmayan Duran Varlıklar

Maddi olmayan duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden ve 1 Ocak 2005'ten sonra satın alınan kalemler için satın alım maliyet değerinden gösterilirler. Bu varlıklar beklenen faydalı ömürlerine ve üretim miktarlarına göre doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak amortisman tabii tutulur. Beklenen faydalı ömür ve amortisman yöntemi, tahminlerde ortaya çıkan değişikliklerin olası etkilerini tespit etmek amacıyla her yıl gözden geçirilir ve tahminlerdeki değişiklikler ileriye dönük olarak muhasebeleştirilir.

Maddi olmayan duran varlıklarda itfa oranları aşağıda sunulmuştur:

	Amortisman oranı
Haklar	% 2-33
Arama giderleri ve diğer tükenmeye tabii varlıklar	% 5-10 ve üretim bazlı
Diğer maddi olmayan duran varlıklar	% 20-33

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.5 Varlıklarda Değer Düşüklüğü

Amortisman ve itfaya tabi olan varlıklar için defter değerinin geri kazanılmasının mümkün olmadığı durum ya da olayların ortaya çıkması halinde değer düşüklüğü testi uygulanır. Varlığın defter değerinin geri kazanılabilir tutarını aşması durumunda değer düşüklüğü karşılığı kaydedilir. Geri kazanılabilir tutar, satış maliyetleri düşüldükten sonra elde edilen gerçeğe uygun değer veya kullanımdaki değer büyük olanıdır. Değer düşüklüğünün değerlendirilmesi için varlıklar ayrı tanımlanabilir nakit akımlarının olduğu en düşük seviyede gruplanır (nakit üreten birimler). Değer düşüklüğü karşılığı ayrılmış finansal olmayan varlıklar her raporlama tarihinde değer düşüklüğünün olası iptali için gözden geçirilir.

2.9.6 Borçlanma Maliyetleri

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile doğrudan ilişkilendirilen borçlanma maliyetleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar varlığın maliyetine dahil edilmektedir. Yatırımla ilgili kredinin henüz harcanmamış kısmının geçici süre ile finansal yatırımlarda değerlendirilmesiyle elde edilen finansal yatırım geliri aktifleştirmeye uygun borçlanma maliyetlerinden mahsup edilir.

Diğer tüm borçlanma maliyetleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

2.9.7 Finansal Araçlar

Finansal varlık ve borçlar, Grup'un bu finansal araçlara hukuki olarak taraf olması durumunda Grup'un konsolide bilançosunda yer alır.

Finansal varlıklar

Finansal varlıklar, gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan ve gerçeğe uygun değerinden kayıtlara alınan finansal varlıklar haricinde kayıtlara gerçeğe uygun değerinden alım işlemiyle doğrudan ilişkili harcamalar düşüldükten sonra alınır. Yatırımlar, yatırım araçlarının ilgili piyasa tarafından belirlenen süreye uygun olarak teslimatı koşulunu taşıyan bir kontrata bağlı olan ticari işlem tarihinde kayıtlara alınır veya kayıtlardan çıkarılır.

Diğer finansal varlıklar "gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar", "vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar", "satılmaya hazır finansal varlıklar" ve "kredi ve alacaklar" olarak sınıflandırılır. Sınıflandırma, finansal varlıkların niteliğine ve amacına bağlı olarak yapılır ve ilk muhasebeleştirme sırasında belirlenir.

Etkin faiz yöntemi

Finansal varlığın itfa edilmiş maliyet ile değerlendirilmesi ve ilgili faiz gelirinin ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması durumunda daha kısa bir zaman dilimi süresince gelecekte tahsil edilecek tahmini nakdi, tam olarak ilgili finansal varlığın net bugünkü değerine indirgeyen orandır.

Vadesine kadar elde tutulacak ve satılmaya hazır borçlanma araçları ve kredi ve alacaklar olarak sınıflandırılan finansal varlıklar ile ilgili gelirler etkin faiz yöntemine göre hesaplanmaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.7 Finansal Araçlar (devamı)

Finansal varlıklar (devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar

Grup tarafından elde tutulan bazı hisse senetleri ve bağlı menkul kıymetler satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılır ve bu tür varlıklar gerçeğe uygun değerleriyle değerlendirilir.

Aktif bir piyasada kayıtlı bir fiyatı bulunmayan ve gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde ölçülemeyen özkaynağa dayalı finansal araçlar maliyet değerinden birikmiş değer düşüklükleri düşüldükten sonraki değeriyle gösterilmektedir.

Değer düşüklüğü giderleri, etkin faiz yöntemine göre hesaplanan faiz gelir ve döviz cinsinden varlıkların döviz kuruyla değerlendirilmelerinden doğan kayıp ve kazançlar haricinde gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan kazanç ve kayıplar, doğrudan özsermaye içerisinde yatırımlar yeniden değerlendirme fonunda muhasebeleştirilir. Yatırımın elden çıkartılması ya da kalıcı değer düşüklüğüne uğraması durumunda, önceden yatırımların yeniden değerlendirme fonunda muhasebeleştirilen toplam kazanç ya da kayıpları dönem gelir hesaplarına dahil edilir.

Satılmaya hazır özkaynak araçlarıyla ilişkilendirilen temettüleri, Grup ilgili ödemeleri almaya hak kazandığı zaman konsolide gelir tablosu içinde muhasebeleştirilir.

Alacaklar

Ticari ve diğer alacaklar, ilk kayıt tarihinde gerçeğe uygun değerleri ile muhasebeleştirilmektedirler. İlk kayıt tarihinden sonraki raporlama dönemlerinde, etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyeti üzerinden gösterilmişlerdir.

Finansal varlıklarda değer düşüklüğü

Gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlıklar, her bilanço tarihinde bir finansal varlık veya finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden daha fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlığın veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki tahmini nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur.

Alacaklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır.

Bir karşılık hesabının kullanılması yoluyla defter değerinin azaltıldığı ticari alacaklar haricinde, bütün finansal varlıklarda, değer düşüklüğü doğrudan ilgili finansal varlığın kayıtlı değerinden düşülür. Ticari alacağın tahsil edilememesi durumunda bu tutar karşılık hesabından düşülerek silinir. Karşılık hesabındaki değişimler, konsolide gelir tablosu içinde muhasebeleştirilir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.7 Finansal Araçlar (devamı)

Finansal varlıklar (devamı)

Finansal varlıklarda değer düşüklüğü (devamı)

Satılmaya hazır özkaynak araçları haricinde, değer düşüklüğü zararı sonraki dönemde azalır ve azalış değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesi sonrasında meydana gelen bir olayla ilişkilendirilebiliyorsa, önceden muhasebeleştirilen değer düşüklüğü zararı, değer düşüklüğünün iptal edileceği tarihte yatırımın değer düşüklüğü hiçbir zaman muhasebeleştirilmemiş olması durumunda ulaşacağı itfa edilmiş maliyet tutarını aşmayacak şekilde kar / zararda iptal edilir.

Değer düşüklüğü sonrası satılmaya hazır özkaynak araçlarının gerçeğe uygun değerinde sonradan meydana gelen artış, doğrudan konsolide diğer kapsamlı gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Nakit ve nakit benzerleri

Nakit ve nakit benzeri kalemler, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riskini taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır. Bu varlıkların defter değeri gerçeğe uygun değerlerine yakındır.

Finansal yükümlülükler

Grup'un finansal yükümlülükleri ve özsermaye araçları, sözleşmeye bağlı düzenlemelere ve finansal bir yükümlülüğün ve özkaynağa dayalı bir aracın tanımlanma esasına göre sınıflandırılır. Grup'un tüm borçları düşüldükten sonra kalan varlıklarındaki hakkı temsil eden sözleşme özkaynağa dayalı finansal araçtır. Belirli finansal yükümlülükler ve özkaynağa dayalı finansal araçlar için uygulanan muhasebe politikaları aşağıda belirtilmiştir.

Finansal yükümlülükler ya gerçeğe uygun değer farkı kar veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler olarak ya da diğer finansal yükümlülükler olarak sınıflandırılır.

Diğer finansal yükümlülükler

Diğer finansal yükümlülükler başlangıçta işlem maliyetlerinden arındırılmış gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilir.

Diğer finansal yükümlülükler sonraki dönemlerde etkin faiz oranı üzerinden hesaplanan faiz gideri ile birlikte etkin faiz yöntemi kullanılarak itfa edilmiş maliyet bedelinden muhasebeleştirilir.

Etkin faiz yöntemi, finansal yükümlülüğün itfa edilmiş maliyetlerinin hesaplanması ve ilgili faiz giderinin ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması durumunda daha kısa bir zaman dilimi süresince gelecekte yapılacak tahmini nakit ödemelerini tam olarak ilgili finansal yükümlülüğün net bugünkü değerine indirgeyen orandır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.7 Finansal Araçlar (devamı)

Türev finansal araçlar ve finansal riskten korunma muhasebesi

Türev finansal araçların ilk olarak kayda alınmalarında elde etme maliyeti kullanılmakta ve bu araçlar kayda alınmalarını izleyen dönemlerde makul değer ile değerlendirilmektedir. İşlem sonucu oluşan kar veya zararın hesaplanma metodu korunma yapılan işlemin özelliklerine bağlıdır.

Grup türev aracın, türev sözleşmesi yapıldığı tarihte, kayıtlı varlıklarının veya yükümlülüklerinin makul değerinin korunması (makul değer korunması) işlemi veya kayıtlı varlıklarının veya yükümlülüklerinin veya belirli bir riskle ilişkisi kurulabilen ve gerçekleşmesi muhtemel olan işlemlerinin nakit akışlarında belirli bir riskten kaynaklanan ve kar/zararı etkileyebilecek değişimlere karşı korunma işlemi (nakit akım korunması) olduğunu belirler. Grup'un girmiş olduğu faiz takası sözleşmelerinin gerçeğe uygun değeri piyasada gözlemlenebilir verilere dayanan değerlendirme yöntemleri kullanmak suretiyle belirlenmektedir.

Nakit akım korunması olarak nitelendirilen ve etkin bir korunma olan türev finansal araçların makul değer değişiklikleri özsermayede finansal riskten korunma fonu olarak gösterilir. Riskten korunan taahhüdün veya gelecekteki muhtemel işlemin bir varlık veya yükümlülük haline gelmesi durumunda özsermaye kalemleri arasında izlenen bu işlemlerle ilgili kazanç ya da kayıplar bu kalemlerden alınarak söz konusu varlık veya yükümlülüğün elde etme maliyetine veya defter değerine dahil edilmektedir. Riskten korunan aracın elde etme maliyetine ya da defter değerine dahil edilen kazanç ve kayıpları, net kar/zararı etkiliyorsa konsolide gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Finansal riskten korunma muhasebesine, finansal riskten korunma aracının kullanım süresinin dolması, satılması ya da kullanılması veya finansal riskten korunma muhasebesi için gerekli şartları karşılayamaz hale geldiği durumda son verilir. İlgili tarihte, özkaynak içerisinde kayda alınmış olan finansal riskten korunma aracından kaynaklanan kümülatif kazanç veya zarara işlemin gerçekleşmesinin beklendiği tarihe kadar özkaynakta yer verilmeye devam edilir. Finansal riskten korunan işlem gerçekleşmez ise özkaynak içindeki kümülatif net kazanç veya zarar, dönemin kar zararına kaydedilir.

Grup, makul değer riskinden korunma amacıyla edinmiş olduğu türev finansal araçlarını, makul değeri ile değerlendirip kar/zarar ile ilişkilendirmektedir.

2.9.8 Kur Değişiminin Etkileri

Yabancı para işlemleri işlem tarihindeki cari kurlardan muhasebeleştirilmektedir. Bilançoda yer alan yabancı para cinsinden varlık ve borçlar bilanço tarihindeki kurlardan çevrilmiştir. Bu işlemlerden doğan kur farkı gelir veya giderleri konsolide gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Grup'un yabancı faaliyetlerindeki varlık ve yükümlülükler, konsolide finansal tablolarda bilanço tarihinde geçerli olan kurlar kullanılarak TL cinsinden ifade edilir. Gelir ve gider kalemleri, işlemlerin gerçekleştiği tarihteki kurların kullanılması gereken dönem içerisindeki döviz kurlarında önemli bir dalgalanma olmadığı takdirde (önemli dalgalanma olması halinde, işlem tarihindeki kurlar kullanılır), dönem içerisindeki ortalama kurlar kullanılarak çevrilir. Oluşan kur farkı konsolide diğer kapsamlı gelir tablosuna sınıflandırılır ve Grup'un çevrim fonuna transfer edilir. Söz konusu çevrim farklılıkları yabancı faaliyetin elden çıkarıldığı dönemde konsolide gelir tablosuna kaydedilir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.9 Hisse Başına Kazanç

Hisse başına kazanç/zarar miktarı, dönem konsolide kar/zararının ana ortaklık paylarına düşen kısmının Grup hisselerinin dönem içindeki ağırlıklı ortalama pay adedine bölünmesiyle hesaplanır.

Türkiye’de şirketler, sermayelerini, hissedarlarına geçmiş yıl karlarından dağıttıkları “bedelsiz hisse” yolu ile artırabilmektedirler. Bu tip “bedelsiz hisse” dağıtımları, hisse başına kazanç hesaplamalarında, ihraç edilmiş hisse gibi değerlendirilir. Buna göre, bu hesaplamalarda kullanılan ağırlıklı ortalama hisse sayısı, söz konusu hisse senedi dağıtımlarının geçmişe dönük etkileri de dikkate alınarak bulunmuştur.

2.9.10 Bilanço Tarihinden Sonraki Olaylar

Bilanço tarihinden sonraki olaylar; net kar/zarara ilişkin herhangi bir duyuru veya diğer seçilmiş finansal bilgilerin kamuya açıklanmasından sonra ortaya çıkmış olsalar bile, bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirilme tarihi arasındaki tüm olayları kapsar.

Grup, bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, konsolide finansal tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir.

2.9.11 Karşılıklar, Şarta Bağlı Yükümlülükler ve Şarta Bağlı Varlıklar

Grup’un geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğünün bulunması, bu yükümlülüğün yerine getirilmesi için ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkmasının muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir biçimde tahmin edilebiliyor olması durumunda ilgili yükümlülük, karşılık olarak finansal tablolara alınır. Şarta bağlı yükümlülükler, ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkma ihtimalinin muhtemel hale gelip gelmediğinin tespiti amacıyla sürekli olarak değerlendirilmeye tabi tutulur. Şarta bağlı yükümlülük olarak işleme tabi tutulan kalemler için gelecekte ekonomik fayda içeren kaynakların işletmeden çıkma ihtimalinin muhtemel hale gelmesi durumunda, bu şarta bağlı yükümlülük, güvenilir tahminin yapılamadığı durumlar hariç, olasılıktaki değişikliğin meydana geldiği dönemin finansal tablolarında karşılık olarak kayıtlara alınır.

Grup şarta bağlı yükümlülüklerin muhtemel hale geldiği ancak ekonomik fayda içeren kaynakların tutarı hakkında güvenilir tahminin yapılamaması durumunda ilgili yükümlülüğü dipnotlarında göstermektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.12 İlişkili Taraflar

İlişkili taraflar, finansal tablolarını hazırlayan işletmeyle (raporlayan işletme) ilişkili olan kişi veya işletmedir.

- a) Bir kişi veya bu kişinin yakın ailesinin bir üyesi, aşağıdaki durumlarda raporlayan işletmeyle ilişkili sayılır: Söz konusu kişinin,
- (i) raporlayan işletme üzerinde kontrol veya müşterek kontrol gücüne sahip olması durumunda,
 - (ii) raporlayan işletme üzerinde önemli etkiye sahip olması durumunda,
 - (iii) raporlayan işletmenin veya raporlayan işletmenin bir ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması durumunda.
- (b) Aşağıdaki koşullardan herhangi birinin mevcut olması halinde işletme raporlayan işletme ile ilişkili sayılır:
- (i) İşletme ve raporlayan işletmenin aynı grubun üyesi olması halinde (yani her bir ana ortaklık, bağlı ortaklık ve diğer bağlı ortaklık diğerleri ile ilişkilidir).
 - (ii) İşletmenin, diğer işletmenin (veya diğer işletmenin de üyesi olduğu bir grubun üyesinin) iştiraki ya da iş ortaklığı olması halinde.
 - (iii) Her iki işletmenin de aynı bir üçüncü tarafın iş ortaklığı olması halinde.
 - (iv) İşletmelerden birinin üçüncü bir işletmenin iş ortaklığı olması ve diğer işletmenin söz konusu üçüncü işletmenin iştiraki olması halinde.
 - (v) İşletmenin, raporlayan işletmenin ya da raporlayan işletmeyle ilişkili olan bir işletmenin çalışanlarına ilişkin olarak işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda plânlarının olması halinde. Raporlayan işletmenin kendisinin böyle bir plânının olması halinde, sponsor olan işverenler de raporlayan işletme ile ilişkilidir.
 - (vi) İşletmenin (a) maddesinde tanımlanan bir kişi tarafından kontrol veya müştereken kontrol edilmesi halinde.
 - (vii) (a) maddesinin (i) bendinde tanımlanan bir kişinin işletme üzerinde önemli etkisinin bulunması veya söz konusu işletmenin (ya da bu işletmenin ana ortaklığının) kilit yönetici personelinin bir üyesi olması halinde.

İlişkili tarafla yapılan işlem raporlayan işletme ile ilişkili bir taraf arasında kaynakların, hizmetlerin ya da yükümlülüklerin, bir bedel karşılığı olup olmadığına bakılmaksızın transferidir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.13 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller

Yatırım amaçlı gayrimenkuller, kira ve/veya değer artış kazancı elde etmek amacıyla elde tutulan gayrimenkuller olup, maliyet değerinden birikmiş amortisman ve varsa birikmiş değer düşüklükleri düşüldükten sonraki tutarlar ile gösterilmektedirler.

Yatırım amaçlı gayrimenkuller, satılmaları veya kullanılamaz hale gelmeleri ve satışından gelecekte herhangi bir ekonomik yarar sağlanamayacağına belirlenmesi durumunda bilanço dışı bırakılırlar. Yatırım amaçlı gayrimenkulün kullanım süresini doldurmasından veya satışından kaynaklanan kar/zarar, oluştukları dönemde konsolide gelir tablosuna dahil edilir.

2.9.14 Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler ve Ertelenmiş Vergi

Türk Vergi Mevzuatı, ana şirket ve onun bağlı ortaklığına konsolide vergi beyannamesi hazırlamasına izin vermediğinden, konsolide finansal tablolarda da yansıtıldığı üzere, vergi karşılıkları her bir işletme bazında ayrı olarak hesaplanmıştır.

Gelir vergisi gideri, cari vergi ve ertelenmiş vergi giderinin toplamından oluşur.

Cari vergi

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kar, diğer yıllarda vergilendirilebilir ya da vergiden indirilebilir kalemler ile vergilendirilmesi ya da vergiden indirilmesi mümkün olmayan kalemleri hariç tutması nedeniyle, gelir tablosunda yer verilen kardan farklılık gösterir. Grup'un cari vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış ya da önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

Ertelenmiş vergi

Ertelenmiş vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin finansal tablolarda gösterilen tutarları ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasallaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenmiş vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır. Bahse konu varlık ve yükümlülükler, ticari ya da mali kar/zararı etkilemeyen işleme ilişkin geçici fark, şerefiye veya diğer varlık ve yükümlülüklerin ilk defa finansal tablolara alınmasından (işletme birleşmeleri dışında) kaynaklanıyorsa muhasebeleştirilmez.

Ertelenmiş vergi yükümlülükleri, Grup'un geçici farklılıkların ortadan kalkmasını kontrol edebildiği ve yakın gelecekte bu farkın ortadan kalkma olasılığının düşük olduğu durumlar haricinde, bağlı ortaklık ve iştiraklerdeki yatırımlar ve iş ortaklıklarındaki paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanır. Bu tür yatırım ve paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farklardan kaynaklanan ertelenmiş vergi varlıkları, yakın gelecekte vergiye tabi yeterli kar elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması ve gelecekte ilgili farkların ortadan kalkmasının muhtemel olması şartlarıyla hesaplanmaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.14 Kurum Kazancı Üzerinden Hesaplanan Vergiler ve Ertelenmiş Vergi (devamı)

Ertelenmiş vergi (devamı)

Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, her bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kar elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde azaltılır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri varlıkların gerçekleşeceği veya yükümlülüklerin yerine getirileceği dönemde geçerli olması beklenen ve bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış veya önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranları (vergi düzenlemeleri) üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülüklerinin hesaplanması sırasında, Grup'un bilanço tarihi itibarı ile varlıklarının defter değerini geri kazanması ya da yükümlülüklerini yerine getirmesi için tahmin ettiği yöntemlerin vergi sonuçları dikkate alınır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri, cari vergi varlıklarıyla cari vergi yükümlülüklerini mahsup etme ile ilgili yasal bir hakkın olması veya söz konusu varlık ve yükümlülüklerin aynı vergi mercii tarafından toplanan gelir vergisiyle ilişkilendirilmesi ya da Grup'un cari vergi varlık ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle ödeme niyetinin olması durumunda mahsup edilir.

Dönem cari ve ertelenmiş vergisi

Doğrudan özkaynakta alacak ya da borç olarak muhasebeleştirilen kalemler (ki bu durumda ilgili kalemlere ilişkin ertelenmiş vergi de doğrudan özkaynakta muhasebeleştirilir) ile ilişkilendirilen ya da işletme birleşmelerinin ilk kayda alımından kaynaklananlar haricindeki cari vergi ile döneme ait ertelenmiş vergi, gelir tablosunda gider ya da gelir olarak muhasebeleştirilir. İşletme birleşmelerinde, şerefiye hesaplanmasında ya da satın alanın, satın alınan bağlı ortaklığın tanımlanabilen varlık, yükümlülük ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinde elde ettiği payın satın alım maliyetini aşan kısmının belirlenmesinde vergi etkisi göz önünde bulundurulur.

2.9.15 Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Karşılıklar

Türkiye ve Romanya'da mevcut kanunlar ve toplu iş sözleşmeleri hükümlerine göre kıdem tazminatı, emeklilik veya işten çıkarılma durumunda ödenmektedir. Güncellenmiş olan UMS 19 *Çalışanlara Sağlanan Faydalar* Standardı ("UMS 19") uyarınca söz konusu türdeki ödemeler tanımlanmış emeklilik fayda planları olarak nitelendirilir.

Bilançoda muhasebeleştirilen kıdem tazminatı ve yürürlükteki toplu iş sözleşmeleri uyarınca kıdem teşvik yükümlülükleri, kalan yükümlülüklerin bugünkü değerini ifade eder. Aktüeryal kayıp kazanç ise konsolide gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Grup çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin karşılıklarının hesaplanmasında iskonto oranı, enflasyon oranı, reel maaş artış oranı, kendi isteğiyle ayrılma olasılığı gibi çeşitli varsayımlarda bulunmaktadır. Kıdem tazminatı yükümlülüğünün bugünkü değerinin hesaplanması bağımsız bir aktüer tarafından gerçekleştirilmektedir. Cari döneme ilişkin değişikliklerden kaynaklanan etki cari dönemde gelir tablosunda muhasebeleştirilmiştir. Yükümlülüğünün hesaplanmasında kullanılan varsayımlara Not 17'de detaylı olarak yer verilmektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 2 – KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR (devamı)

2.9 Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları (devamı)

2.9.15 Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Karşılıklar (devamı)

Grup'un Türkiye'de faaliyet gösteren şirketleri, Sosyal Güvenlik Kurumu'na zorunlu olarak sosyal sigortalar primi ödemektedir. Grup'un, bu primleri ödediği sürece başka yükümlülüğü kalmamaktadır. Bu primler tahakkuk ettikleri dönemde personel giderlerine yansıtılmaktadır.

2.9.16 Devlet Teşvik ve Yardımları

Devlet bağışları, bağışların alınacağına ve Grup'un uymakla yükümlü olduğu şartları karşıladığına dair makul bir güvence olduğunda gerçeğe uygun değerleri üzerinden kayda alınır. Maliyetlere ilişkin devlet bağışları ve teşvikleri karşılayacakları maliyetlerle eşleştikleri ilgili dönemler boyunca tutarlı bir şekilde gelir olarak muhasebeleştirilir.

2.9.17 Nakit Akım Tablosu

Konsolide nakit akım tablosunda, döneme ilişkin nakit akımları esas, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır.

Esas faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları, Grup'un çelik ürünleri ve maden satış faaliyetlerinden kaynaklanan nakit akımlarını gösterir.

Yatırım faaliyetleriyle ilgili nakit akımları, Grup'un yatırım faaliyetlerinde (sabit yatırımlar ve finansal yatırımlar) kullandığı ve elde ettiği nakit akımlarını gösterir.

Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akımları, Grup'un finansman faaliyetlerinde kullandığı kaynakları ve bu kaynakların geri ödemelerini gösterir.

Nakit ve nakit benzerleri, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri üç ay veya üç aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riskini taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır.

2.9.18 Sermaye ve Temettüleri

Adi hisseler, özsermaye olarak sınıflandırılır. Adi hisseler üzerinden dağıtılan temettüleri, beyan edildiği dönemde birikmiş kardan indirilerek kaydedilir.

2.9.19 Erdemir Hisse Senetleri

Özkaynaklar altında gösterilen ödenmiş sermayenin belirli bir bölümü şirket tarafından satın alındığında vergi düzeltmeleri sonrası alım maliyeti özkaynaktan düşülerek gösterilir. Satın alınan hisse senetleri karşılıklı iştirak sermaye düzeltmesi olarak sınıflandırılır. Söz konusu hisse senetleri satıldığında ya da tekrar ihraç edildiğinde, elde edilen tutar özkaynakta artış olarak muhasebeleştirilir ve işlem sonucunda elde edilen kazanç ya da kayıp geçmiş yıl kar/zararına sınıflandırılır.

NOT 3 – BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA

Grup'un İskenderun ve Ereğli'deki operasyonları coğrafi işletme bölümü olarak tanımlanmaktadır. Ancak ürünlerin ve üretim süreçlerinin niteliği, ürün ve hizmetleri için müşteri türü ve ürünlerini dağıtmak veya hizmetlerini sunmak üzere kullandıkları yöntemler dikkate alındığında bölümler benzer ekonomik özelliklere sahip tek bir faaliyet bölümü olarak birleştirilmiştir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 4-NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla nakit ve nakit benzerleri detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kasa	27.100	41.790
Bankalar-vadesiz	33.291.123	84.343.351
Bankalar-vadeli	1.796.397.948	1.018.325.072
	1.829.716.171	1.102.710.213
Vadeli mevduat faiz tahakkukları (-)	(2.018.470)	(2.375.008)
Faiz tahakkukları hariç nakit ve nakit benzerleri	1.827.697.701	1.100.335.205

Bankalar vadesiz mevduatının detayı aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
ABD Doları	10.926.074	49.734.756
Türk Lirası	17.110.339	30.710.792
Avro	4.622.001	3.189.345
Rumen Leyi	592.051	532.391
İngiliz Sterlini	28.118	24.026
Japon Yeni	12.540	152.041
	33.291.123	84.343.351

Bankalar vadeli mevduatının detayı aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
ABD Doları	1.697.696.627	877.785.945
Türk Lirası	85.519.056	124.546.150
Avro	13.085.895	15.290.338
Rumen Leyi	96.370	702.639
	1.796.397.948	1.018.325.072

Banka mevduatları Grup'un nakit ihtiyacına bağlı olarak vadesi 1 gün ile 3 ay arasında değişen tutarlardan oluşmaktadır ve bu mevduatlar için piyasadaki kısa vadeli faiz oranlarına bağlı olarak faiz hesaplanmaktadır.

NOT 5-FİNANSAL YATIRIMLAR

Kısa vadeli finansal yatırımlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan türev finansal araçlar (*)	543.101	9.232.974
Toplam	543.101	9.232.974

Uzun vadeli finansal yatırımlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Finansal yatırımlar	84.594	66.086
Gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan türev finansal araçlar (*)	9.579.245	47.475.443
Toplam	9.663.839	47.541.529

(*) Not 29 (f) ve Not 29 (g)'de açıklandığı üzere türev finansal araçlar vadeli döviz alım/satım sözleşmeleri, opsiyon sözleşmeleri ve çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmelerinden oluşmaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 5-FİNANSAL YATIRIMLAR (devamı)

Grup'un 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibariyle iştirakleri, iştirak oran ve tutarları aşağıdaki gibidir:

Şirket	Oran %	31 Aralık 2012	Oran %	31 Aralık 2011
Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. (*)	100	84.594	100	66.086

(*) Aktif büyüklüğü 4.313 TL olan ve kurulduğu 21 Aralık 2004 tarihinden itibaren faaliyete geçmeyen Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş.'nin finansal tabloları, konsolide finansal tablolara etkileri önemli olmadığı için konsolide edilmemiş ve maliyet değerinden gösterilmiştir. Grup şirketleri ile Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. arasında birbirleri lehine verilmiş bilanço dışı yükümlülük bulunmamaktadır. 7 Mayıs 2012 tarihinde yapılan Erdemir Gaz San. ve Tic. A.Ş. Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda şirketin feshine karar verilmiştir. Fesih süreci devam etmektedir.

NOT 6-FİNANSAL BORÇLAR

Bilanço tarihi itibariyle Grup'un finansal borçlarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli finansal borçlar	867.824.521	394.588.121
Uzun vadeli finansal borçların kısa vadeli kısımları	1.154.609.147	1.093.280.760
Toplam kısa vadeli finansal borçlar	2.022.433.668	1.487.868.881
Uzun vadeli finansal borçlar	2.396.318.269	3.289.928.316
Toplam uzun vadeli finansal borçlar	2.396.318.269	3.289.928.316
	4.418.751.937	4.777.797.197

31 Aralık 2012 itibariyle kredilerin faiz ve döviz türü ve ağırlıklı ortalama faiz oranına göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

Faiz Türü	Döviz Türü	Ağırlıklı Ortalama		Kısa Vadeli Kısım	Uzun Vadeli Kısım	31 Aralık 2012
		Faiz Oranı (%)				
Faizsiz	Türk Lirası	-		8.891.317	-	8.891.317
Sabit	Türk Lirası	9,41		269.311.833	682.341.271	951.653.104
Sabit	ABD Doları	2,91		1.063.793.079	23.011.745	1.086.804.824
Sabit	Avro	5,50		58.841	3.527.550	3.586.391
Değişken	ABD Doları	Libor+2,54		566.416.226	1.262.194.976	1.828.611.202
Değişken	Avro	Euribor+0,33		88.815.893	324.706.901	413.522.794
Değişken	Japon Yeni	JPY Libor+0,22		25.146.479	100.535.826	125.682.305
				2.022.433.668	2.396.318.269	4.418.751.937

31 Aralık 2011 itibariyle kredilerin faiz ve döviz türü ve ağırlıklı ortalama faiz oranına göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

Faiz Türü	Döviz Türü	Ağırlıklı Ortalama		Kısa Vadeli Kısım	Uzun Vadeli Kısım	31 Aralık 2011
		Faiz Oranı (%)				
Faizsiz	Türk Lirası	-		1.726.390	-	1.726.390
Sabit	Türk Lirası	10,60		109.383.453	927.777.779	1.037.161.232
Sabit	ABD Doları	1,95		751.270.745	25.757.727	777.028.472
Değişken	ABD Doları	Libor+2,45		500.485.839	1.757.301.180	2.257.787.019
Değişken	Avro	Euribor+0,33		95.021.329	429.361.325	524.382.654
Değişken	Japon Yeni	JPY Libor+0,22		29.981.125	149.730.305	179.711.430
				1.487.868.881	3.289.928.316	4.777.797.197

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 6-FİNANSAL BORÇLAR (devamı)

31 Aralık 2012 itibarıyla finansal riskten korunma amaçlı sözleşmelerle faiz oranları sabitlenen kredilerin döviz türü ve faiz oranına göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

Döviz Türü	Sabitlenen faiz oranı (%)	Kısa Vadeli Kısım	Uzun Vadeli Kısım	31 Aralık 2012
ABD Doları	2,38	24.017.496	36.024.212	60.041.708
ABD Doları	4,18	21.046.789	9.087.765	30.134.554
ABD Doları	3,29	12.068.556	30.168.228	42.236.784
ABD Doları	3,28	12.816.541	-	12.816.541
ABD Doları	1,09	24.085.817	36.263.478	60.349.295
ABD Doları	4,47	81.354.770	283.595.455	364.950.225
ABD Doları	4,46	12.377.019	49.264.582	61.641.601
ABD Doları	1,68	2.473.425	6.178.302	8.651.727
ABD Doları	2,01	7.559.453	11.310.572	18.870.025
ABD Doları	4,15	32.257.320	112.667.298	144.924.618
Avro	2,18	5.683.008	11.364.653	17.047.661
Avro	1,82	715.194	-	715.194
Avro	1,75	2.666.601	-	2.666.601
Avro	1,79	1.152.192	1.726.058	2.878.250
Avro	1,80	2.679.559	10.684.866	13.364.425
Avro	4,43	2.147.539	8.551.636	10.699.175
Avro	2,29	5.857.509	14.633.848	20.491.357
Avro	1,66	1.454.643	3.639.434	5.094.077
ABD Doları (*)	7,22	16.275.452	72.343.463	88.618.915
Avro (**)	10,65	30.276.793	121.035.489	151.312.282
		298.965.676	818.539.339	1.117.505.015

- (*) 29 (f) ve 29 (g) numaralı notlarda açıklanan TL satımı / ABD Doları alımı sonucu TL değerleri 3 Ekim 2016 vadeli çapraz döviz takas sözleşmesi ile 3 Nisan 2018 vadeli 74.024.862 ABD Doları tutarındaki kredinin 2016 yılına kadar sabitlenen kısmını ifade etmektedir.
- (**) 29 (f) ve 29 (g) numaralı notta açıklandığı üzere çapraz döviz takas sözleşmelerinin TL satımı ve Avro alımı sonucu TL değerli sözleşme üzerinde oluşan faiz oranıdır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 6-FİNANSAL BORÇLAR (devamı)

31 Aralık 2011 itibariyle finansal riskten korunma amaçlı sözleşmelerle faiz oranları sabitlenen kredilerin döviz türü ve faiz oranına göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

Döviz Türü	Sabitlenen faiz oranı (%)	Kısa Vadeli Kısım	Uzun Vadeli Kısım	31 Aralık 2011
ABD Doları	2,38	25.474.382	63.585.894	89.060.276
ABD Doları	3,29	12.847.838	44.945.655	57.793.493
ABD Doları	3,28	27.091.672	13.473.527	40.565.199
ABD Doları	1,09	25.663.313	64.012.278	89.675.591
ABD Doları	4,47	86.320.936	386.365.909	472.686.845
ABD Doları	4,46	6.602.483	65.252.909	71.855.392
Avro	2,18	5.911.534	17.725.829	23.637.363
Avro	1,82	1.496.538	739.797	2.236.335
Avro	1,75	2.776.405	2.772.153	5.548.558
Avro	1,79	1.209.043	2.999.046	4.208.089
ABD Doları (*)	7,22	18.777.561	101.800.109	120.577.670
Avro (**)	10,65	31.695.819	157.669.001	189.364.820
		245.867.524	921.342.107	1.167.209.631

(*) 29 (f) ve 29 (g) numaralı notlarda açıklanan TL satımı / ABD Doları alımı sonucu TL değerleri 3 Ekim 2016 vadeli çapraz döviz takas sözleşmesi ile 3 Nisan 2018 vadeli 80.193.601 ABD Doları tutarındaki kredinin 2016 yılına kadar sabitlenen kısmını ifade etmektedir.

(**) 29 (f) ve 29 (g) numaralı notta açıklandığı üzere çapraz döviz takas sözleşmelerinin TL satımı ve Avro alımı sonucu TL değerli sözleşme üzerinde oluşan faiz oranıdır.

Kredi geri ödemelerinin vadelerine göre dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 yıl içerisinde	2.022.433.668	1.487.868.881
1-2 yıl arası	759.838.591	827.447.833
2-3 yıl arası	688.636.253	771.380.960
3-4 yıl arası	589.040.223	712.334.875
4-5 yıl arası	274.057.020	610.130.802
5 yıl ve üzeri	84.746.182	368.633.846
	4.418.751.937	4.777.797.197

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 7-DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Diğer kısa vadeli finansal yükümlülükler		
Gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan türev finansal araçlar (*)	278.881	-
Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan türev finansal araçlar (*)	3.901.647	558.936
	4.180.528	558.936
Diğer uzun vadeli finansal yükümlülükler		
Gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı gelir tablosuna yansıtılan türev finansal araçlar (*)	14.576.726	10.400.444
	14.576.726	10.400.444

(*) Not 29 (f) ve Not 29 (g)'de açıklandığı üzere türev finansal araçlar vadeli döviz alım/satım sözleşmeleri, opsiyon sözleşmeleri, faiz oranı takas sözleşmeleri ve çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmelerinden oluşmaktadır.

NOT 8-TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR

Bilanço tarihi itibarıyla Grup'un ticari alacaklarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli ticari alacaklar		
Alicılar	1.069.683.038	1.176.272.796
İlişkili taraflardan ticari alacaklar (Not 28)	17.941.389	9.723.604
Alacak senetleri	1.296.567	2.201.537
Alacak reeskontu (-)	(349.432)	(3.460.040)
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı (-)	(41.271.202)	(43.039.895)
	1.047.300.360	1.141.698.002

Kısa vadeli şüpheli ticari alacak karşılığı hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Açılış bakiyesi	43.039.895	42.714.004
Dönem içinde ayrılan karşılık	554.589	5.482.158
Tahsil edilen alacak tutarı (-)	-	(1.864.654)
Konusu kalmayan karşılık (-)	-	(8.884.584)
Çevrim farkı	(2.323.282)	5.592.971
Kapanış bakiyesi	41.271.202	43.039.895

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 8-TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR (devamı)

Vadeli ticari alacaklar için piyasa koşullarına ve ürün türlerine göre belirli vade farkları uygulanmakta, vadesini aşan vadeli satışlar için yine piyasa koşulları ve ürün türlerine göre gecikme faizi uygulaması yapılmaktadır.

Çok sayıda müşteriyle çalışıldığından dolayı tahsilat riski dağılmış durumdadır ve önemli bir şüpheli alacak riski bulunmamaktadır. Dolayısıyla, Grup konsolide finansal tablolarda yer alan şüpheli alacak karşılığından daha fazla bir karşılığa gerek görmemektedir.

Bilanço tarihi itibarıyla ticari alacaklar içerisinde yer alan vadesi geçmiş önemli miktarda alacak bulunmamaktadır.

Grup'un kredi riski ile ilgili diğer açıklamalar Not 29'da yapılmaktadır.

Grup, hukuki takibe intikal etmiş teminatsız bakiyelerinin tamamı için ilgili bakiyelere göre özel karşılık ayırmaktadır.

Bilanço tarihi itibarıyla Grup'un ticari borçlarının detayı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kısa vadeli ticari borçlar		
Ticari borçlar	417.099.017	524.975.798
İlişkili taraflara ticari borçlar (Not 28)	11.727.235	9.852.395
Ticari borçlar reeskontu (-)	(770.502)	(1.170.033)
	428.055.750	533.658.160

NOT 9-DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR

Kısa vadeli diğer alacaklar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Verilen depozito ve teminatlar	296.045	252.962
İlişkili taraflardan diğer alacaklar (Not 28)	-	25.000
	296.045	277.962

Uzun vadeli diğer alacaklar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Özelleştirme İdaresi Bşk.'ndan alacaklar	54.061.043	52.458.346
Verilen depozito ve teminatlar	238.949	219.483
Şüpheli diğer alacaklar karşılığı (-)	(54.061.043)	(52.458.346)
	238.949	219.483

Şüpheli diğer alacaklar karşılığı hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Açılış bakiyesi	52.458.346	25.854.055
Dönem içinde ayrılan karşılık	1.924.833	27.431.198
Tahsil edilen alacak tutarı (-)	(322.136)	(826.907)
Kapanış bakiyesi	54.061.043	52.458.346

Kısa vadeli diğer borçlar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ödenecek sosyal güvenlik kesintileri	21.941.319	38.454.834
Ödenecek vergi ve fonlar	20.111.086	17.995.565
Alınan depozito ve teminatlar	3.137.566	4.754.217
Ortaklara temettü borcu (*)	2.827.812	2.489.565
İlişkili taraflara ticari olmayan borçlar (Not 28)	-	341
	48.017.783	63.694.522

(*) 30 Mart 2012 tarihinde yapılan Olağan Genel Kurul'da 2011 yılı karından 300.000.000 TL nakit temettü dağıtılmasına ilişkin karar oybirliği ile onaylanmış olup temettü dağıtımı 31 Mayıs 2012 tarihinde tamamlanmıştır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ortaklara temettü borcununun 456.659 TL'si 2011 yılı temettü dağıtımına ilişkin olup, 2.371.153 TL'si (31 Aralık 2011: 2.489.565 TL) hissedarlar tarafından henüz tahsil edilmeyen geçmiş yıllara ait temettü borcudur.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 10-STOKLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlk madde ve malzeme	770.111.781	1.046.863.873
Yarı mamuller	442.315.116	531.166.124
Mamuller	739.686.707	976.530.545
Yedek parçalar	411.694.494	358.331.015
Yoldaki mallar	378.626.074	550.025.922
Diğer stoklar	166.079.744	219.105.353
Stok değer düşüş karşılığı (-)	(60.394.709)	(53.525.003)
	2.848.119.207	3.628.497.829

Stok değer düşüş karşılığı hareketleri:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Açılış bakiyesi	53.525.003	38.781.046
Dönem içinde ayrılan karşılık (Not 20)	17.000.853	19.186.222
Konusu kalmayan karşılık (-) (Not 20)	(10.131.147)	(4.442.265)
Kapanış bakiyesi	60.394.709	53.525.003

Grup mamul, yarı mamul ve ilk madde ve malzeme stoklarında net gerçekleşebilir değerinin maliyetten düşük kaldığı veya uzun süredir hareket görmediği durumlar için stok değer düşüş karşılığı ayırmıştır. Konusu kalmayan karşılık satılan malın maliyetinde muhasebeleştirilmiştir (Not 20).

NOT 11-YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Maliyet değeri		
1 Ocak itibarıyla	46.577.264	46.577.264
31 Aralık itibarıyla	46.577.264	46.577.264
Defter değeri	46.577.264	46.577.264

Grup'un yatırım amaçlı gayrimenkullerinin en güncel değerlendirme raporlarına göre gerçeğe uygun değerleri 211.240.000 TL'dir (31 Aralık 2011: 198.409.000 TL). Gerçeğe uygun değerler, SPK tarafından yetkili bağımsız ekspertiz şirketleri tarafından gerçekleştirilen değerlendirmelere göre elde edilmiştir. Değerlemeler, ağırlıklı olarak benzer mülkler ile ilgili emsal değerlerinin referans alınmasıyla tespit edilmiştir.

Grup'un tüm yatırım amaçlı gayrimenkulleri arsalardan oluşmaktadır.

Grup 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren yıla ait 94.799 TL (31 Aralık 2011: 89.347 TL) kira gelirini faaliyet kiralamaları altında kiralanen yatırım amaçlı gayrimenkullerden elde etmektedir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tutular aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 12-MADDİ DURAN VARLIKLAR

	Yeraltı ve		Makina ve	Taahhüt	Diğer Maddi	Yapılmakta	Toplam		
	Arsa ve	Düzenleri						Teçhizatlar	Varlıklar
	Araziler	Düzenleri	Binalar	Araçları	Döşeme ve	Duran			
					Demirbaşlar	Varlıklar			
Maliyet değeri									
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	99.970.596	1.502.021.260	2.371.470.716	9.939.412.661	669.521.997	322.062.397	15.692.249	303.035.174	15.223.187.050
Çevrim farkı	(294.801)	-	(459.932)	(899.983)	(133.546)	-	(70.597)	(34.538)	(1.893.397)
Alışlar (*)	-	886.980	578.059	35.219.105	6.558.674	4.668.900	1.226.660	375.250.091	424.388.469
Çıkışlar	-	(5.782.840)	(19.600)	(63.464.759)	(4.943.092)	(615.992)	(118.203)	-	(74.944.486)
Yatırımlardan transferler (**)	-	29.855.384	30.255.782	214.440.263	4.204.069	835.324	1.007.084	(283.076.755)	(2.478.849)
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	99.675.795	1.526.980.784	2.401.825.025	10.124.707.287	675.208.102	326.950.629	17.737.193	395.173.972	15.568.258.787
Birikmiş amortismanlar									
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	-	(1.016.431.739)	(1.545.595.586)	(5.225.691.075)	(353.940.724)	(156.076.545)	(13.806.800)	-	(8.311.542.469)
Çevrim farkı	-	-	124.279	615.423	23.025	-	45.424	-	808.151
Dönem amortismanı	-	(30.045.966)	(48.895.656)	(215.025.666)	(21.587.816)	(13.651.238)	(588.390)	-	(329.794.732)
Çıkışlar	-	5.782.840	3.920	58.855.610	4.845.075	563.628	116.774	-	70.167.847
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	-	(1.040.694.865)	(1.594.363.043)	(5.381.245.708)	(370.660.440)	(169.164.155)	(14.232.992)	-	(8.570.361.203)
31 Aralık 2011 itibarıyla net	99.970.596	485.589.521	825.875.130	4.713.721.586	315.581.273	165.985.852	1.885.449	303.035.174	6.911.644.581
31 Aralık 2012 itibarıyla net	99.675.795	486.285.919	807.461.982	4.743.461.579	304.547.662	157.786.474	3.504.201	395.173.972	6.997.897.584

(*) Cari dönemde aktifleştirilen finansman gideri 728.057 TL'dir (31 Aralık 2011 tarihinde sona eren yıla ait aktifleştirilen finansman gideri: 46.993.553 TL).

(**) 2.478.849 TL maddi olmayan duran varlıklara transfer edilmiştir (Not 13).

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup'un maddi duran varlıkları üzerinde herhangi bir ipotek veya teminat bulunmamaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AIT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 12-MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

	Arsa ve Araziler	Yeraltı ve Yerüstü Düzenerleri	Binalar	Makina ve Teçhizatlar	Taahhüt Araçları	Döşeme ve Demirbaşlar	Diğer Maddi Duran Varlıklar	Yapılmakta Olan Yatırımlar	Toplam
Maliyet değeri									
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	94.744.073	1.453.704.231	2.110.488.192	9.333.046.763	657.405.179	310.281.131	14.806.588	842.035.068	14.816.511.225
Çevrim farkı	1.153.402	-	1.429.621	3.402.990	132.410	-	291.047	319.670	6.729.140
Alışlar	4.073.121	3.071.760	5.311.017	77.250.230	10.906.226	4.732.131	617.095	363.533.808	469.495.388
Çıkışlar	-	(1.201.281)	-	(26.237.328)	(2.983.626)	(1.396.262)	(72.670)	-	(31.891.167)
Yatırımlardan transferler (*)	-	46.446.550	254.241.386	551.950.006	4.061.808	8.445.397	50.189	(902.853.372)	(37.657.536)
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	99.970.596	1.502.021.260	2.371.470.716	9.939.412.661	669.521.997	322.062.397	15.692.249	303.035.174	15.223.187.050
Birikmiş amortismanlar									
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	-	(992.566.781)	(1.501.610.257)	(5.048.615.511)	(337.081.439)	(143.268.011)	(13.374.450)	-	(8.036.516.449)
Çevrim farkı	-	-	(447.267)	(2.303.806)	(71.932)	-	(184.852)	-	(3.007.857)
Dönem amortismanı	-	(24.758.362)	(43.538.062)	(196.403.938)	(19.635.691)	(13.908.863)	(312.839)	-	(298.557.755)
Çıkışlar	-	893.404	-	21.632.180	2.848.338	1.100.329	65.341	-	26.539.592
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	-	(1.016.431.739)	(1.545.595.586)	(5.225.691.075)	(353.940.724)	(156.076.545)	(13.806.800)	-	(8.311.542.469)
31 Aralık 2010 itibarıyla net defter değeri	94.744.073	461.137.450	608.877.935	4.284.431.252	320.323.740	167.013.120	1.432.138	842.035.068	6.779.994.776
31 Aralık 2011 itibarıyla net defter değeri	99.970.596	485.589.521	825.875.130	4.713.721.586	315.581.273	165.985.852	1.885.449	303.035.174	6.911.644.581

(*) 37.657.536 TL maddi olmayan duran varlıklara transfer edilmiştir (Not 13).
31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla Grup'un maddi duran varlıkları üzerinde herhangi bir ipotek veya teminat bulunmamaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 12-MADDİ DURAN VARLIKLAR (devamı)

Maddi duran varlıklara ilişkin amortisman giderlerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Üretim ile ilişkilendirilen	315.098.675	282.755.455
Genel yönetim giderleri	5.637.607	8.598.404
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	9.058.450	7.203.896
	329.794.732	298.557.755

NOT 13-MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

	Haklar	Arama Giderleri ve Diğer Tükemeye Tabi Varlıklar	Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar	Toplam
Maliyet değeri				
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	181.438.363	88.324.945	4.912.952	274.676.260
Çevrim farkı	(12.242)	-	(45.336)	(57.578)
Alışlar	6.913.585	69.153	1.192.753	8.175.491
Çıkışlar	-	-	(674.084)	(674.084)
Yatırımlardan transferler	2.478.849	-	-	2.478.849
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	190.818.555	88.394.098	5.386.285	284.598.938
Birikmiş itfa payları				
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	(61.991.877)	(44.794.501)	(3.737.191)	(110.523.569)
Çevrim farkı	10.721	-	35.981	46.702
Dönem itfa payı	(15.890.333)	(4.853.606)	(673.836)	(21.417.775)
Çıkışlar	-	-	206.433	206.433
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	(77.871.489)	(49.648.107)	(4.168.613)	(131.688.209)
31 Aralık 2011 net defter değeri	119.446.486	43.530.444	1.175.761	164.152.691
31 Aralık 2012 net defter değeri	112.947.066	38.745.991	1.217.672	152.910.729

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Grup'un maddi olmayan duran varlıkları üzerinde herhangi bir ipotek veya teminat bulunmamaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 13-MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR (devamı)

	Haklar	Arama Giderleri ve Diğer Tükenmeye Tabi Varlıklar	Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklar	Toplam
Maliyet değeri				
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	167.280.421	61.593.885	5.123.670	233.997.976
Çevrim farkı	50.245	-	182.566	232.811
Alışlar	3.181.221	-	1.691.761	4.872.982
Çıkışlar	-	-	(2.085.045)	(2.085.045)
Yatırımlardan transferler	10.926.476	26.731.060	-	37.657.536
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	181.438.363	88.324.945	4.912.952	274.676.260
Birikmiş itfa payları				
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	(47.821.557)	(38.665.482)	(3.854.123)	(90.341.162)
Çevrim farkı	(29.190)	-	(85.770)	(114.960)
Dönem itfa payı	(14.141.130)	(6.129.019)	(1.018.386)	(21.288.535)
Çıkışlar	-	-	1.221.088	1.221.088
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	(61.991.877)	(44.794.501)	(3.737.191)	(110.523.569)
31 Aralık 2010 net defter değeri	119.458.864	22.928.403	1.269.547	143.656.814
31 Aralık 2011 net defter değeri	119.446.486	43.530.444	1.175.761	164.152.691

Maddi olmayan duran varlıklara ilişkin itfa giderlerinin dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Üretim ile ilişkilendirilen	19.978.302	20.103.333
Genel yönetim giderleri	1.111.520	1.141.236
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	327.953	43.966
	21.417.775	21.288.535

NOT 14-DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Cari dönemde kullanılan devlet teşvik ve yardımları aşağıdadır:

	1 Ocak-31 Aralık 2012	1 Ocak-31 Aralık 2011
Ar-Ge yardımı	678.942	821.679
Sosyal güvenlik teşviki	500.839	460.792
	1.179.781	1.282.471

Bu yardımlar, sektör ayrımı olmaksızın mevzuatın gerektirdiği kriterleri karşılayan tüm şirketler tarafından kullanılabilir niteliktedir.

Grup'un 5479 sayılı Kanununun 2. maddesiyle 1 Ocak 2006 tarihinden itibaren yürürlükten kalkan GVK. 19. maddesi kapsamında sonraki dönemlerde indirim konusu yapma ihtimali olan sonsuz ömürlü 204.883.114 TL devreden yatırım indirimi hakkı bulunmaktadır (31 Aralık 2011: 46.016.899 TL).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15-BORÇ KARŞILIKLARI

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Dava karşılıkları	104.471.986	68.484.650
Engelli istihdamı nedeniyle ayrılan ceza karşılığı	4.945.469	5.235.076
Maden sahası devlet hakkı için ayrılan karşılık (*)	3.643.868	3.704.424
	113.061.323	77.424.150

(*) 3213 sayılı "Maden Kanunu" ve 3 Şubat 2005 tarih 25716 sayılı Resmi Gazete yayınlanan "Maden Kanunu Uygulama Yönetmeliğine" göre maden satış karı üzerinden devlet hakkı hesaplanmaktadır.

	1 Ocak 2012	Dönem içerisindeki artış	Ödenen	Konusu Kalmayan	31 Aralık 2012
Dava karşılıkları	68.484.650	62.358.450	(13.964.834)	(12.406.280)	104.471.986
Engelli istihdamı nedeniyle ayrılan ceza karşılığı	5.235.076	2.408.900	(415.650)	(2.282.857)	4.945.469
Maden sahası devlet hakkı için ayrılan karşılık	3.704.424	3.643.868	(3.704.424)	-	3.643.868
	77.424.150	68.411.218	(18.084.908)	(14.689.137)	113.061.323

	1 Ocak 2011	Dönem içerisindeki artış	Ödenen	Konusu Kalmayan	31 Aralık 2011
Dava karşılıkları	29.398.275	56.114.000	(5.434.448)	(11.593.177)	68.484.650
Engelli istihdamı nedeniyle ayrılan ceza karşılığı	5.968.311	2.314.048	(1.363.482)	(1.683.801)	5.235.076
Maden sahası devlet hakkı için ayrılan karşılık	1.755.048	3.704.424	(1.578.340)	(176.708)	3.704.424
	37.121.634	62.132.472	(8.376.270)	(13.453.686)	77.424.150

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15-BORÇ KARŞILIKLARI (devamı)

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla Grup tarafından ve Grup aleyhine açılan davaların tutarları aşağıdadır:

	31 Aralık 20112	31 Aralık 2011
Grup tarafından açılan davalar		
Türk Lirası	206.805.171	79.312.909
ABD Doları	90.417.539	95.389.450
	297.222.710	174.702.359
Grup tarafından açılan davalar için ayrılan karşılıklar		
Türk Lirası	3.670.471	3.161.033
	3.670.471	3.161.033

Grup tarafından açılan davalar için ayrılan karşılıklar, şüpheli ticari alacakları için ayrılan karşılıkları ifade etmektedir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Grup'a karşı açılan davalar		
Türk Lirası	54.325.739	62.418.405
ABD Doları	132.313.443	140.203.558
	186.639.182	202.621.963
Grup'a karşı açılan davalar için ayrılan karşılıklar		
Türk Lirası	90.914.952	55.202.748
ABD Doları	13.557.034	13.281.902
	104.471.986	68.484.650

Şirket, 31 Mart 2005, 30 Haziran 2005 ve 30 Eylül 2005 tarihli ara dönem konsolide finansal tablolarını SPK'nın bugün yürürlükte olmayan, Seri XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ"ine göre hazırlamış; 31 Aralık 2005 tarihli konsolide finansal tablolarını ise, aynı Tebliğ'in 726'ncı ve Geçici 1 inci maddeleri ile SPK'nın 7 Mart 2006 tarih ve SPK.017/83-3483 sayılı, Şirket yönetimine gönderdiği yazısına istinaden Uluslararası Finansal Raporlama Standartları'na göre hazırlamıştır. SPK'nın, Seri XI, No: 25 sayılı "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ"i ile bu Tebliğe ek ve Tebliğde değişiklikler yapan tebliğler, 1 Ocak 2005 tarihinden sonra sona eren ilk ara dönem konsolide finansal tablolardan geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiştir.

SPK, 5 Mayıs 2006 tarih ve 21/526 sayılı kararı ile; Şirket'in dönem içerisinde kullandığı muhasebe standardı setini (Seri: XI, No: 25) dönem sonunda değiştirmesinin (UFRS) dönem karında 152.329.914 TL azalışa neden olduğunu belirterek, 31 Aralık 2005 tarihli konsolide finansal tabloların yıl içinde uygulanan muhasebe standardı setine göre yeniden düzenlenip, ilan edilmesini ve ivedilikle Şirket Genel Kurulu'nun onayına sunulmasını istemiştir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15 – BORÇ KARŞILIKLARI (devamı)

Şirket, bu karara karşı Ankara 11'inci İdare Mahkemesi'nde bir iptal davası açmıştır (E.2006/1396). Dava, 29 Mart 2007 tarihinde reddedilmiş, Şirket, ret kararını, 11 Ekim 2007 tarihinde temyiz etmiştir. Danıştay 13. Dairesi 12 Mayıs 2010 tarihinde temyiz talebini de reddetmiş; Şirket bu ret kararına karşı da, 2 Eylül 2010 tarihinde karar düzeltme yoluna başvurmuştur. Danıştay 13. Dairesi 6 Haziran 2012 tarih ve 2010/4196 Esas, 2012/1499 sayılı kararı ile karar düzeltme talebi reddedilmiştir. Bu karar Şirket avukatlarına 16 Temmuz 2012 tarihinde tebliğ edilmiştir.

Şirket'in "Seri XI, No: 25 sayılı Tebliğ" in mali tablolarda UFRS kullanılmasına müsaade eden 726'ncı ve Geçici 1 inci maddeleri, 2005 yılı konsolide finansal tablolarında UFRS'nin uygulanabileceğine dair, SPK'nın, kendisine verdiği 7 Mart 2006 tarih ve SPK.0.17/83-3483 sayılı bir "izin" bulunması ve bu konuda açılmış davaların henüz esastan karara bağlanmamış olması" gerekçeleriyle, SPK'nın talebini yerine getirmemesi üzerine, SPK, 15 Ağustos 2006 tarihinde, Şirket'in UFRS'ye göre hazırlanmış olduğu 31 Aralık 2005 tarihli konsolide finansal tablolarını, geçmiş yıllar karlarına ilave edilen 152.329.914 TL tutarındaki negatif şerefiye gelirini 2005 yılı dönem karına ilave etmek suretiyle, re'sen yeniden düzenlemiş ve İMKB bülteninde yayımlamıştır. Şirket, 10 Ekim 2006 tarihinde bu işleme karşı ayrı bir iptal davası açmıştır. Ankara 11. İdare Mahkemesi, 25 Haziran 2007 tarihinde davayı reddetmiştir. Şirket, ret kararını, 11 Ekim 2007 tarihinde temyiz etmiş; Danıştay 13. Dairesi 12 Mayıs 2010 tarihinde temyiz talebini kabul ederek ret kararını bozmuştur. SPK, bozma kararına karşı, 6 Eylül 2010 tarihinde, karar tashihi yoluna müracaat etmiştir. Danıştay 13. Dairesi, 30 Mayıs 2012 tarih ve E. 2010/4405; K. 2012/1352 sayılı kararı ile, SPK'nın karar düzeltme talebini kabul ederek, önceki bozma kararını oyçokluğu ile değiştirmiş ve yerel mahkeme kararını onamıştır. Karar, Şirket avukatlarına 20 Temmuz 2012 tarihinde tebliğ edilmiştir.

Ankara 1. Sulh Ceza Mahkemesi Müt.no: 2006/1480, 7 Temmuz 2009 tarihli kararı ile Şirket'in tüm yöneticilerine SPK'nın 7 Aralık 2008 tarih ve 29/1110 sayılı toplantısında Şirket'in 31 Aralık 2005 tarihli mali tablolarının yeniden düzenlenmesine ilişkin SPK'nın 2 Aralık 2006 tarihli kararına riayet edilmediği gerekçesiyle uyguladığı idari para cezalarına Şirket tarafından yapılan itirazı kabul etmiştir. Bu karara karşı SPK itirazı ise Ankara 3. Ağır Ceza Mahkemesi'nin 10 Ağustos 2009 tarih ve 2009/320 D. İş sayılı kararı ile reddedilmiş ve verilen iptal kararı kesinleşmiştir.

Böylece iki ayrı mahkemenin, ayrı ayrı verip kesinleşen kararları arasında Şirket'e göre hüküm uyumsuzluğu ortaya çıkmıştır.

1 Ağustos 2012 tarihinde Şirket Ankara 11. İdare Mahkemesi'ne, yukarıda bahsi geçen E.2006/2548, K.2007/1071, 25 Haziran 2007 ve E.2006/1396, K.2007/494, 29 Mart 2007 tarihli kararlara ilişkin Ankara 1. Sulh Ceza Mahkemesi'nin Müt.no: 2006/1480, 7 Temmuz 2009 tarihli adli yargı kararının benimsenmesi suretiyle hüküm uyumsuzluğunun giderilmesi hakkında talepte bulunmuştur. Söz konusu talep konusunda rapor tarihi itibarıyla hiçbir gelişme olmamıştır.

Öte yandan, Şirket, 30 Mart 2006 tarihinde yaptığı Olağan Genel Kurul toplantısında, UFRS'ye göre hazırlanmış olan 31 Aralık 2005 tarihli konsolide finansal tablolara göre kar dağıtmaya karar vermiştir. Yaptığı özelleştirme işlemi neticesinde Ataer Holding A.Ş.'ye devrettiği Şirket hisselerinin bir tanesi üzerinde intifa hakkına sahip olan Özelleştirme İdaresi Başkanlığı (ÖİB), 1 Mayıs 2006 tarihinde Ankara 3. Ticaret Mahkemesinde, kar dağıtımına ilişkin bu genel kurul kararının iptalini ve kendisine eksik ödendiğini iddia ettiği 35.673.249 TL tutarındaki kar payının tahsilini talep etmiştir (E.2006/218). Mahkeme 23 Ekim 2008 tarihinde davayı reddetmiş; ÖİB 7 Ocak 2009 tarihinde ret kararını temyiz etmiştir. Yargıtay 11. HD.'si, 30 Kasım 2010 tarihinde ret kararını bozmuş; bu kez Şirket, 18 Şubat 2011 tarihinde bozma kararına karşı karar tashihi yoluna müracaat etmiştir. Yargıtay 11. Hukuk Dairesi 14 Temmuz 2011 tarihinde Şirket'in karar tashihi talebini reddetmiştir. Dosya yeniden Ankara Asliye 3. Ticaret Mahkemesi'ne gönderilmiştir. Davaya devam edilmektedir (E. 2011/551).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 15 – BORÇ KARŞILIKLARI (devamı)

Şirket, konsolide finansal tablolarını UFRS'ye göre hazırlamaya 31 Aralık 2005 tarihinden sonra başlasa idi, UFRS 1 "Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarının İlk Uygulaması" standardına göre karşılaştırmalı konsolide finansal tablolarını da, UFRS'ye göre hazırlayacağından ve UFRS 3 "İşletme Birleşmeleri" standardına göre negatif şerefiye, 1 Ocak 2005 tarihi itibarıyla açılış geçmiş yıl karlarına doğrudan transfer edilerek konsolide gelir tablosu ile ilişkilendirilmeyeceğinden, konsolide finansal tablolarda yer alan, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihlerinde sona eren dönemlere ait net dönem karları yukarıdaki paragraflarda açıklanan hususlardan etkilenmeyecektir.

Şirket, yukarıdaki gerekçelerle, 31 Aralık 2005 tarihinde sona eren yıla ait net dönem karının yukarıda bahsedilen davalar nedeniyle değişmesi hususunun olası etkileri ile ilgili olarak, konsolide finansal tablolarında herhangi bir düzeltme yapmamış ve SPK ile ilgili davaların mahkeme sonuçlarına dair hüküm uyuşmazlığının giderilmesi talebinin sonucunu ve ÖİB tarafından açılmış olan ve sürmekte olan davaların sonuçlanmasını beklemektedir.

Şirketin Enerjia Metal Maden Sanayi ve Ticaret A.Ş. ("Enerjia") ile arasındaki 2 Temmuz 2009 tarihli, 69187 sayılı İhracat Protokolü ve "Erdemir-Enerjia 69187 No.lu İhracat Protokolü'ne İlave Şartlar" çerçevesinde, Enerjia tarafından Şirkete karşı iflas yoluyla takip başlatılmıştır. Takibe itiraz edilmiş; Enerjia bu kez, itirazın kaldırılması için Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde 27 Mart 2010 tarihinde 68.312.520 ABD Doları alacağı olduğu iddiası ile Şirkete karşı bir iflas davası açmıştır (E. 2010/259). Dava, 23 Haziran 2011'de reddedilmiş; Şirketin lehine sonuçlanmıştır. Enerjia, ret kararını temyiz etmiştir. Yargıtay 23. Hukuk Dairesi 06.04.2012 tarih ve E. 2011/2915; K. 2012/2675 sayılı karar bozmuştur. Yargıtay'ın bozma kararından sonra dosya Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'ne geri gönderilerek 2013/17 Esas numarası almıştır. İlgili yargılama halen Ankara 7. Asliye Ticaret Mahkemesi'nde devam etmekte olup; duruşması 11 Nisan 2013 günü yapılacaktır.

NOT 16 – TAAHHÜTLER

Grup'un almış olduğu teminatlar aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Alınan teminat mektupları	1.038.595.060	1.150.323.715
	1.038.595.060	1.150.323.715

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 16-TAAHHÜTLER (devamı)

Grup'un vermiş olduğu teminat, rehin ve ipotekler (TRİ) aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
A. Kendi tüzel kişiliği adına vermiş olduğu TRİ'ler	121.524.013	104.831.403
B. Tam konsolidasyon kapsamına dahil edilen ortaklıklar lehine vermiş olduğu TRİ'ler	2.634.472.886	3.223.049.554
C. Olağan ticari faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla diğer 3. kişilerin borcunu temin amacıyla vermiş olduğu TRİ'ler	-	-
D. Diğer verilen TRİ'ler	-	-
i. Ana Ortak lehine vermiş olduğu TRİ'ler	-	-
ii. B ve C maddeleri kapsamına girmeyen diğer Grup Şirketleri lehine vermiş olduğu TRİ'ler	-	-
iii. C maddesi kapsamına girmeyen 3. kişiler lehine vermiş olduğu TRİ'ler	-	-
	2.755.996.899	3.327.880.957

Grup'un vermiş olduğu diğer TRİ'lerin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla özkaynaklara oranı % 0'dır (31 Aralık 2011: % 0). Grup'un tam konsolidasyon kapsamında dahil edilen ortaklıklar lehine vermiş olduğu 2.634.472.886 TL tutarındaki TRİ'ler Not 6'da detayları verilen finansal borçlara ilişkin verilmiştir.

Grup'un vermiş olduğu teminatların TL karşılığı yabancı para dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
ABD Doları	1.339.482.191	1.751.124.659
Türk Lirası	965.475.620	998.772.894
Avro	382.171.926	481.334.789
Japon Yeni	67.522.169	95.477.706
Rumen Leyi	1.344.993	1.170.909
	2.755.996.899	3.327.880.957

NOT 17-ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALARA İLİŞKİN KARŞILIKLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	265.082.814	199.372.291
Kıdem teşvik primi karşılığı	18.896.395	18.750.643
	283.979.209	218.122.934

Yürürlükteki İş Kanunu hükümleri uyarınca, çalışanlardan kıdem tazminatına hak kazanacak şekilde iş sözleşmesi sona erenlere, hak kazandıkları yasal kıdem tazminatlarının ödenmesi yükümlülüğü vardır. Ayrıca, halen yürürlükte bulunan 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu'nun 6 Mart 1981 tarih, 2422 sayılı ve 25 Ağustos 1999 tarih, 4447 sayılı yasalar ile değişik 60'ıncı maddesi hükmü gereğince kıdem tazminatını alarak işten ayrılma hakkı kazananlara da yasal kıdem tazminatlarını ödeme yükümlülüğü bulunmaktadır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ödenecek kıdem tazminatı, aylık 3.033,98 TL (31 Aralık 2011: 2.731,85 TL) tavanına tabidir. 1 Ocak 2013 tarihi itibarıyla kıdem tazminatı tavanı 3.129,25 TL'ye yükselmiştir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü, Grup'un çalışanların ağırlıklı olarak emekli olmasından doğan gelecekteki olası yükümlülüğün bugünkü değerinin tahminine göre hesaplanır. UMS 19 ("Çalışanlara Sağlanan Faydalar"), Grup'un yükümlülüklerinin tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak geliştirilmesini öngörür. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hesaplanan yükümlülük bağımsız bir aktüer tarafından hesaplanmış, hesaplamada öngörülen birim kredi yöntemi kullanılmıştır. Yükümlülüklerin bugünkü değerinin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İskonto oran	%7,62	%9,2-%11,55
Enflasyon oranı	%4,3	%4,5-%8,75
Ücret artışları	reel %1,5	reel %1,5
Kıdem tazminatı tavan artışı	%4,3	%4,5-%8,75

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 17 – ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALARA İLİŞKİN KARŞILIKLAR (devamı)

İskonto oranı emeklilik taahhütlerinin vadeleri ile uyumlu dönemler için ve taahhüt edilen yükümlülüklerin ödenmesinde kullanılacak para birimi cinsinden tahmin edilmiştir. 31 Aralık 2012 tarihli hesaplama için sabit iskonto oranı kullanılmıştır. Uzun vadeli enflasyon tahminleri için de iskonto oranı tahminleri ile uyumlu bir yaklaşım benimsenmiş sabit enflasyon oranı kullanılmıştır.

İsteğe bağlı işten ayrılmalar neticesinde ödenmeyip, Grup'a kalacak olan kıdem tazminatı tutarlarının tahmini oranı da dikkate alınmıştır. Çalışanların isteğe bağlı ayrılma oranlarının, geçmiş hizmet süresine tabi olacağı varsayılmış ve geçmiş tecrübenin analizi yapılarak toplam kıdem tazminatı yükümlülüğünü hesaplamak için varsayılan, gelecekte beklenen isteğe bağlı ayrılma beklentisi hesaplama yansıtılmıştır. Buna göre 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla yapılan aktüeryal hesaplamalarda çalışanların kendi isteğiyle ayrılma olasılığı, geçmiş hizmet süresi arttıkça azalan oranlarda olacak şekilde hesaplama dahil edilmiştir. Buna göre kendi isteğiyle ayrılma olasılığı, 0 ile 15 yıl ve üstü aralığında geçmiş hizmet süresi olan personel için %2 ile %0 aralığındadır.

Kıdem tazminatı karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
Dönem başı itibarıyla karşılık	199.372.291	161.033.388
Hizmet maliyeti	23.764.160	17.426.490
Faiz maliyeti	19.052.935	15.156.754
Aktüeryal kayıp	36.032.589	19.596.178
Ödenen tazminatlar	(13.139.161)	(13.840.519)
Dönem sonu itibarıyla karşılık	265.082.814	199.372.291

Yürürlükteki toplu iş sözleşmeleri uyarınca 10, 15 ve 20 hizmet yılını dolduran çalışanlara kıdem teşvik primi ödemesi yapılmaktadır.

Kıdem teşvik primi karşılığının hareketleri aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
Dönem başı itibarıyla karşılık	18.750.643	7.255.683
Hizmet maliyeti	2.368.484	1.632.467
Faiz maliyeti	1.684.303	1.183.526
Aktüeryal kayıp	572.036	10.202.359
Ödenen kıdem teşvik primleri	(4.479.071)	(1.523.392)
Dönem sonu itibarıyla karşılık	18.896.395	18.750.643

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 18 – DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

Diğer dönen varlıklar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Diğer KDV alacakları	85.590.505	89.263.686
Gelecek aylara ait giderler	12.632.518	29.425.273
Verilen sipariş avansları	5.772.142	13.081.557
Devreden KDV	8.068.989	4.382.712
Peşin ödenen vergi ve fonlar	13.679.448	1.798.153
Personelden alacaklar	62.734	241.247
İş avansları	139.037	56.744
Diğer çeşitli alacaklar	2.309.825	4.066.753
	128.255.198	142.316.125

Diğer duran varlıklar

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Gelecek yıllara ait giderler	45.370.919	46.535.047
Verilen sabit kıymet avansları	20.457.489	38.322.455
Diğer duran varlıklar	-	120.702
	65.828.408	84.978.204

Diğer kısa vadeli yükümlülükler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Alınan sipariş avansları	93.234.464	133.778.985
Birikmiş yıllık izinler karşılığı	62.269.715	55.055.727
Personele borçlar	61.083.831	43.851.477
Hesaplanan KDV	27.619.537	25.351.881
Gider tahakkukları	813.316	896.361
Gelecek aylara ait gelirler	2.290.265	212.410
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	4.904.575	3.363.811
	252.215.703	262.510.652

Diğer uzun vadeli yükümlülükler

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Diğer uzun vadeli yükümlülükler	416.621	939.544
	416.621	939.544

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 19 – ÖZKAYNAKLAR

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 itibarıyla sermaye yapısı aşağıdaki gibidir:

Ortaklar	(%)	31 Aralık 2012	(%)	31 Aralık 2011
Ataer Holding A.Ş.	49,29	1.522.913.196	49,29	1.059.632.159
Halka açık kısım	47,63	1.471.882.268	47,63	1.024.125.203
Erdemir'in elinde olan hisse senetleri	3,08	95.204.536	3,08	66.242.638
Tarihi sermaye	100,00	3.090.000.000	100,00	2.150.000.000
Enflasyon düzeltmesi		342.195.166		731.967.735
Yeniden düzenlenmiş sermaye		3.432.195.166		2.881.967.735
Karşılıklı iştirak sermaye düzeltmesi		(103.599.856)		(74.637.969)
		3.328.595.310		2.807.329.766

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.'nin sermayesi kayıtlı sermaye tavanına tabidir. Yönetim Kurulu gerekli gördüğü zamanlarda 7.000.000.000 olan kayıtlı sermaye miktarına kadar beheri 1 Kr itibarı değerinde ve tamamı hamiline yazılı olan paylar ihraç ederek sermayeyi artırabilir.

Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.'nin 15 Şubat 2012 tarihli Yönetim Kurulu Toplantısı'nda alınan karar ve 12 Nisan 2012 tarihli SPK'dan alınan 1061 no.lu onay belgesi ile; Şirket'in 2.150.000.000 TL olan çıkarılmış sermayesi birikmiş karlar ve sermaye enflasyon düzeltme farklarından karşılanmak suretiyle, mevcut çıkarılmış sermayenin %43,7'si oranında, 940.000.000 TL artırılarak 3.090.000.000 TL'ye çıkarılmasına karar verilmiştir.

Şirket'in 2012 yılındaki sermayesi 309.000.000.000 adet hisseden oluşmaktadır (2011: 215.000.000.000 hisse). Hisselerin nominal değeri hisse başına 1 Kr'dir (2011: hisse başı 1 Kr.). Bu sermaye A ve B grubu paylara bölünmüştür. Bundan 1 Kr tutarında sermayeyi karşılayan 1 adet nama yazılı hisse A Grubu, 3.089.999.999,99 TL sermayeyi karşılayan 308.999.999.999 adet pay ise B grubudur.

Yönetim Kurulu 3'ü bağımsız olmak üzere 9 üyeden oluşur. Yönetim kurulunda görev alacak bağımsız üyelerin sayısı ve nitelikleri Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri IV; No:56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliği"ne uygun olarak tespit edilir.

Yönetim Kurulu üyelerinden biri, A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibi Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nca gösterilecek adaylar arasından Genel Kurul tarafından seçilir. A Grubu payları temsil eden Yönetim Kurulu üyesinin, seçilmiş olduğu dönem süresi içerisinde herhangi bir şekilde görevinin sona ermesi halinde, yerine seçilecek üyenin de A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibi Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nca gösterilecek adaylar arasından seçilmesi şarttır. A grubu paylarına tanınan haklarla ilgili olarak alınacak kararlarda intifa hakkı sahibi temsilcisi Yönetim Kurulu üyesinin de olumlu oy kullanması zorunludur. Denetçilerden biri, A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibi Özelleştirme İdaresi Başkanlığı'nca gösterilecek adaylar arasından seçilir. Şirket Anasözleşmesinde, Yönetim Kurulu toplantı ve karar yeter sayısı ve A Grubu paylara ait hakları etkileyecek değişiklikler ile yatırım ve istihdama ilişkin olarak ve Hisse Satış Sözleşmesinde yer alan yükümlülükleri ve bu yükümlülüklerle ilişkin A Grubu paylara tanınan hakları doğrudan veya dolaylı yoldan etkileyecek her türlü Anasözleşme değişikliği yapılmasına ilişkin kararları ancak A Grubu payları temsilen intifa hakkı sahibinin olumlu oyu ile alabilir. Aksi hal, alınan kararları geçersiz kılar.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 19 – ÖZKAYNAKLAR (devamı)

Erdemir, Ana Sözleşmesinin IV-K "Türk Ticaret Kanunu'nun 329. maddesi çerçevesinde kendi payları ile ilgili işlemleri yürütmek" maddesi uyarınca 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla nominal bedeli 95.204.536 TL (31 Aralık 2011: 66.242.638 TL) olan hisse senetlerine sahiptir. Erdemir hisse senetleri bilanço tarihi itibarıyla enflasyona göre düzeltilmiş değerleri üzerinden sermaye kaleminden bir indirim olarak gösterilmiştir.

Diğer özkaynak kalemleri	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Hisse senedi ihraç primleri	106.447.376	231.020.042
<i>Değer artış fonları</i>	26.813.595	27.228.155
-Maddi duran varlık yeniden değerlendirme fonu	26.813.595	27.228.155
Finansal riskten korunma fonu	(29.878.279)	(14.783.355)
Yabancı para çevrim farkları	(315.217)	(489.005)
<i>Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler</i>	1.618.843.079	1.757.470.693
-Yasal yedekler	432.878.502	550.543.376
-Statü yedekleri	1.185.964.577	1.206.927.317
<i>Geçmiş yıllar karı</i>	1.730.124.661	1.273.384.263
-Olağanüstü yedekler	484.013.314	86.748.517
-Geçmiş yıl karları	1.246.111.347	1.186.635.746
	3.452.035.215	3.273.830.793

1 Ocak 2008 itibarıyla yürürlüğe giren Seri: XI, No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre "Ödenmiş sermaye", "Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler" ve "Hisse senedi ihraç primleri"nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıkların (enflasyon düzeltmesinden kaynaklanan farklılıklar gibi):

- "Ödenmiş sermaye"den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, "Ödenmiş sermaye" kaleminden sonra gelmek üzere açılacak "Sermaye düzeltmesi farkları" kalemiyle;

- "Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler" ve "Hisse senedi ihraç primleri"nden kaynaklanmakta ve henüz kar dağıtımı veya sermaye artırımına konu olmamışsa "Geçmiş yıllar kar/zararıyla",

ilişkilendirilmesi gerekmektedir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 19 – ÖZKAYNAKLAR (devamı)

SPK'nın 27 Ocak 2010 tarihli kararı ile payları borsada işlem gören halka açık anonim ortaklıklar için yapılacak temettü dağıtımı konusunda herhangi bir asgari kar dağıtım zorunluluğu getirilmemesine karar verilmiştir.

Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları ile olağanüstü yedeklerin kayıtlı değerleri bedelsiz sermaye artırımını; nakit kar dağıtımını ya da zarar mahsubunda kullanılabilecektir. Ancak özsermaye enflasyon düzeltme farkları, nakit kar dağıtımında kullanılması durumunda kurumlar vergisine tabi olacaktır.

Şirketin, yasal kayıtlarında bulunan dönem karı hariç kar dağıtımına konu edilebilecek diğer kaynakların toplam tutarı 31 Aralık 2012 itibarıyla 1.849.665.654 TL'dir (31 Aralık 2011: 2.448.860.832 TL).

Yasal yedekler ve Türk Ticaret Kanunu'nun 466'ncı maddesi çerçevesinde yasal yedek statüsünde olan hisse senedi ihraç primleri yasal kayıtlardaki tutarları ile gösterilmiştir. Bu kapsamda, UFRS esasları çerçevesinde yapılan değerlemelerde ortaya çıkan ve rapor tarihi itibarıyla kar dağıtımına veya sermaye artırımına konu edilmeyen enflasyon düzeltmelerinden kaynaklanan farklılıkları, geçmiş yıllar kar/zararlarıyla ilişkilendirilmiştir.

Yasal yedekler, TTK'nun 466. maddesinin birinci fıkrası hükmüne göre "kar"ın %5'i ödenmiş/çıkarılmış sermayenin %20'sini buluncaya kadar I. tertip kanuni yedek akçe olarak ayrılır. "Kar"dan I. tertip yedek akçe olarak ayrılan tutar düşüldükten sonra kalan tutardan pay sahipleri için I. kar payı ayrılır. I. tertip kanuni yedek akçe ile I. kar payı ayrıldıktan sonra kalan bakiyenin olağanüstü yedek akçe olarak ayrılmasına veya dağıtılmasına karar vermeye Şirket kar dağıtım politikasını da dikkate alarak Genel Kurul yetkilidir. II. tertip kanuni yedek akçe, TTK'nun 466. maddesinin 2. fıkrasının 3. bendi gereğince; dağıtılması kararlaştırılmış olan kısımdan çıkarılmış/ödenmiş sermayenin %5'i oranında kar payı düşüldükten sonra bulunan tutarın onda biri kadar ayrılır. Karın sermayeye ilavesi yoluyla bedelsiz pay dağıtılmasına karar verilmesi halinde II. tertip kanuni yedek akçe ayrılmaz.

Statü yedekleri, Şirket esas sözleşmesi 31 Mart 2008 tarihinde değiştirilinceye kadar net dağıtılabilir dönem karının müsaadesi dahilinde Sermaye Piyasası Kurulu tebliğleri uyarınca ortaklara birinci temettü olarak ödenen tutara eşit olan bir tutar fabrikanın tevsiine harcanmak üzere statü yedeği olarak ayrılmıştır. Yine Şirket esas sözleşmesinin 31 Mart 2008'de yapılan değişiklikten önceki 13. maddesine göre, vergi sonrası oluşan net dönem karının %5'inin, çıkarılmış sermayenin %50'sine ulaşuncaya kadar kanuni ihtiyat akçesi olarak ayrılacağı öngörülmüş olduğundan, bu hükme göre ayrılan yedek akçenin TTK'nun 466. maddesinde öngörülmüş olan %20 oranındaki yasal yedek akçe tutarını aşan kısmı statü yedeği olarak kaydedilmiştir.

Finansal riskten korunma fonu, gelecekteki nakit akımlarının finansal riskten korunması olarak belirlenen ve bu konuda etkin olan türev finansal araçların gerçeğe uygun değerindeki değişikliklerin doğrudan özkaynak içerisinde muhasebeleştirilmesi sonucu ortaya çıkar. Finansal riske karşı korunmadan elde edilen ertelenmiş kazanç/zarar toplamı, finansal riske karşı korunan işlemin etkisi kar/zararı etkilediğinde kar/zararda muhasebeleştirilir.

Maddi duran varlık yeniden değerlendirme fonu, bina ve arazilerin yeniden değerlendirilmesi sonucu ortaya çıkar. Yeniden değerlendirilen bir bina ya da arazinin elden çıkarılması durumunda, yeniden değerlendirme fonunun satılan varlıkla ilişkili kısmı doğrudan geçmiş yıl karına devredilir.

Çevrim farkları, Grup'un yabancı faaliyetlerindeki varlık ve yükümlülüklerin, konsolide finansal tablolarda bilanço tarihinde geçerli olan kurlar kullanılarak TL cinsinden ifade edilmesinden kaynaklanır. Gelir ve gider kalemleri, dönem içerisindeki ortalama kurlar kullanılarak çevrilir. Oluşan kur farkı özkaynak olarak sınıflandırılır ve Grup'un çevrim fonuna transfer edilir. Söz konusu çevrim farklılıkları yabancı faaliyetin elden çıkarıldığı dönemde gelir tablosuna kaydedilir.

NOT 20- SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Satış gelirleri		
Yurt içi demir çelik satışları	8.066.770.186	7.284.201.903
Yurt dışı demir çelik satışları	1.273.855.238	1.490.884.512
Diğer gelirler (*)	266.700.851	186.741.095
Satış iadeleri (-)	(9.103.451)	(9.955.679)
Satış iskontoları (-)	(27.826.115)	(31.327.050)
	9.570.396.709	8.920.544.781
Satışların maliyeti (-)	(8.594.486.663)	(6.848.422.807)
Brüt kar	975.910.046	2.072.121.974

(*) Diğer gelirler içerisinde yurt dışına yapılan yan ürün satışları toplamı 108.628.827 TL'dir (31 Aralık 2011: 64.846.393 TL).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 20– SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ (devamı)

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 1 Ocak – 31 Aralık 2011 dönemlerine ait satışların maliyetinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
İlk madde ve malzeme giderleri	(5.472.360.261)	(4.371.722.474)
Genel üretim giderleri	(1.061.984.482)	(847.472.732)
Personel gider payı	(966.060.017)	(826.539.194)
Enerji giderleri	(545.165.286)	(402.955.250)
Amortisman ve itfa gider payı	(327.577.154)	(296.570.773)
Stok değer düşüş karşılığı gideri (Not 10)	(17.000.853)	(19.186.222)
Konusu kalmayan stok değer düşüş karşılığı (Not 10)	10.131.147	4.442.265
Diğer satışların maliyeti	(105.461.823)	(53.030.657)
Diğer	(109.007.934)	(35.387.770)
	(8.594.486.663)	(6.848.422.807)

NOT 21 – ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 1 Ocak – 31 Aralık 2011 dönemlerine ait faaliyet giderlerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Pazarlama, satış ve dağıtım gid. (-)	(106.243.102)	(105.057.371)
Genel yönetim giderleri (-)	(179.511.651)	(187.430.193)
Araştırma ve geliştirme giderleri (-)	(1.517.122)	(1.400.733)
	(287.271.875)	(293.888.297)

NOT 22 – NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 1 Ocak – 31 Aralık 2011 dönemlerine ait pazarlama, satış ve dağıtım giderlerinin niteliklerine göre detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Personel gider payı (-)	(60.333.577)	(55.907.796)
Amortisman ve itfa gider payı (-)	(9.386.403)	(7.247.862)
Diğer (-)	(36.523.122)	(41.901.713)
	(106.243.102)	(105.057.371)

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 1 Ocak – 31 Aralık 2011 dönemlerine ait genel yönetim giderlerinin niteliklerine göre detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Personel gider payı (-)	(115.519.891)	(116.125.848)
Amortisman ve itfa gider payı (-)	(6.749.127)	(9.739.640)
Diğer (-)	(57.242.633)	(61.564.705)
	(179.511.651)	(187.430.193)

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 23- DİĞER FAALİYET GELİRLERİ (GİDERLERİ)

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Diğer faaliyet gelirleri		
Konusu kalmayan karşılıklar	14.689.138	37.713.880
Finansal varlık satışından elde edilen gelir	-	7.962.073
Saha rödevans gelirleri	3.195.333	3.354.352
Hizmet gelirleri	6.612.005	6.702.305
Bakım onarım gelirleri	2.128.161	2.163.845
Tazminat ve gecikme ceza gelirleri	3.445.091	3.451.744
Sigorta hasar tazminat geliri	4.148.291	1.494.369
Müşteri peşinatları irad kaydı	3.776.312	1.952.952
Sabit kıymet satış geliri	745.105	588.310
Kira geliri	5.015.665	4.583.871
Diğer gelir ve karlar	20.074.835	19.113.360
	63.829.936	89.081.061

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Diğer faaliyet giderleri (-)		
Karşılık giderleri	(26.047.384)	(85.324.726)
Ceza giderleri	(6.150.880)	(12.602.196)
Dava tazminatı giderleri	(6.381.020)	(4.919.457)
Sabit kıymet ihraç zararı	(940.576)	(4.413.261)
Hizmet giderleri	(2.622.116)	(4.227.438)
Kira giderleri	(1.781.403)	(2.312.872)
IMKB kayıt gideri	(1.477.500)	(950.000)
SPK kayıt gideri	(1.880.000)	(1.100.000)
Liman dolgu alanı ön izin gideri	(6.095.572)	(5.823.207)
Diğer gider ve zararlar	(16.413.350)	(20.496.742)
	(69.789.801)	(142.169.899)

NOT 24 - FİNANSAL GELİRLER

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Banka kredilerinden kaynaklanan kur farkı geliri (net)	224.955.975	-
Banka mevduatlarından faiz geliri	70.997.685	106.524.740
Vadeli satış sözleşmelerine ilişkin faiz gelirleri	55.555.350	53.138.507
Vadeli döviz alım satım sözleşmelerinden kaynaklanan kur farkı geliri	10.896.324	3.057.409
Reeskont gelirleri	2.733.057	-
Ticari alacak ve borçlardan kaynaklanan kur farkı geliri (net)	-	145.664.835
Türev araçların gerçeğe uygun değer farkı	-	65.455.513
Banka mevduatlarından kur farkı geliri (net)	-	139.620.362
Diğer finansal gelirler	220.801	15.025.995
	365.359.192	528.487.361

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 25 – FİNANSAL GİDERLER

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Banka kredileri faiz giderleri	(251.006.590)	(267.296.164)
Banka mevduatlarından kur farkı zararı (net)	(81.686.790)	-
Ticari alacak ve borçlardan kaynaklanan kur farkı zararı (net)	(41.667.772)	-
Türev araçların gerçeğe uygun değer farkı	(22.302.509)	-
Banka kredilerinden kaynaklanan kur farkı zararı (net)	-	(682.635.390)
Diğer finansal giderler	(5.923.597)	(6.687.198)
	(402.587.258)	(956.618.752)

Ayrıca finansal giderlerin; 266.284 TL'si kur farkı gideri, 461.773 TL'si faiz gideri olmak üzere toplam 728.057 TL tutarındaki kısmı dönem içinde sabit kıymetler üzerinde aktifleştirilmiştir (1 Ocak – 31 Aralık 2011: 44.268.944 TL'si kur farkı gideri, 2.714.609 TL'si faiz gideri olmak üzere toplam 46.983.553 TL finansal gider aktifleştirilmiştir).

NOT 26 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ödenecek kurumlar vergisi:		
Cari dönem kurumlar vergisi karşılığı	53.282.231	200.150.105
Peşin ödenmiş vergi ve fonlar (-)	(41.073.170)	(155.456.488)
	12.209.061	44.693.617
	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Vergi gideri:		
Cari kurumlar vergisi gideri	53.282.231	200.150.105
Ertelenmiş vergi gideri	137.418.529	57.735.166
	190.700.760	257.885.271

Kurumlar vergisi

Grup, Türkiye'de geçerli olan kurumlar vergisine tabidir. Grup'un cari dönem faaliyet sonuçlarına ilişkin tahmini vergi yükümlülükleri için finansal tablolarda gerekli karşılıklar ayrılmıştır. Türk vergi mevzuatı, ana ortaklık olan şirketin bağlı ortaklıkları konsolide ettiği finansal tabloları üzerinden vergi beyannamesi vermesine olanak tanımamaktadır. Bu sebeple konsolide finansal tablolara yansıtılan vergi yükümlülükleri, konsolidasyon kapsamına alınan tüm şirketler için ayrı ayrı hesaplanmıştır.

Vergiye tabi kurum kazancı üzerinden tahakkuk ettirilecek kurumlar vergisi oranı, ticari kazancın tespitinde gider yazılan vergi matrahından indirilemeyen giderlerin eklenmesi ve yurt içinde yerleşik şirketlerden alınan temettüleri, vergiye tabi olmayan gelirler ve kullanılan yatırım indirimleri düşüldükten sonra kalan matrah üzerinden hesaplanmaktadır.

31 Aralık 2012 tarihinde uygulanan efektif vergi oranı Türkiye'de %20, Romanya'da %16 (31 Aralık 2011: Türkiye'de %20, Romanya'da %16)'dır. Grup tarafından 2012 yılında yapılan kurumlar vergisi ödemeleri toplamı 85.766.787 TL'dir (31 Aralık 2011: 162.572.209 TL).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 26 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (devamı)

Kurumlar vergisi (devamı)

Türkiye’de geçici vergi üçer aylık dönemler itibarıyla hesaplanmakta ve tahakkuk ettirilmektedir. 2012 yılı için kurum kazançlarının geçici vergi dönemleri itibarıyla vergilendirilmesi aşamasında kurum kazançları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanmıştır (2011: %20).

Zararlar, gelecek yıllarda oluşacak vergilendirilebilir kardan düşülmek üzere, maksimum 5 yıl (Romanya: 7 yıl) taşınabilir. Ancak oluşan zararlar geriye dönük olarak, önceki yıllarda oluşan karlardan düşülemez.

Türkiye’de vergi değerlendirmesiyle ilgili kesin ve kati bir mutabakatlaşma prosedürü bulunmamaktadır. Şirketler ilgili yılın hesap kapama dönemini takip eden yıl 1 Nisan – 25 Nisan tarihleri arasında vergi beyannamelerini hazırlamaktadır. Vergi Dairesi tarafından bu beyannameler ve buna baz olan muhasebe kayıtları beş yıl içerisinde incelenerek değiştirilebilir.

Gelir vergisi stopajı

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kar payı elde eden ve bu kar paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden tam mükellef kurumlara ve yabancı şirketlerin Türkiye’deki şubelerine dağıtılanlar hariç olmak üzere kar payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24 Nisan 2003 – 22 Temmuz 2006 tarihleri arasında tüm şirketlerde %10 olarak uygulanmıştır. Bu oran, 22 Temmuz 2006 tarihinden itibaren, 2006/10731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile %15 olarak uygulanmaktadır. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir.

24 Nisan 2003 tarihinden önce alınmış yatırım teşvik belgelerine istinaden yararlanılan yatırım indirimi tutarı üzerinden %19,8 vergi tevkifatı yapılması gerekmektedir. Bu tarihten sonra yapılan teşvik belgesiz yatırım harcamalarından şirketlerin üretim faaliyetiyle doğrudan ilgili olanların %40’ı vergilendirilebilir kazançtan düşülebilir. Yararlanılan teşvik belgesiz yatırım harcamalarından vergi tevkifatı yapılmamaktadır.

Yatırım indirimi uygulaması

Anayasa Mahkemesi’nin 15 Ekim 2009 tarihinde yapılan toplantısında alınan 2006/95 Esas sayılı kararı ile GVK.’nun yatırım indirimiyle ilgili Geçici 69 uncu maddesinde yer alan "... sadece 2006, 2007 ve 2008 yıllarına ait ..." ibaresinin iptal edilmesine karar verilmiş ve söz konusu karar 8 Ocak 2010 tarihli Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Böylece 2008 yılı kazançlarından indirilemeyen devreden yatırım indiriminin sonraki yıllarda kazanç çıkması halinde indirilebilme hakkı doğmuştur.

Anayasa Mahkemesinin iptal kararına istinaden, 23 Temmuz 2010 tarihli 6009 sayılı Gelir Vergisi Kanunu ile Bazı Kanun Hükmünde Kararnamelerde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanunla, Gelir Vergisi Kanununun geçici 69. maddesinde değişiklik yapılmıştır. Böylece Anayasa Mahkemesi’nin iptal hükmüne uyularak yıl sınırlaması kaldırılırken, indirim kazancın %25 ile sınırlandırılmıştır. 6009 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu ile, yatırım indiriminin kullanımını, kazancın %25’i ile sınırlayan yukarıdaki düzenleme, Anayasa Mahkemesi’nin kararı ile anayasaya aykırı bulunarak iptal edilmiştir ve iptal edilen bu düzenlemenin yürürlüğü durdurulmuştur. Ayrıca eski düzenleme uyarınca yatırım indiriminden yararlananlar için %30 kurumlar vergisi oranı uygulanmakta iken yapılan değişiklikle yürürlükteki kurumlar vergisi oranının uygulanması sağlanmaktadır (2011: %20).

Ertelenmiş vergi

Grup vergiye esas yasal finansal tabloları ile SPK’nın Muhasebe Standartları Hakkında Tebliği’ne göre hazırlanmış finansal tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi aktifi ve pasifini muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas tutarları ile SPK tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarına göre hazırlanan finansal tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmakta olup aşağıda açıklanmaktadır.

Ertelenmiş vergi aktifleri ve pasiflerinin (arsa ve arazi hariç) hesaplanmasında kullanılan vergi oranı Türkiye’deki bağlı ortaklıklar için %20, Romanya’daki bağlı ortaklık için %16’dır (31 Aralık 2011: Türkiye’de %20, Romanya’da %16). Arsa ve araziden kaynaklanan geçici zamanlama farkları üzerinden ertelenmiş vergi %5 oranı ile hesaplanmaktadır (Aralık 2011: %5).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 26 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (devamı)

Türkiye’de işletmelerin konsolide kurumlar vergisi beyannamesi verememeleri sebebiyle, ertelenmiş vergi varlıkları olan bağlı ortaklıklar, ertelenmiş vergi yükümlülükleri olan bağlı ortaklıklar ile netleştirilmez ve ayrı olarak gösterilir.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ertelenmiş vergi varlıkları:		
Kullanılmamış vergi zararları (*)	55.833.424	159.246.770
Çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin karşılıklar	56.791.670	43.624.587
Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar	9.074.080	9.233.224
Stoklar	25.537.251	30.132.341
Birikmiş izin karşılığı	12.464.456	11.011.145
Yatırım indirimi	40.976.623	9.203.380
Dava karşılıkları	20.894.397	13.696.930
Türev ürünlerin rayiç değeri düzeltmesi	2.210.218	591.063
Şüpheli diğer alacak karşılığı	10.812.209	10.491.669
Gelecek yıllara ait giderler	1.410.058	1.410.058
Diğer	9.141.128	7.094.479
	245.145.514	295.735.646
Ertelenmiş vergi yükümlülükleri:		
Maddi ve maddi olmayan duran varlıklar	(365.267.266)	(272.804.755)
Kredilerin iç verim düzeltmesi	(12.343.086)	(12.695.491)
Türev ürünlerin rayiç değeri düzeltmesi	(108.620)	(9.740.870)
Diğer	(3.396.671)	(2.993.159)
	(381.115.643)	(298.234.275)
	(135.970.129)	(2.498.629)

(*) Grup’un gelecekte oluşacak karlardan indirilebilecek kullanılmamış mali zararlardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları bulunmaktadır. Ertelenmiş vergi varlıklarının kısmen ya da tamamen geri kazanılabilir tutarı mevcut koşullar altında tahmin edilmektedir. Şirket, geleceğe dönük yapılan projeksiyonlara istinaden, 460.108.473 TL tutarındaki vergiye konu edilebilir mali zararın kardan indirilememesinin muhtemel olması sebebiyle cari dönemde 92.021.695 TL tutarındaki ertelenmiş vergi aktifini kayıtlardan silmiştir ve ertelenmiş vergi gideri olarak muhasebeleştirilmiştir. Kayıtlardan silinen tutarın 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren döneme ait ana ortaklık paylara ait konsolide net kara etkisi 85.497.356TL zarar yönündedir.

Ertelenmiş vergi varlık / (yükümlülük) bilanço gösterimi:	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ertelenmiş vergi varlıkları	14.073.770	110.735.816
Ertelenmiş vergi (yükümlülükleri)	(150.043.899)	(113.234.445)
	(135.970.129)	(2.498.629)

Kullanılmamış vergi zararlarının detayı aşağıdaki gibidir:

	Kullanılmamış vergi zararları		Ertelenmiş vergiye konu edilen kısım	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
1 yıl	-	-	-	-
2 yıl	-	-	-	-
3 yıl	680.827.842	740.554.728	220.719.369	740.554.728
4 yıl	-	-	-	-
5 yıl ve üzeri	58.833.647	56.904.175	58.833.647	56.904.175
	739.661.489	797.458.903	279.553.016	797.458.903

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 26 – VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ (devamı)

Ertelenmiş vergi (devamı)

Aynı birer vergi mükellefi olan Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. ve bağlı ortaklıklarının SPK Finansal Raporlama Standartları uyarınca hazırladıkları konsolide finansal tablolarda ilgili şirketlerin net ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş. ve bağlı ortaklıklarının konsolide finansal tablolarında ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri hesapları içerisinde ayrı olarak sınıflandırılmıştır. Yukarıda gösterilen geçici farklar ile ertelenmiş vergi varlık ve yükümlülükleri ise brüt değerler esas alınarak hazırlanmış olup net ertelenmiş vergi pozisyonunu göstermektedir.

Ertelenmiş vergi varlık / (yükümlülük) hareketleri:	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
Açılış bakiyesi	(2.498.629)	57.827.206
Ertelenmiş vergi gideri	(137.418.529)	(57.735.166)
Diğer kapsamlı gelir/(gider) ile ilişkilendirilen kısım	4.073.430	(2.593.198)
Çevrim farkı	(126.401)	2.529
Kapanış bakiyesi	(135.970.129)	(2.498.629)
Vergi karşılığının mutabakatı	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
Vergi öncesi kar	645.450.240	1.297.013.448
Efektif vergi oranı	20%	20%
Efektif vergi oranına göre hesaplanan vergi	129.090.048	259.402.690
Ayrılan ile hesaplanan vergi karşılığının mutabakatı:		
- Kanunen kabul edilmeyen giderler	3.240.672	6.765.853
- Vergiye tabi olmayan gelirler	(1.944.190)	(2.178.200)
- Ertelenmiş vergi aktifinden silinen mali zararlar	92.021.695	-
- Yatırım indirimi	(31.773.243)	(1.082.512)
- Ertelenmiş vergiye tabi olmayan düzelt. mahsuplarının etkisi	-	(3.776.176)
- Diğer ülkelerde faaliyette bulunan bağlı ortaklıkların farklı vergi oranlarının etkisi	23.501	(21.214)
- Diğer	42.277	(1.225.170)
Gelir tablosundaki vergi gideri	190.700.760	257.885.271

1 Ocak – 31 Aralık 2012 ve 2011 dönemlerine ait diğer kapsamlı gelir/(gider) içerisindeki vergi gelir/(gider)lerinin detayı aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak – 31 Aralık 2012		
Dönem içerisindeki diğer kapsamlı gelir/(gider)	Vergi öncesi tutar	Vergi geliri/(gideri)	Vergi sonrası tutar
Duran varlıklar değer artış fonundaki değişim	(414.560)	-	(414.560)
Finansal riskten korunma fonundaki değişim	(20.367.149)	4.073.430	(16.293.719)
Yabancı para çevrim farklarındaki değişim	173.788	-	173.788
	(20.607.921)	4.073.430	(16.534.491)

	1 Ocak – 31 Aralık 2011		
Dönem içerisindeki diğer kapsamlı gelir/(gider)	Vergi öncesi tutar	Vergi geliri/(gideri)	Vergi sonrası tutar
Duran varlıklar değer artış fonundaki değişim	1.986.483	-	1.986.483
Finansal riskten korunma fonundaki değişim	12.965.991	(2.593.198)	10.372.793
Yabancı para çevrim farklarındaki değişim	(5.334.398)	-	(5.334.398)
	9.618.076	(2.593.198)	7.024.878

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 27 – HİSSE BAŞINA KAZANÇ

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Hisse adedi (*)	309.000.000.000	309.000.000.000
Ana ortaklık payına düşen kar - TL	424.181.040	1.005.562.503
1 TL nominal değerli hisse başına kar - TL/%	0.1373 / %13.73	0.3254 / %32.54

(*) Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.'nin 15 Şubat 2012 tarihli Yönetim Kurulu Toplantısı'nda alınan karar ve 12 Nisan 2012 tarihli SPK'dan alınan 1061 no.lu onay belgesi ile; Grup'un 2.150.000.000 TL olan çıkarılmış sermayesi 3.090.000.000 TL'ye bedelsiz olarak artırılmıştır.

NOT 28 – İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI

Grup'un ana ortağı Ataer Holding A.Ş.'dir. Nihai Ana Ortağı ise Ordu Yardımlaşma Kurumu'dur (Not 1).

Grup ile Grup'un ilişkili tarafları olan bağlı ortaklıkları arasında gerçekleşen işlemler konsolidasyon sırasında elimine edildiklerinden bu notta açıklanmamıştır.

Grup ile diğer ilişkili taraflar arasındaki işlemlerin detayları aşağıda açıklanmıştır.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlişkili taraflardan ticari alacaklar (kısa vadeli)		
Oyak Renault Otomobil Fab. A.Ş. ⁽²⁾	12.152.741	6.481.336
Bolu Çimento Sanayi A.Ş. ⁽¹⁾	2.764.405	1.619.752
Adana Çimento Sanayi T.A.Ş. ⁽¹⁾	2.898.838	1.467.240
Diğer	125.405	155.276
	17.941.389	9.723.604

İlişkili taraflardan ticari alacaklar genellikle demir, çelik ve yan ürün satış işlemlerinden kaynaklanmaktadır.

⁽¹⁾ Ana ortaklığın bağlı ortaklığı

⁽²⁾ Ana ortaklığın iştiraki

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlişkili taraflara ticari borçlar (kısa vadeli)		
Omsan Denizcilik A.Ş. ⁽¹⁾	2.239.702	2.232.146
Oyak Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş. ⁽¹⁾	2.164.485	2.151.205
Omsan Lojistik A.Ş. ⁽¹⁾	2.960.289	1.921.699
Omsan Logistica SRL ⁽¹⁾	404.639	606.069
Oyak Savunma ve Güvenlik Sistemleri A.Ş. ⁽¹⁾	464.866	546.664
Oyak Teknoloji Bilişim ve Kart Hizmetleri ⁽¹⁾	990.089	205.987
Diğer	2.503.165	2.188.625
	11.727.235	9.852.395

İlişkili taraflara olan ticari borçlar genellikle hizmet alım işlemlerinden doğmaktadır.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
İlişkili taraflardan diğer alacaklar (kısa vadeli)		
Oyak Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş. ⁽²⁾	-	25.000
	-	25.000
İlişkili taraflara diğer borçlar (kısa vadeli)		
Diğer	-	341
	-	341

⁽¹⁾ Ana ortaklığın bağlı ortaklığı

⁽²⁾ Ana ortaklığın iştiraki

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 28 – İLİŞKİLİ TARAFLAR AÇIKLAMALARI (devamı)

	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
İlişkili taraflara önemli satışlar		
Oyak Renault Otomobil Fab. A.Ş. ⁽³⁾	64.086.439	49.218.980
Adana Çimento Sanayi T.A.Ş. ⁽²⁾	8.926.821	10.253.227
Bolu Çimento Sanayi A.Ş. ⁽²⁾	9.350.438	8.199.398
ArcelorMittal Amb.Çel. San. ve Tic. A.Ş. ^{(1)(*)}	-	7.087.445
Ünye Çimento Sanayi ve Ticaret A.Ş. ⁽²⁾	914.520	1.150.923
Aslan Çimento A.Ş. ⁽²⁾	1.702.283	47.039
Diğer	903.278	697.559
	85.883.779	76.654.571

(1) İştirak

(2) Ana ortaklığın bağlı ortaklığı

(3) Ana ortaklığın iştiraki

(*)ArcelorMittal Amb.Çel. San. Ve Tic. A.Ş. ile ortaklık ise 28 Şubat 2011 tarihinde sona erdirilmiştir. Satış tutarları ortaklığın sona erdirilme tarihine kadar olan satışları içermektedir.

İlişkili taraflara olan önemli satışlar genellikle demir, çelik ve yan ürün satış işlemlerinden kaynaklanmaktadır.

	1 Ocak – 31 Aralık 2012	1 Ocak – 31 Aralık 2011
İlişkili taraflardan önemli alımlar		
Omsan Denizcilik A.Ş. ⁽¹⁾	51.725.673	46.725.931
Omsan Lojistik A.Ş. ⁽¹⁾	19.741.878	22.938.285
Oyak Pazarlama Hizmet ve Turizm A.Ş. ⁽¹⁾	24.530.354	17.957.360
Omsan Logistica SRL ⁽¹⁾	10.044.050	12.321.641
Oyak Savunma ve Güvenlik Sistemleri A.Ş. ⁽¹⁾	4.839.118	7.756.387
Oyak Teknoloji Bilişim ve Kart Hizmetleri A.Ş. ⁽¹⁾	7.004.393	5.177.073
Oyak Beton A.Ş. ⁽¹⁾	55.226	1.724.247
Oyak Telekomünikasyon A.Ş. ⁽¹⁾	777.149	733.820
Oyak Genel Müdürlüğü	156.600	526.130
Diğer	3.268.987	2.136.227
	122.143.428	117.997.101

(1) Ana ortaklığın bağlı ortaklığı

İlişkili taraflardan olan alımlar genellikle hizmet alım işlemlerinden kaynaklanmaktadır.

İlişkili taraflarla yapılan işlemlerin şart ve koşulları:

Dönem sonu itibarıyla mevcut bakiyeler teminatsız, faizsiz ve ödemeleri nakit bazlıdır. 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren on iki aylık dönemde, Grup ilişkili taraflardan alacaklarına ilişkin herhangi bir şüpheli alacak karşılığı ayırmamıştır (31 Aralık 2011: Yoktur).

Üst düzey yöneticilere sağlanan maaş, prim ve benzeri faydalar:

31 Aralık 2012 tarihinde sona eren on iki aylık dönemde Grup'un üst düzey yöneticilerine tamamı kısa vadeli olarak sağladığı maaş, prim ve benzeri diğer faydaların toplam tutarı 14.188.992 TL'dir (31 Aralık 2011: 12.713.002 TL).

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler

(a) Sermaye risk yönetimi

Grup sermaye yönetiminde, borç-öz kaynak dengesini, finansal riskleri en aza indirgeyecek biçimde sağlamaya özen göstermektedir.

Grup, düzenli olarak yapılan uzun vadeli projeksiyonlar ile, geleceğe yönelik özsermaye tutarları, borç-özsermaye oranları ve benzer oranları düzenli olarak öngörmekte ve özsermayenin güçlendirilmesine yönelik gerekli önlemleri almaktadır.

Grup'un sermaye yapısı Not 6'da açıklanan kredileri de içeren borçlar, nakit ve nakit benzerleri ve Not 19'da açıklanan çıkarılmış sermaye, yedekler ve geçmiş yıl kazançlarını içeren öz kaynak kalemlerinden oluşmaktadır.

Grup'un Yönetim Kurulu sermaye yapısını düzenli olarak yaptığı toplantılarda inceler. Bu incelemeler sırasında Yönetim Kurulu, sermaye maliyeti ile birlikte her bir sermaye sınıfıyla ilişkilendirilen riskleri değerlendirir. Grup, Yönetim Kurulu'nun yaptığı önerilere dayanarak, sermaye yapısını, yeni borç edinilmesi veya mevcut olan borcun geri ödenmesiyle olduğu kadar, nakit ve/veya hisse karşılığı temettü ödemeleri, yeni hisse ihracı yoluyla dengede tutmayı amaçlamaktadır.

31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihleri itibarıyla net borç/toplam sermaye oranı aşağıdaki gibidir:

	Not	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Toplam finansal borçlar	6	4.418.751.937	4.777.797.197
Eksi: Nakit ve nakit benzerleri	4	1.829.716.171	1.102.710.213
Net borç		2.589.035.766	3.675.086.984
Düzeltilmiş özsermaye (*)		7.445.790.364	7.302.331.427
Toplam kaynaklar		10.034.826.130	10.977.418.411
Net borç/düzeltilmiş özsermaye oranı		%35	%50
Toplam içindeki net borç/ düzeltilmiş sermaye dağılımı		26/74	33/67

(*) Düzeltilmiş özsermaye finansal riskten korunma fonu çıkarılmak ve kontrol gücü olmayan paylara ait özsermaye dahil edilmek sureti ile hesaplanmıştır.

(b) Önemli muhasebe politikaları

Grup'un finansal araçlarla ilgili önemli muhasebe politikaları 2 numaralı "Uygulanan Değerleme İlkeleri / Muhasebe Politikaları, 2.9.7 Finansal Araçlar" notunda açıklanmaktadır.

(c) Finansal risk yönetimindeki hedefler

Grup, finansal araçlarını, özellikle bu amaçla kurulmuş ayrı bir hazine yönetimi birimi aracılığıyla merkezi olarak yönetmektedir. Piyasalardaki tüm gelişmeler anlık olarak izlenmektedir. Hazine Yönetimi, günlük oluşan toplantılarında, ulusal ve uluslararası piyasaları değerlendirerek, nakit giriş ve çıkışlarını da dikkate almak suretiyle, Grup Risk Yönetimi Müdürlüğü'nün yayınladığı politika ve talimatlar dahilinde finansal araçları yönetmektedir. Her günün bitiminde, bütün Grup şirketleri "Günlük Nakit Raporu" hazırlamakta ve Grup Risk Yönetim Müdürlüğü tarafından periyodik olarak Şirketin nakit varlıklarının Riske Maruz Değeri (VaR) hesaplanmaktadır. Söz konusu bilgiler Hazine Yönetimi tarafından konsolide edilerek, nakit yönetimi stratejileri belirlenmektedir. Böylece, Grup'un bütün finansal hareketleri merkezi olarak yönetilmektedir. Bunun dışında, Grup'un yıla ait ödeme planları hazırlanan haftalık raporlarla, yıllık nakit planlaması ise aylık raporlarla takip edilmektedir.

Grup, türev finansal araçlara yeri geldikçe ve Grup Risk Yönetimi Müdürlüğü'nün öngördüğü durum ve koşullarda başvurmaktadır. Yatırım araçlarının belirlenmesinde getirisi ve likiditesi yüksek araçlar tercih edilmektedir. Bu amaçla vadeli mevduat işlemleri genellikle erken bozma opsiyonlu olarak yapılmaktadır.

(d) Piyasa riski

Faaliyetleri nedeniyle Grup, döviz kurundaki ve faiz oranındaki değişiklikler ile ilgili finansal risklere maruz kalmaktadır. Döviz kuru ve faiz oranıyla ilişkilendirilen riskleri kontrol altında tutabilmek için Grup, sektördeki fiyat değişiklikleri ve piyasa koşullarını düzenli olarak takip ederek, gerekli fiyat ayarlamalarını anında yapmaktadır.

Uzun vadeli borçlanmalarda, değişken faiz tercih edilmektedir. Faiz riskinden korunmak amacı ile bu borçlanmalardan bir kısmı için faiz takası sözleşmeleri kullanılarak faiz oranları sabitlemektedir.

Cari yılda Grup'un maruz kaldığı piyasa riskinde ya da karşılaşılan riskleri ele alış yönteminde veya bu riskleri nasıl ölçtüğüne dair kullandığı yöntemde, önceki seneye göre bir değişiklik olmamıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(e) Kredi riski yönetimi

Ticari alacaklar, çeşitli sektörlerde ve bölgelere dağılmış çok büyük sayıda müşterileri kapsamaktadır. Bir veya birkaç müşteride risk yoğunlaşması yoktur. Ticari alacakların çoğunluğu banka teminat mektubu ve/veya kredi limitleri ile teminat altına alınmıştır. Müşterilerin ticari alacak bakiyeleri üzerinden devamlı kredi değerlendirmeleri yapılmaktadır. Grup'un, herhangi bir müşteriden kaynaklanan önemli bir kredi riski bulunmamaktadır.

Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan kredi riskleri

	Alacaklar					
	Ticari Alacaklar		Diğer Alacaklar		Bankalardaki Mevduat	Türev Finansal Araçlar
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf		
31 Aralık 2012						
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski (*) (A+B+C+D+E)	17.941.389	1.029.358.971	-	534.994	1.829.689.071	10.122.346
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	932.727.754	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	17.941.389	1.027.855.706	-	534.994	1.829.689.071	10.122.346
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	1.503.265	-	-	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.503.265	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	41.271.202	-	54.061.043	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(41.271.202)	-	(54.061.043)	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-

(*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(e) Kredi riski yönetimi (devamı)

Finansal araç türleri itibariyle maruz kalınan kredi riskleri	Alacaklar					
	Ticari Alacaklar Alacaklar		Diğer		Bankalardaki Mevduat	Türev Finansal Araçlar
	İlişkili Taraf	Diğer Taraf	İlişkili Taraf	Diğer Taraf		
31 Aralık 2011						
Raporlama tarihi itibariyle maruz kalınan azami kredi riski (*) (A+B+C+D+E)	9.723.604	1.131.974.398	25.000	472.445	1.102.668.423	56.708.417
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.037.498.382	-	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	9.723.604	1.130.749.701	25.000	472.445	1.102.668.423	56.708.417
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların net defter değeri	-	1.224.697	-	-	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.224.697	-	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	43.039.895	-	52.458.346	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(43.039.895)	-	(52.458.346)	-	-
- Net değer teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-	-
- Net değer teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-	-

(*) Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi, kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(e) Kredi riski yönetimi (devam)

Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların yaşlandırılması aşağıdaki gibidir:

	Alacaklar			Türev		Toplam
	Ticari Alacaklar	Diğer Alacaklar	Bankalardaki Mevduat	Finansal Araçlar	Diğer	
31 Aralık 2012						
Finansal Araçlar						
Vadesi üzerinden 1 - 30 gün geçmiş	1.503.265	-	-	-	-	1.503.265
Vadesi üzerinden 1 - 3 ay geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesi üzerinden 3 - 12 ay geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesi üzerinden 1 - 5 yıl geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesini 5 yıldan fazla geçmiş	-	-	-	-	-	-
Toplam vadesi geçen alacaklar	1.503.265	-	-	-	-	1.503.265
Teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı	1.503.265	-	-	-	-	1.503.265

Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların yaşlandırılması aşağıdaki gibidir:

	Alacaklar		Bankalardaki Mevduat	Türev		Toplam
	Ticari Alacaklar	Diğer Alacaklar		Finansal Araçlar	Diğer	
31 Aralık 2011						
Finansal Araçlar	Diğer	Toplam				
Vadesi üzerinden 1 - 30 gün geçmiş	1.224.697	-	-	-	-	1.224.697
Vadesi üzerinden 1 - 3 ay geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesi üzerinden 3 - 12 ay geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesi üzerinden 1 - 5 yıl geçmiş	-	-	-	-	-	-
Vadesini 5 yıldan fazla geçmiş	-	-	-	-	-	-
Toplam vadesi geçen alacaklar	1.224.697	-	-	-	-	1.224.697
Teminat vs ile güvence altına alınmış kısmı	1.224.697	-	-	-	-	1.224.697

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi

Grup'un 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla orijinal para birimi cinsinden yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012				
	TL karşılığı (Fonksiyonel para birimi)	ABD DOLARI (Orjinal para birimi)	AVRO (Orjinal para birimi)	JAPON YENİ (Orjinal para birimi)	GBP (Orjinal para birimi)
1. Ticari Alacaklar	994.070.979	526.968.213	23.228.264	2.983.830	3.448
2a. Parasal Finansal Varlıklar	1.726.371.256	958.500.338	7.529.827	607.078	9.794
2b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
3. Diğer	7.484.291	3.532.085	504.860	-	250
4. DÖNEN VARLIKLAR (1+2+3)	2.727.926.526	1.489.000.636	31.262.951	3.590.908	13.492
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-	-
6a. Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
6b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
7. Diğer	9.217.972	848.904	1.934.351	152.774.110	-
8. DURAN VARLIKLAR (5+6+7)	9.217.972	848.904	1.934.351	152.774.110	-
9. TOPLAM VARLIKLAR (4+8)	2.737.144.498	1.489.849.540	33.197.302	156.365.018	13.492
10. Ticari Borçlar	271.364.821	143.270.095	6.536.918	28.939.870	313
11. Finansal Yükümlülükler	1.744.230.515	914.512.120	37.791.696	1.217.393.385	-
12a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	30.764.972	12.497.322	3.608.983	-	-
12b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
13. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER (10+11+12)	2.046.360.309	1.070.279.537	47.937.597	1.246.333.255	313
14. Ticari Borçlar	-	-	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	1.713.977.000	720.973.141	139.573.266	4.867.148.907	-
16a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	80.746	45.297	-	-	-
16b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
17. UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER (14+15+16)	1.714.057.746	721.018.438	139.573.266	4.867.148.907	-
18. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER (13+17)	3.760.418.054	1.791.297.975	187.510.863	6.113.482.162	313
19. Bilanço dışı türev finansal araçların net varlık / yükümlülük pozisyonu (19a-19b)	251.568.627	49.349.908	69.565.625	-	-
19a. Aktif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	251.568.627	49.349.908	69.565.625	-	-
19b. Pasif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-	-
20. Net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (9-18+19)	(771.704.929)	(252.098.527)	(84.747.936)	(5.957.117.144)	13.179
21. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (1+2a+5+6a-10-11- 12a-14-15-16a)	(1.039.975.819)	(305.829.424)	(156.752.772)	(6.109.891.254)	12.929
22. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	9.579.245	3.472.025	1.441.516	-	-
23. Döviz varlıklarının hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-	-
24. Döviz yükümlülüklerinin hedge edilen kısmının tutarı	251.568.627	49.349.908	69.565.625	-	-
25. İhracat	1.382.484.065	711.766.056	46.341.953	-	-
26. İthalat	5.064.710.894	2.822.247.480	2.775.999	-	-

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

Grup'un 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla orijinal para birimi cinsinden yabancı para pozisyonu aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2011				
	TL karşılığı	ABD DOLARI	AVRO	JAPON YENİ	GBP
	(Fonksiyonel para birimi)	(Orjinal para birimi)	(Orjinal para birimi)	(Orjinal para birimi)	(Orjinal para birimi)
1. Ticari Alacaklar	859.689.568	451.515.152	2.574.695	21.761.408	304
2a. Parasal Finansal Varlıklar	946.176.451	491.037.483	7.561.864	6.246.549	8.237
2b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
3. Diğer	7.117.464	3.763.488	3.524	-	-
4. DÖNEN VARLIKLAR (1+2+3)	1.812.983.483	946.316.123	10.140.083	28.007.957	8.541
5. Ticari Alacaklar	-	-	-	-	-
6a. Parasal Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
6b. Parasal Olmayan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-
7. Diğer	27.774.470	7.303.997	5.701.334	1.850.000	-
8. DURAN VARLIKLAR (5+6+7)	27.774.470	7.303.997	5.701.334	1.850.000	-
9. TOPLAM VARLIKLAR (4+8)	1.840.757.953	953.620.120	15.841.417	29.857.957	8.541
10. Ticari Borçlar	354.424.226	187.547.723	-	-	56.679
11. Finansal Yükümlülükler	1.376.759.037	662.690.764	38.882.613	1.231.763.542	-
12a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	64.263.192	33.914.986	82.321	-	-
12b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
13. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER (10+11+12)	1.795.446.455	884.153.473	38.964.934	1.231.763.542	56.679
14. Ticari Borçlar	74.562	39.474	-	-	-
15. Finansal Yükümlülükler	2.362.150.538	943.966.810	175.694.134	6.151.614.847	-
16a. Parasal Olan Diğer Yükümlülükler	516.294	273.330	-	-	-
16b. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-	-	-
17. UZUN VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER (14+15+16)	2.362.741.394	944.279.614	175.694.134	6.151.614.847	-
18. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER (13+17)	4.158.187.849	1.828.433.087	214.659.068	7.383.378.389	56.679
19. Bilanço dışı türev finansal araçların net varlık / yükümlülük pozisyonu (19a-19b)	320.526.672	61.687.385	83.478.750	-	-
19a. Aktif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	320.526.672	61.687.385	83.478.750	-	-
19b. Pasif karakterli bilanço dışı döviz cinsinden türev ürünlerin tutarı	-	-	-	-	-
20. Net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (9-18+19)	(1.996.903.224)	(813.125.582)	(115.338.901)	(7.353.520.432)	(48.138)
21. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu (1+2a+5+6a-10-11-12a-14-15-16a)	(2.352.321.830)	(885.880.452)	(204.522.509)	(7.355.370.432)	(48.138)
22. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	47.048.393	12.009.961	9.969.219	-	-
23. Döviz varlıkların hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-	-	-
24. Döviz yükümlülüklerinin hedge edilen kısmının tutarı	320.526.672	61.687.385	83.478.750	-	-
25. İhracat	1.555.730.905	855.271.379	75.513.067	-	-
26. İthalat	5.583.434.612	3.445.541.072	3.659.131	-	-

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

Kur riskine duyarlılık

Grup'un maruz kaldığı kur riskinin ölçülmesinde, yapılan türev işlemlerin dahil edilmesiyle oluşan konsolide net yabancı para pozisyonu üzerinden parametrik yöntemle Riske Maruz Değer (VaR) hesaplaması yapılmaktadır. Bu yöntemle yaşanacak kur değişimlerinin mevcut yabancı para pozisyonu üzerindeki etkisi tespit edilmektedir.

Grup bilanço aktifinde yatırım amaçlı faize dayalı hazine ürünleri ve hisse portföy yatırımları yer almadığından faiz ve hisse değerine yönelik Riske Maruz Değer hesaplaması yapılmamaktadır.

Parametrik yöntemde, riske maruz değer istatistiksel olarak %99 güvenilirlik düzeyine denk gelen getiri değişimine bağlı olarak 1 günlük elde tutma süresinde kaybedilebilecek maksimum tutardır.

Riske maruz değer, Grup Risk Komitesi'nce dönemsel şartlara göre belirlenen ölçünün üzerinde değişmesi durumunda gereken önlemlerin alınması, hareket planı oluşturulması amacı ile Grup Risk Komitesi toplanmakta ve değerlendirmelerine müteakip uygun gördüğü önlemlerin alınmasını sağlamaktadır.

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Yabancı Para Pozisyonu Parametrik VaR	7.097.877	34.998.091

Grup Riske Maruz Değer sonuçları, açık döviz pozisyonundaki değişim ve kurlarda yaşanan dalgalanmalara paralellik göstermektedir.

Yapılan Riske Maruz Değer hesaplamaları stres testi ve senaryo analizleri ile desteklenmektedir. Yaşanabilecek olağanüstü piyasa koşullarında maruz kalınacak kayıp tutarlarının test edilmesi Grup'un finansal stratejilerinin belirlenmesinde yardımcı olmaktadır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

Aşağıdaki bilgiler ise Grup'un ABD Doları, Avro ve Japon Yeni kurlarındaki %10'luk (+/-) değişime olan duyarlılığını göstermektedir. Kullanılan % 10'luk oran, kur riskinin üst düzey yönetime Grup içinde raporlanması sırasında kullanılan oran olup, yönetimin döviz kurlarında beklediği olası değişikliği ifade eder.

Kurun uzun vadede bu seviyeyi koruması durumunda stokların elden çıkarılması ile oluşacak kar/zarar bu etkiyi önemli ölçüde değiştirebilecektir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla aktif ve pasifte yer alan döviz bakiyeleri şu kurlarla çevrilmiştir: 1,7826 TL = ABD\$ 1, 2,3517 TL = Avro 1 ve 0,0207 TL = JPY 1 (31 Aralık 2011: 1,8889 TL = ABD\$ 1, 2,4438 TL = Avro 1, 0,0243 TL = JPY 1)

**Sabit kıymetlere yapılan aktifleştirmeler sonrası
vergi ve kontrol gücü olmayan paylar öncesi
kar / (zarar)**

31 Aralık 2012	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
1- ABD Doları net varlık / yükümlülük	(53.736.198)	53.736.198
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	8.797.115	(8.797.115)
3- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
4- ABD Doları net etki (1+2+3)	(44.939.083)	44.939.083
5- Avro net varlık / yükümlülük	(36.289.920)	36.289.920
6- Avro riskinden korunan kısım (-)	16.359.748	(16.359.748)
7- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	68.848	(68.848)
8- Avro net etki (5+6+7)	(19.861.324)	19.861.324
9- Japon Yeni net varlık / yükümlülük	(12.305.021)	12.305.021
10- Japon Yeni riskinden korunan kısım (-)	-	-
11- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
12- Japon Yeni net etki (9+10+11)	(12.305.021)	12.305.021
13- Diğer Döviz net varlık / yükümlülük	-	-
14- Diğer Döviz riskinden korunan kısım (-)	-	-
15- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
16- Diğer Döviz net etki (13+14+15)	-	-
TOPLAM (4+8+12+16)	(77.105.428)	77.105.428

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

31 Aralık 2011	Sabit kıymetlere yapılan aktifleştirmeler sonrası vergi ve kontrol gücü olmayan paylar öncesi kar / (zarar)	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
1- ABD Doları net varlık / yükümlülük	(165.243.421)	165.243.421
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	11.652.130	(11.652.130)
3- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
4- ABD Doları net etki (1+2+3)	(153.591.291)	153.591.291
5- Avro net varlık / yükümlülük	(48.587.058)	48.587.058
6- Avro riskinden korunan kısım (-)	20.400.537	(20.400.537)
7- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	1.221.900	(1.221.900)
8- Avro net etki (5+6+7)	(26.964.621)	26.964.621
9- Japon Yeni net varlık / yükümlülük	(17.898.469)	17.898.469
10- Japon Yeni riskinden korunan kısım (-)	-	-
11- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
12- Japon Yeni net etki (9+10+11)	(17.898.469)	17.898.469
13- Diğer Döviz net varlık / yükümlülük	-	-
14- Diğer Döviz riskinden korunan kısım (-)	-	-
15- Aktifleştirmelerin etkisi (-)	-	-
16- Diğer Döviz net etki (13+14+15)	-	-
TOPLAM (4+8+12+16)	(198.454.381)	198.454.381

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

Çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmeleri:

Aşağıdaki tablo, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmelerinin detayını vermektedir:

	Ortalama Sözleşme Kuru	Orjinal para biriminden satım	Orjinal para biriminden alım	Yabancı para (TL karşılığı)	Sözleşme değeri (TL karşılığı)	Gerçeğe uygun değeri
31 Aralık 2012						
Çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmeleri:						
TL satımı/ ABD Doları alımı	1,4568	71.890.479	49.349.908	71.890.479	65.701.247	6.189.232
1-5 yıl arası						
TL satımı/ Avro alımı	2,0825	144.869.300	69.565.625	144.869.300	141.479.287	3.390.013
5 yıl üzeri						
						9.579.245
31 Aralık 2011						
Çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmeleri:						
TL satımı/ ABD Doları alımı	1,4568	89.863.099	61.687.385	89.863.099	67.177.484	22.685.615
TL satımı/ Avro alımı	2,0825	173.843.160	83.478.750	173.843.160	149.480.382	24.362.778
5 yıl üzeri						
						47.048.393

Vadeli alım/satım sözleşmeleri:

Aşağıdaki tablo, 31 Aralık 2012 ve 31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla vadeli alım/satım sözleşmelerinin detayını vermektedir:

	Ortalama Sözleşme Kuru	Orjinal para biriminden satım	Orjinal para biriminden alım	Yabancı para (TL karşılığı)	Sözleşme değeri (TL karşılığı)	Gerçeğe uygun değeri
31 Aralık 2012						
Gerçekleşmemiş alım/satım sözleşmeleri						
Avro satımı / ABD Doları alımı	1.2834	58.914.894	75.890.490	138.550.156	141.811.503	(3.261.347)
TL satımı / ABD Doları alımı	1.7959	10.263.684	5.716.000	10.263.684	10.282.838	(19.154)
3 aydan az						
Avro satımı / ABD Doları alımı	1.3155	57.461.445	75.845.576	135.132.080	135.197.248	(65.168)
3-6 ay arası						
						(3.345.669)

Grup'un 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla 4 parçadan oluşan 28 Mayıs 2013 vadeli toplam 3.000.000 Avro nominal değerli opsiyon sözleşmeleri bulunmaktadır. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in yapmış olduğu opsiyon sözleşmelerinden kaynaklanan 64.427 TL tutarındaki rayiç bedel diğer kısa vadeli finansal varlıklara, (77.304) TL tutarındaki rayiç bedel de diğer kısa vadeli finansal yükümlülükler yansıtılmıştır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(f) Kur riski yönetimi (devamı)

Vadeli alım/satım sözleşmeleri (devamı):

	Ortalama sözleşme kuru	Orjinal para biriminden satım	Orjinal para biriminden alım	Yabancı para (TL karşılığı)	Sözleşme değeri (TL karşılığı)	Gerçeğe uygun değeri
31 Aralık 2011						
Gerçekleşmemiş alım/satım sözleşmeleri						
Avro satımı / ABD Doları alımı	1,3838	38.520.000	53.220.574	94.135.176	87.724.410	6.410.766
ABD Doları satımı / Avro alımı	1,3479	3.369.750	2.500.000	6.365.121	6.620.123	(255.002)
3 aydan az						
Avro satımı / ABD Doları alımı	1,3619	18.412.803	25.335.830	44.997.208	42.175.000	2.822.208
ABD Doları satımı / Avro alımı	1,3478	4.043.250	3.000.000	7.637.699	7.941.633	(303.934)
3-6 ay arası						
						8.674.038

(g) Faiz oranı riski yönetimi

Grup, borçlanmalarının tamamına yakın bir kısmını değişken faiz oranıyla yapmaktadır, faiz risklerinden korunmak amacı ile de bu borçlanmalardan bir kısmı için faiz swabi sözleşmeleri kullanarak, faiz oranlarını sabitlemektedir.

Ayrıca, erken bozma opsiyonlu mevduat yaparak değişken faizli aktiflerin bilanço içerisindeki payının artırılması yoluyla faiz oranı riski azaltılmaktadır.

Yabancı para borçlanmalarında ise, ABD Doları dışında, düşük faizli döviz cinslerinden de borçlanmalar yapılarak faiz riskinin azaltılmasına çalışılmaktadır. Aynı yaklaşımla, vadeli ticari alacaklara uygulanan faiz oranı, ticari borçlarda maruz kalınan faiz oranının üzerinde tutularak faiz riski azaltılmaktadır.

Faiz oranı duyarlılığı

Aşağıdaki duyarlılık analizleri raporlama tarihindeki mevcut değişken faizli yükümlülüklerle, öngörülen faiz oranı değişikliğine göre hesaplanmıştır. Grup yönetimi, faiz oranlarında ABD Doları ve Avro için %0,50, Japon Yeni için %0,25, TL için %1,00 artış/azalış dikkate alarak duyarlılık analizi yapmıştır.

Değişken faizli banka kredilerinde anapara ödemeleri faiz oranlarındaki değişimlerden etkilenmediğinden, grup kredileri için Riske Maruz Değer hesaplaması yapılmamakta; faiz ödemeleri dolayısıyla maruz kalınan faiz riski duyarlılık analizi ile ölçülmektedir.

Faiz Pozisyonu Tablosu

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Değişken Faizli Finansal Araçlar		
Finansal Yükümlülükler	1.250.311.286	1.794.671.472

Grup'un değişken faizli finansal yükümlülükleri dışında, 31 Aralık 2012 itibarıyla finansal riskten korunma amaçlı sözleşmelerle faiz oranları sabitlenen kredilerinin tutarı 1.117.505.015 TL'dir (31 Aralık 2011: 1.167.209.631 TL) (Not 6).

Bir yıl boyunca ABD Doları, Avro ve Japon Yeni para birimi cinslerinden olan faizler Türk Lirası için 100 baz puan, ABD Doları ve Avro için 50 baz puan, Japon Yeni için 25 baz puan yüksek/düşük olsaydı ve diğer tüm değişkenler sabit kalsaydı vergi ve kontrol gücü olmayan paylar öncesi aktifleştirmeler sonrası finansal riskten korunma ile birlikte kar 5.966.944 TL (31 Aralık 2011: 8.564.518 TL) daha düşük/yüksek olacaktı.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(g) Faiz oranı riski yönetimi (devamı)

Faiz oranı takas sözleşmeleri

Faiz oranı takas sözleşmeleri kapsamında Grup, sabit faiz oranı ile değişken faiz oranı arasındaki farkın nominal anapara tutarı ile çarpımı sonucu çıkan bedeli ödemeyi / almayı kabul eder. Bu tür sözleşmeler, Grup'un elinde bulundurduğu değişken faizli borçlara ilişkin maruz kaldığı nakit akımı risklerini azaltmayı amaçlamaktadır.

Grup'un bilanço tarihi itibarıyla taahhüt ettiği ödenmemiş faiz oranı takas sözleşmelerinin nominal tutarları ve kalan vadeleri aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2012

Sabit ödemeli, değişken faiz almalı realize olmamış sözleşmeler	Sözleşmeye bağlı ortalama sabit faiz oranı	Nominal tutar (*)	Makul değer
1 yıldan az	1,43%	173.429.383	(278.881)
1-5 yıl arası	1,39%	771.415.364	(12.088.506)
5 yıl üzeri	1,68%	86.587.562	(2.488.220)
		1.031.432.309	(14.855.607)

31 Aralık 2011

Sabit ödemeli, değişken faiz almalı realize olmamış sözleşmeler	Sözleşmeye bağlı ortalama sabit faiz oranı	Nominal tutar (*)	Makul değer
1-5 yıl arası	1,87%	327.771.624	(5.206.901)
5 yıl üzeri	1,37%	544.003.200	(4.766.493)
		871.774.824	(9.973.394)

(*) Grup, değişken faizli kredilerini faiz riskinden korumak amacı ile takas sözleşmeleri yaparak değişken faiz oranlarını sabit oranlara çevirmektedir. Nakit akım riskinden korunmak için düzenlenen ve efektif olan 1.031.432.309 TL (31 Aralık 2011: 871.774.824 TL) tutarındaki faiz takas sözleşmelerinin gerçeğe uygun değeri ertelenmiş vergi etkisi ve kontrol gücü olmayan paylar sonrası özkaynaklar altında finansal riskten korunma fonu altında (11.134.225) TL (31 Aralık 2011: (7.548.947) TL) olarak muhasebeleştirilmiştir.

Çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmeleri:

Çapraz döviz ve faiz takas sözleşmesi

31 Aralık 2012

Sabit ödemeli, değişken faiz almalı realize olmamış sözleşmeler	Sözleşmeye bağlı ortalama sabit faiz oranı	Nominal tutar (*)	Makul değer
TL satımı/ ABD Doları alımı	7,22%	71.890.479	6.189.232
1-5 yıl arası			
TL satımı/ Avro alımı	10,65%	144.869.300	3.390.013
5 yıl üzeri			
		216.759.779	9.579.245

(*) Grup, Avro ve ABD Doları değişken faizli kredilerin kur ve faiz riskinden korumak amacı ile takas sözleşmeleri yaparak değişken faiz oranlarını sabit oranlara, Avro ve ABD Doları cinsinden döviz kredilerini TL krediye çevirmektedir. Nakit akım riskinden korunmak için düzenlenen ve efektif olan 216.759.779 TL (31 Aralık 2011: 263.706.259 TL) tutarındaki çapraz döviz ve faiz oranı takas sözleşmelerinin gerçeğe uygun değeri ertelenmiş vergi etkisi, gerçekleşmemiş kur farkı geliri/gideri ve kontrol gücü olmayan paylar sonrası özkaynaklar altında finansal riskten korunma fonu altında (18.744.054) TL (31 Aralık 2011: (7.234.408) TL) olarak muhasebeleştirilmiştir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(h) Likidite risk yönetimi

Likidite riski yönetimi ile ilgili esas sorumluluk Yönetim Kurulu'na aittir. Yönetim Kurulu, Grup yönetiminin kısa, orta, uzun vadeli fonlama ve likidite gereklilikleri için, uygun bir likidite riski yönetimi oluşturmuştur. Grup, tahmini ve fiili nakit akımlarını düzenli olarak takip ederek ve finansal varlıkların ve yükümlülüklerin vadelerinin eşleştirilmesi yoluyla yeterli fonların ve borçlanma rezervinin devamını sağlayarak, likidite riskini yönetir.

Likidite riski tabloları

İhtiyatlı likidite riski yönetimi, yeterli ölçüde nakit tutmayı, yeterli miktarda kredi işlemleri ile fon kaynaklarının kullanılabilirliğini ve piyasa pozisyonlarını kapatabilme gücünü ifade eder.

Mevcut ve ilerideki muhtemel borç gereksinimlerinin fonlanabilme riski, yeterli sayıda ve yüksek kalitedeki kredi sağlayıcılarının erişilebilirliğinin sürekli kılınması suretiyle yönetilmektedir.

Takip eden sayfadaki tablo, Grup'un türev niteliğinde olmayan finansal yükümlülüklerinin vade dağılımını göstermektedir. Gelecek dönemlerde yükümlülükler üzerinden ödenecek faizler de takip eden sayfadaki tabloda ilgili vadelere dahil edilmiştir.

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I-II-III-IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
Türev olmayan finansal yükümlülükler						
Banka kredileri	4.418.751.937	4.760.991.207	701.816.165	1.397.201.826	2.573.211.738	88.761.478
Ticari borçlar	428.055.750	428.826.252	428.826.252	-	-	-
Diğer borçlar ve yükümlülükler (*)	160.002.546	160.002.546	159.220.946	781.600	-	-
Toplam yükümlülük	5.006.810.233	5.349.820.005	1.289.863.363	1.397.983.426	2.573.211.738	88.761.478
Türev finansal yükümlülükler						
Türev nakit girişleri	10.122.346	609.978.843	135.462.979	231.767.669	242.748.195	-
Türev nakit çıkışları	(18.757.254)	(627.915.169)	(139.749.280)	(238.826.656)	(249.339.233)	-
	(8.634.908)	(17.936.326)	(4.286.301)	(7.058.987)	(6.591.038)	-

(*) Diğer borçlar ve yükümlülükler içerisindeki finansal yükümlülükler konu edilmiştir.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 29 – FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ (devamı)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler (devamı)

(h) Likidite risk yönetimi (devamı)

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
Türev olmayan finansal yükümlülükler						
Banka kredileri	4.777.797.197	5.425.640.574	220.981.276	1.401.912.625	3.423.854.220	378.892.453
Ticari borçlar	533.658.160	534.828.193	534.828.193	-	-	-
Diğer borçlar ve yükümlülükler (*)	188.173.615	188.173.615	165.871.553	22.212.299	89.763	-
Toplam yükümlülük	5.499.628.972	6.148.642.382	921.681.022	1.424.124.924	3.423.943.983	378.892.453
Türev finansal yükümlülükler						
Türev nakit girişleri	56.708.417	687.940.218	106.987.584	166.805.142	414.147.492	-
Türev nakit çıkışları	(10.959.380)	(449.425.721)	(101.178.862)	(46.858.278)	(301.388.581)	-
	45.749.037	238.514.497	5.808.722	119.946.864	112.758.911	-

(*) Diğer borçlar ve yükümlülükler içerisindeki finansal yükümlülükler konu edilmiştir.

NOT 30 - FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDE AÇIKLAMALAR)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler

Finansal araçların sınıfları ve gerçeğe uygun değeri

31 Aralık 2012	Nakit ve nakit benzerleri	Krediler ve alacaklar	Satılmaya hazır finansal varlıklar	Alım satım amaçlı finansal araçlar	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal yükümlülükler	Gerçeğe uygun değeri özkaynaklarda takip edilen türev finansal araçlar	Gerçeğe uygun değeri gelir tablosunda takip edilen türev finansal araçlar	Defter değeri	Not
Finansal varlıklar									
Nakit ve nakit benzerleri	1.829.716.171	-	-	-	-	-	-	1.829.716.171	4
Ticari alacaklar	-	1.047.300.360	-	-	-	-	-	1.047.300.360	8
Finansal yatırımlar	-	-	84.594	-	-	-	-	84.594	5
Diğer finansal varlıklar	-	534.994	-	-	-	-	-	534.994	9
Türev finansal araçlar	-	-	-	-	-	9.579.245	543.101	10.122.346	5
Finansal yükümlülükler									
Finansal borçlar	-	-	-	-	4.418.751.937	-	-	4.418.751.937	6
Ticari borçlar	-	-	-	-	428.055.750	-	-	428.055.750	8
Diğer yükümlülükler	-	-	-	-	160.002.546	-	-	160.002.546	9/18
Türev finansal araçlar	-	-	-	-	-	14.855.607	3.901.647	18.757.254	7
31 Aralık 2011									
Finansal varlıklar									
Nakit ve nakit benzerleri	1.102.710.213	-	-	-	-	-	-	1.102.710.213	4
Ticari alacaklar	-	1.141.698.002	-	-	-	-	-	1.141.698.002	8
Finansal yatırımlar	-	-	66.086	-	-	-	-	66.086	5
Diğer finansal varlıklar	-	497.445	-	-	-	-	-	497.445	9
Türev finansal araçlar	-	-	-	-	-	47.475.443	9.232.974	56.708.417	5
Finansal yükümlülükler									
Finansal borçlar	-	-	-	-	4.777.797.197	-	-	4.777.797.197	6
Ticari borçlar	-	-	-	-	533.658.160	-	-	533.658.160	8
Diğer yükümlülükler	-	-	-	-	188.173.615	-	-	188.173.615	9/18
Türev finansal araçlar	-	-	-	-	-	10.400.444	558.936	10.959.380	7

(*) Finansal varlık ve yükümlülüklerin defter değerleri gerçeğe uygun değerlerine yakındır.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 30 – FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDE AÇIKLAMALAR)

Finansal Araçlarla İlgili Ek Bilgiler

Finansal araçların sınıfları ve gerçeğe uygun değeri

Gerçeğe uygun değerinden gösterilen finansal	31 Aralık 2012	Raporlama tarihi itibarıyla gerçeğe uygun değer seviyesi		
		1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye
Gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar ve yükümlülükler	-	-	-	-
Alım satım amaçlı finansal araçlar	-	-	-	-
Türev finansal varlıklar	543.101	-	543.101	-
Türev finansal yükümlülükler	(3.901.647)	-	(3.901.647)	-
Gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar ve yükümlülükler				
Türev finansal varlıklar	9.579.245	-	9.579.245	-
Türev finansal yükümlülükler	(14.855.607)	-	(14.855.607)	-
Toplam	(8.634.908)	-	(8.634.908)	-
Gerçeğe uygun değerinden gösterilen finansal				
	31 Aralık 2011	1. Seviye	2. Seviye	3. Seviye
Gerçeğe uygun değer farkı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar ve yükümlülükler				
Alım satım amaçlı finansal araçlar	-	-	-	-
Türev finansal varlıklar	9.232.974	-	9.232.974	-
Türev finansal yükümlülükler	(558.936)	-	(558.936)	-
Gerçeğe uygun değer farkı diğer kapsamlı kar/zarara yansıtılan finansal varlıklar ve yükümlülükler				
Türev finansal varlıklar	47.475.443	-	47.475.443	-
Türev finansal yükümlülükler	(10.400.444)	-	(10.400.444)	-
Toplam	45.749.037	-	45.749.037	-

Birinci seviye: Birbirinin aynı varlık ve yükümlülükler için aktif piyasada işlem gören (düzeltilmemiş) piyasa fiyatı kullanılan değerlendirme teknikleri.

İkinci seviye: İlgili varlık ya da yükümlülüğün birinci seviyede belirtilen piyasa fiyatından başka direkt ya da endirek olarak piyasada gözlenebilen fiyatının bulunmasında kullanılan girdileri içeren değerlendirme teknikleri.

Üçüncü seviye: Varlık ya da yükümlülüğün gerçeğe uygun değerinin bulunmasında kullanılan piyasada gözlenebilir bir veriye dayanmayan girdileri içeren değerlendirme teknikleri.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. VE BAĞLI ORTAKLIKLARI
31 ARALIK 2012 TARİHİNDE SONA EREN YILA AİT
KONSOLİDE FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

NOT 31 – BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Bulunmamaktadır.

NOT 32- MALİ TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLAMASI GEREKEN DİĞER HUSUSLAR

İşletme sermayesinde gerçekleşen değişimler aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
Kısa vadeli ticari alacaklar	96.166.335	(428.050.477)
Stoklar	781.008.739	(1.133.999.399)
Diğer alacaklar/dönem varlıklar	22.732.717	25.205.763
Uzun vadeli ticari alacaklar	-	2.621.888
Diğer uzun vadeli alacaklar/duran varlıklar	55.101.695	(67.598.733)
Kısa vadeli ticari borçlar	(105.602.410)	173.716.258
Diğer kısa vadeli borçlar/yükümlülükler	(72.690.401)	129.425.190
Diğer uzun vadeli borçlar/yükümlülükler	3.653.359	(15.962.947)
	780.370.034	(1.314.642.457)

Bilanço kalemlerinde yapılan sınıflamalar aşağıdaki gibidir:

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla konsolide bilançoda "Diğer Borçlar" içerisinde raporlanan 2.254.632 TL ertelenen ve taksite bağlanan devlet alacakları "Diğer Dönen Varlıklar" içerisinde raporlanan diğer KDV alacakları içerisinde netleştirilmiştir.

31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla konsolide bilançoda "Uzun Vadeli Ticari Alacaklar" içerisinde raporlanan 1.619.793 TL uzun vadeli şüpheli ticari alacak "Kısa Vadeli Ticari Alacaklar" içerisinde raporlanmıştır.

DENETLEME RAPORU
(01.01.2012 - 31.12.2012)

EREĞLİ DEMİR ve ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş. GENEL KURULU'NA

- Ortaklığın ;
Unvanı : Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.
Merkezi : Ankara
Sermayesi : Çıkarılmış Sermaye 3.090.000.000.- TL.
Faaliyet Konusu : Demir ve Çelik Üretim ve Satışı
- Denetçilerin ;
Adı Soyadı : Ahmet Türker ANAYURT
Görev Süresi : Mart 2012 – Mart 2013
Ortak Olup Olmadığı : Ortak Değil
- Adı Soyadı : Ünal TAYYAN
Görev Süresi : Mart 2012 – Mart 2013
Ortak Olup Olmadığı : Ortak Değil
- Yönetim ve Denetim Kurulu Toplantıları : 2012 Takvim yılı içinde 8 adet Yönetim Kurulu Toplantısı yapılmış, Denetleme Kurulu, toplantıların tamamına katılmıştır.
- TTK Gereğince Yapılan Sayım ve İnceleme Sonucu : 01.01.2012 – 31.12.2012 döneminde çeşitli tarihlerde örnekleme usulü ile belgeler ve otomasyon kayıtları üzerinde yapılan tetkiklerde; Ortaklık Kanuni Defterlerinin Türk Ticaret Kanunu hükümlerine ve V.U.K.'na uygun olarak tutuldukları, teslim alınan ve kasada saklanmakta olan kıymetli evrakın kayıtlara uygun olduğu görülmüştür.
- İntikal Eden Şikayet ve Yolsuzluk ve Bunlar Hakkında Yapılan İşlemler : Denetleme Kurulumuza 2012 yılı içerisinde intikal eden herhangi bir şikayet ve yolsuzluk bulunmamaktadır.
- Ereğli Demir ve Çelik Fabrikaları T.A.Ş.'nin 01.01.2012 - 31.12.2012 dönemi hesap ve işlemlerini Türk Ticaret Kanunu, Ortaklığın Ana Sözleşmesi ve diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.
- Görüşümüze göre, içeriğini benimsediğimiz ekli 31.12.2012 tarihi itibarıyla düzenlenmiş Bilanço, Ortaklığın anılan tarihteki mali durumunu ve 01.01.2012 - 31.12.2012 dönemine ait Gelir Tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçeğe uygun ve doğru olarak yansıtmaktadır. Bilançonun ve Gelir Tablosunun onaylanmasını ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını oylarınıza arz ederiz.

EREĞLİ DEMİR VE ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş.
DENETLEME KURULU



Ünal TAYYAN
Denetçi



Ahmet Türker ANAYURT
Denetçi

İletişim Bilgileri

EREĞLİ DEMİR ÇELİK FABRİKALARI T.A.Ş.

web: www.erdemir.com.tr

GENEL MÜDÜRLÜK VE İŞLETMELER

Uzunkum Caddesi No: 7 67330 Kdz. Ereğli/ZONGULDAK

Tel: 0372 323 25 00 **Faks:** 0372 316 39 69- 316 03 01- 323 57 55

e-posta: iletisim@erdemir.com.tr

YATIRIMCI İLİŞKİLERİ

Merdivenköy Yolu Caddesi No: 7 A Plaza Küçükbakkalköy

34750 Ataşehir/İSTANBUL

Tel: 0216 578 80 61 **Faks:** 0216 469 48 06

e-posta: erdemir_ir@erdemir.com.tr

PAZARLAMA VE SATIŞ KOORDİNATÖRLÜĞÜ

Merdivenköy Yolu Caddesi No: 2 Küçükbakkalköy

34750 Ataşehir/İSTANBUL

Tel: 0216 578 82 00 **Faks:** 0216 578 82 01

e-posta: erdemir.sales@erdemir.com.tr

İSKENDERUN DEMİR VE ÇELİK TİC. A.Ş.

İSDEMİR 31319 İskenderun/HATAY

Tel: 0326 758 40 40 **Faks:** 0326 755 11 84-758 53 51-758 38 38

web: www.isdemir.com.tr **e-posta:** info@isdemir.com.tr

ERDEMİR MADENCİLİK SAN. VE TİC. A.Ş.

Cürek Yolu 5. km Divriği/SİVAS

Tel: 0346 419 11 21 (5 hat) **Faks:** 0346 419 11 50

web: www.erdemirmaden.com.tr **e-posta:** ermaden@erdemirmaden.com.tr

ERDEMİR ÇELİK SERVİS MERKEZİ SAN. VE TİC. A.Ş.

Gebze Organize Sanayi Bölgesi Gebze/KOCAELİ

Tel: 0262 679 27 27 **Faks:** 0262 679 27 97

web: www.erssem.com.tr **e-posta:** info@erssem.com.tr

ERDEMİR MÜHENDİSLİK YÖNETİM VE DANIŞMANLIK HİZMETLERİ A.Ş.

Merdivenköy Yolu Caddesi No: 7 A Plaza Küçükbakkalköy

34750 Ataşehir/İSTANBUL

Tel: 0216 468 80 62 **Faks:** 0216 469 48 30

web: www.erenco.com.tr **e-posta:** erenco@erenco.com.tr

ERDEMİR ROMANIA SRL

18, Soseaua Gaesti, Targoviste 130087 Dambovita County/ROMANIA

Tel: 00 40 245 60 71 00 (10 hat) **Faks:** 00 40 245 60 60 70

web: www.erdemir.ro **e-posta:** office@erdemir.ro

Türkiye ile Büyüme, Türkiye'yi Büyütmek...

Biz, 100 yıllık geçmişi olan bir kurumuz. Ancak kendimizi hiç yaşlı hissetmedik. Yarım asır önce, dünyanın gelişmiş demokrasilerindeki benzer kurumlar çizgisinde yeniden yapılandık, ama ülkemizin değerlerini bir saniye bile unutmadık.

Üyelerimizin küçük tasarruflarını bir araya getirdik, uzun vadeli, büyük ve kârlı yatırımlara dönüştürdük. Büyük düşündük, ama her bir üyemizin küçük tasarruflarıyla büyüdüğümüzü unutmadık. Her geçen yıl üyelerimizin varlıklarını arttırarak onların yanında olduk.

Devlet bütçesinden hiçbir katkı almadık, ama üyelerimiz ve ülkemiz için hep değer yarattık.

2009-2011 yılları arasında Türkiye'de ödenen tüm vergilerin %0.71'ini (5.1 milyar TL), toplam kurumlar vergisinin ise %1'ini (753 milyon TL) öderken, toplam ihracatın %3.71'ini (12.9 milyar ABD doları) yaptık. Sadece 2012* yılında, tüm vergilerin %0.70'ini (2 milyar TL), toplam kurumlar vergisinin ise %1.6'sını (480 milyon TL) öderken, toplam ihracatın %2.71'ini (4.1 milyar ABD doları) gerçekleştirdik.

Bir tamamlayıcı mesleki emeklilik fonu olarak, tasarruf bilincini geleceğe güvenle bakmayı sağlayan bir güce dönüştürdük. Türkiye'de diğer meslek gruplarının da bu yönde adımlar atmasını teşvik ettik. Türkiye ile büyüdük, Türkiye'yi büyüttük.

Başarılı bir yılı geride bırakırken, 275 bini aşan üyemiz ve 29 bin çalışmamız ile ülkemizin yeni yılını en iyi dileklerimizle kutluyoruz. Hizmet ve değer yaratmaya, 2013'te de tüm heyecanımızla devam edeceğiz.



* 2012 yılı geçici sonuçlarıdır.



www.erdemir.com.tr